

DYNAXO®

Výrobce plynových sklokeramických varných desek DynaCook



DynaCook řady X

Kempování a jachting

Záruční list / návod k obsluze a montáži

Záruční list / Návod k instalaci a použití

Tu wklej numer seryjny płyty

Identifikační údaje (sériové číslo) vaší varné desky DynaCook
Identifikační údaje DynaCook (sériové číslo)

DE - Záruční list, návod k obsluze a instalaci plynu Keramická varná deska DynaCook X Series Camping & Yacht	3
---	---

CZ - Záruční list, Návod k instalaci a obsluze plynové keramické varné desky DynaCook X série Camping & Yacht	47
--	----

Příloha č. 1 k záručním podmínkám

DÁMY A PÁNOVÉ !

PRO VAŠI VLASTNÍ BEZPEČNOST A ZÁRUČNÍ PRÁVA SI PROSÍM PŘEČTĚTE INFORMACE NÍŽE

CERTIFIKÁT O PŘIPOJENÍ

Keramický talíř DynaCook X série Camping & Yacht



Správný instalační technik s platnými plynovými oprávněními vyplní a podepíše certifikát připojení plynové sklokeramické varné desky. Vyplněný a podepsaný certifikát připojení je základem pro záruku zakoupené desky.

S ohledem na vaši bezpečnost, aby se předešlo riziku kontaminace vnitřní plynové instalace desky a poškození desky, výrobce zajistil připojovací kus keramické desky DynaCook krytem/těsněním.



Osobou odpovědnou za odstranění panelu/plomby je pouze montér s platnými plynárenskými licencemi, který může panel připojit k plynové instalaci.

Kryt/těsnění by mělo být odstraněno těsně před připojením panelu k plynové instalaci.

Tuto skutečnost by měl instalační technik potvrdit v tomto certifikátu připojení panelu.

Pokud montér nenalezne na připojovacím kusu kryt/těsnění, je povinen tuto skutečnost poznamenat do tohoto připojovacího listu.

Výrobce nenese žádnou právní odpovědnost za poškození keramické desky ani za jiné škody, ke kterým dojde v důsledku odstranění krytu/těsnění přípojného kusu nebo připojení desky osobou, která nemá aktuální plynárenské oprávnění.

Typ instalovaného plynu	G30 (3B/P) Propan-butan	G31 (3P) Propan	G30 (3B/P) G31 (3P)
Tlak plynu	30 mbar	30 mbar	30 mbar
(odpovídající pole musí být označeno symbolem X)			

Byl spojovací kus zajištěn krytem/ těsněním? (označte příslušné pole)	ANO	NE
--	-----	----

Datum instalace	
Autorizační číslo instalačního programu	
Razítko a podpis instalačního technika	

ZÁRUKA, SERVIS

záruka

Záruční servis je prováděn v souladu s platnými předpisy podle záručního listu přiloženého k této dokumentaci.

Servisní provoz

Pokud se vyskytnou nějaké problémy spojené s používáním talíře DynaCook, služba Dynaxo vám poskytne rychlou a odbornou pomoc. Komfort používání talíře DynaCook chceme zajistit všem, kdo svěřili značce Dynaxo.

E-mail: serwis@dynaxo.pl
www.dynacook.pl www.dynacook-leisure.pl

Záruční list

Plynová sklokeramická varná deska DynaCook X série Camping & Yacht

Záruční list je platný společně s dokladem potvrzujícím datum prvního nákupu výrobku

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY Tento

dokument by si měl zákazník pečlivě přečíst, protože v případě reklamaci v rámci této záruky se má za to, že zákazník porozuměl a přijal záruční podmínky a že si přečetl návod k obsluze a montáži v příloze č. 2 k záruční podmínky.

Dynaxo Sp. z oo se sídlem Wronki, Popowo 2A, 64-510 Wronki, Polsko, zapsaná v rejstříku podnikatelů Národního soudního rejstříku pod číslem KRS 0000163601, DIČ: 763-00-16-420, dále jako garant dále poskytuje zákazníkovi (koncovému uživateli) záruku na plynovou sklokeramickou varnou desku typu GCH, dále jen výrobek, s identifikačními údaji uvedenými v záhlaví záručního listu (výše) a výrobním číslem jsou uvedeny na úvodní straně návodu k obsluze a montážním návodu, záruční podmínky jsou popsány zde: 1. Tato záruka uděluje zákazníkovi určitá práva a oprávnění vůči ručiteli.

- Pro bezpečnost užívání výrobku, pod hrozbou ztráty záručních práv, garant bezohledně požaduje, aby byl výrobek instalován autorizovaným montérem plynových zařízení v souladu s návodem k obsluze a montáži v místě, kde je výrobek umístěn. použité (příloha č. 2 o záručních podmínkách). Instalace produktu v místě, kde je produkt potřeba, je na náklady zákazníka. Proveďte prosím odpovídající záznam spojený s tímto požadavkem na začátku tohoto záručního listu v přípojovacím listu výrobku, který je přílohou č. 1 záručních podmínek.
- Výrobek je určen výhradně k vaření nádobí a použití v jednotlivých domácnostech, lodích, dopravních prostředcích a vhodně pro karavany.
- Na výrobek je poskytována záruka 24 měsíců, s výjimkou napájecího adaptéru (pokud je výrobek vybaven napájecí zdroj), na který je záruka omezena na 12 měsíců.
- Záruční doba začíná běžet dnem prvního zakoupení produktu koncovým uživatelem od distributora produktu.
- Ručitel zajišťuje, že Produkt je bez vad materiálu a zpracování po dobu platnosti Záruky, od okamžiku prvního nákupu Koncovým uživatelem v zemích Evropské unie (dále jen „Území“) za podmínky, že výrobek je používán v souladu s návodem k obsluze a montáži, který je přílohou č. 2 této záruky.
- Odstranění vad produktu je provedeno do 14 pracovních dnů od okamžiku zaevidování reklamace a zpřístupnění produktu garantovi. Záruka se prodlužuje na dobu ode dne registrace a poskytnutí produktu do dne doručení bezvadného produktu zákazníkovi. Ve zvlášť odůvodněných případech bude reklamace vyřízena do 21 pracovních dnů.
- Je-li uplatněna reklamace v rámci záruky, Ručitel podle svého uvážení opraví nebo vymění Produkt nebo jakoukoli část, na kterou se vztahuje záruka, za použití nových nebo obnovených dílů. Pokud se Ručitel rozhodne použít nové díly, budou mít stejné technické vlastnosti a kvalitu jako nové produkty.
- Pokud servis Garanta zjistí, že Produkt nelze opravit nebo že základní prvek Produktu nelze v mnoha případech opravit, může Zákazník Produkt vyměnit za nový Produkt. O tom informuje služba garanta.
- Pokud je oprava produktu prováděna v servisním středisku Garanta, je nutné produkt zaslat na následující adresu: Dynaxo Sp.z oo, Popowo 2a, 64-510 Wronki, POLSKO. Výrobek bude vyzvednut k opravě a po opravě dodán na náklady Ručitele.
- V případě opravy výrobku v místě použití by osoba, která zboží reklamuje, měla poskytnout servisu Garanta prostor a okolnosti pro opravu výrobku.

12. Záruční oprava nezahrnuje činnosti uvedené v návodu k obsluze a montáži, za které odpovídá výhradně uživatel a na vlastní náklady.
13. Nezbytnou podmínkou pro přijetí reklamace je registrace v písemné formě e-mailem na serwis@dynaxo.pl nebo poštou na adresu: Dynaxo Sp.z oo, Popowo 2a, 64-510 Wronki, s následujícími údaji: a) uvedení údajů o osobě podávající stížnost (telefon, odpovědná osoba) b) uvedení adresy místa instalace produktu; c) sériové číslo štítku; d) Čitelná kopie nákupu potvrzující datum nákupu produktu; e) Kopie osvědčení o připojení štítku; f) Popis poškozeného výrobku.
14. Záruka se nevztahuje na:
- a) Produkt prodaný poprvé a/nebo použitý v jiné zemi, než je území, kde platí tato záruka; b) Produkt předložený k reklamaci se sériovým číslem nebo záruční pečeti poškozený nebo zničený; c) Výrobek s přípojovacím listem, který nebyl vyplněn a/nebo chybně vyplněn před autorizovaným plynářem (Příloha č. 1 záručních podmínek) d) Výrobek, který byl poškozen nebo měl vady v důsledku:
 - použití výrobku jiným způsobem, než který vyplývá z jeho obvyklého účelu, zejména není-li používán v souladu s návodem k obsluze a montáži (příloha č. 2 záručních podmínek), nebo v důsledku jiného použití nebo zanedbávat odkaz na produkt;
 - nesprávná instalace výrobku, není v souladu s návodem k obsluze a montáži (příloha č. 2 záručních podmínek), zejména s ohledem na připojení výrobku osobami, které nemají oprávnění montéra plynové instalace; - zásobování výrobku plynem, který neměl náležitou kvalitu, nebo připojení výrobku k jinému

plyn jako nastavený plyn;
 - napájet výrobek jiným napětím, než je požadováno v návodu k obsluze a montáži
byla -
ztráta záruky;
 - Servis a/nebo opravy a/nebo provádění úprav a/nebo konstrukčních změn provedených a
jiná osoba, jako Garant nebo Autorizovaná služba;
 - pomocí jiného než dodaného napájecího zdroje. e) Poškození, ke
kterému dojde v důsledku běžné práce, jako jsou praskliny, změna barvy skla a kovových povrchů výrobku; f) Škody způsobené vnějšími faktory nezávislými na Ručiči;
15. Ručitel není za žádných okolností odpovědný za škody vyplývající z určeného použití nebo z práce produktu nevyplyvá-li taková odpovědnost z veřejně platných právních předpisů.
16. Ručitel není za žádných okolností odpovědný za nesprávné použití produktu nebo za provoz produktu a instalaci výrobku dle návodu k obsluze a montáži.
17. Zjistí-li Garant na výrobku vady, které vzniknou v důsledku nesprávné instalace výrobku nebo nesprávného používání výrobku zákazníkem (nev souladu s návodem k obsluze a montáži) (příloha č. 2 záručních podmínek), dále říká Garant poskytne bezplatné opravy takového výrobku písemným odůvodněním svého stanoviska. V takovém případě je pouze jedna možnost opravy výrobku za úplatu, po dohodě a akceptaci nákladů zákazníkem.
18. Pokud během servisu spojeného s přihlášením k záruční opravě servis zjistí, že registrace záruky je neopodstatněná, protože se vada nevyskytuje nebo zákazník nemůže vadu zastupovat, Autorizovaný servis pak jménem Garanta akceptuje ručí uvedením svého postavení ve službě v písemné zprávě, včetně odůvodnění svého postavení. Zákazník v tomto případě hradí neopodstatněnou službu ve výši dle informací obdržených od služby garanta. Cena odpovídá ceníku služeb poskytované Garantem v den registrace Garance.
19. Ukončení výroby výrobku spojené s přizpůsobením výrobku na jiný druh plynu se do záruční renovace nepřipouští. Tyto práce budou provedeny za úplatu Garantem nebo Autorizovaným servisem po dohodě a akceptaci nákladů Zákazníkem,
20. Po uplynutí záruky provede garant po odsouhlasení rozsahu a nákladů opravy za úplatu
Pracujte se zákazníkem.
21. Ve věcech neupravených těmito záručními podmínkami platí obecná záruční ustanovení. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva zákazníka vyplývající ze záruky v souladu s předpisy.

Příloha č. 1 - Certifikát připojení

Příloha č. 2 - Návod k obsluze a montáži plynové keramické varné desky DynaCook řady X pro kemping a jachty

Příloha č. 2 k záručním podmínkám

Návod k obsluze a montáži plynové
sklokeramické varné desky

DynaCook řady X

Kempování a jachting

OBSAH

CERTIFIKÁT O PŘIPOJENÍ	3
ZÁRUKA, SERVIS	4
ZÁRUČNÍ KARTA	4
POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI K POUŽITÍ	8
BEZPEČNÝ PROVOZ	9
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	12
JAK ŠETŘIT ENERGIÍ	12
ROZBALENÍ	12
DEMONTÁŽ POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ	12
NÁVOD K OBSLUZE TALÍŘE DYNACOOK	
SEZNÁMENÍ S PLATNOU DYNACOOK	13
URČENÍ DESKY	13
KONSTRUKCE DESKY	13
DYNACOOK X2	14
DYNACOOK X3	15
DYNACOOK X4	16
DYNACOOK X5	17
OBSLUHA DESKY	18
Před prvním použitím talíře	18
Obsluha a seřízení varných desek	18
Funkce rychlého vaření (9.)	20
Funkce automatického zahřívání	20
Systém FHZ (flexibilní topná zóna)	20
Ochrana proti úniku plynu	20
Zabezpečení před dětmi / uzamčení ovládacího panelu	21
Indikátor zahřívání	21
Využití tepla spáleného plynu	22
Automatické omezení pracovní doby	22
Hrnce	22
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	23
Optimální a doporučené vybavení pro čištění a údržbu desky	24
Čištění skla keramické desky	25
Údržba skla keramické desky	27
Čištění výstupu horkých výfukových plynů	28
POSTUP V PŘÍPADĚ ZÁVAD	34
MONTÁŽNÍ NÁVOD	36
PROSTOR	36
INSTALACE KERAMICKÉ DESKY	37
Důležité informace	37
Větrání desky	38
Vyříznutí otvoru v kuchyňské desce a instalace desky do kuchyňské desky	41
PLYNOVÁ INSTALACE	42
Poznámky pro plynáře	42
Kapalný plyn (např. propan/butan)	43
ELEKTRICKÁ INSTALACE	43
ŘÍZENÍ A DOHLED NAD PLYNOM, ELEKTROINSTALACE A VZDUCHOVÁ INSTALACE	45
PŘIZPŮSOBENÍ TALÍŘKY NA JINÝ PLYN	45
TECHNICKÁ DATA	46
BEZPEČNOSTNÍ CERTIFIKÁT	91

Blahopřejeme vám k zakoupení MODERNÍ plynové keramické varné desky DynaCook X Series Camping & Yacht. Nyní jste vlastníkem moderního, ekologického a inovativního zařízení, které vám zajistí pohodlné vaření a nízké provozní náklady a které splňuje nejvyšší bezpečnostní standardy. Děkujeme Vám za důvěru v naši společnost a přejeme Vám nezapomenutelné kulinářské dojmy - tým DYNAXO.



Varná deska DynaCook by měla být používána pouze po přečtení a pochopení těchto pokynů.

POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

DÁMY A PÁNOVÉ,

Varná deska DynaCook kombinuje výjimečně snadné použití, výjimečnou přesnost a efektivitu vaření. Před prvním použitím zařízení si přečtěte tento návod k obsluze a montáži. Garantujeme vám, že po přečtení tohoto návodu pro vás obsluha talíře nebude žádný problém. Pokud se budete řídit pokyny obsaženými v návodu, budete zařízení používat správně.

Uchovejte a uschovejte tento návod tak, aby byl vždy přístupný. Pokud zařízení předáte jinému uživateli, přiložte k zařízení tyto pokyny.

Dodržování návodu k obsluze vám pomůže vyhnout se nešťastným nehodám.

Před zabalením a odesláním plotýnky DynaCook k vám byla pečlivě zkontrolována bezpečnost a funkčnost na kontrolních stanovištích DYNAXO.

Po vybalení zkontrolujte stav zařízení. Pokud je zařízení poškozeno, nesmí být připojeno.

Talíř byl navržen výhradně jako zařízení pro vaření. Jakékoli jiné použití (např. do teplých místností) není zamýšleno a může být nebezpečné.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny, které nemají vliv na funkčnost zařízení.



Připojit desku k plynové láhvi (např. propan/butan) nebo ke stávajícímu plynovému zařízení může pouze autorizovaný instalatér při dodržení všech bezpečnostních předpisů. Před instalací byste se měli ujistit, že místní podmínky rozvodu plynu (druh plynu a jeho tlak) a nastavení desky jsou konzistentní. Podmínky pro nastavení štítku jsou uvedeny na výkonovém štítku. Deska není připojena k potrubí, které odvádí výfukové plyny.

Mělo by být instalováno a připojeno v souladu s aktuálními instalačními předpisy. Zejména je třeba dodržovat příslušné požadavky týkající se větrání.

Prohlášení výrobce

Výrobce tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky evropských směrnic uvedených níže:

- Směrnice o nízkém napětí 2014/35/UE, •
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/UE • Směrnice
o plynových spotřebičích 2016/426/UE

a proto byl tento výrobek označen značkou CE a pro tento výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě a zpřístupněno orgánům dozoru nad trhem.



Pokud máte pochybnosti a pokud není vše, co čtete v pokynech, srozumitelné - napište do servisního střediska, kde obdržíte komplexní pomoc.

E-mail: serwis@dynaxo.pl

www.dynacook.pl www.dynacook-leisure.pl

BEZPEČNÝ PROVOZ

- Je bezpodmínečně nutné dodržovat pravidla a předpisy obsažené v tomto návodu k obsluze. Keramickou desku nesmí obsluhovat osoby, které se seznámily s obsahem tohoto návodu k obsluze. Tímto způsobem můžeme zajistit bezpečnost a zabránit poškození desky. • Zvláštní pozornost je třeba věnovat dětem, aby si s keramickým talířem nehrály.

Bezprostřednější

Při kontaktu s pracovní keramickou deskou hrozí popálení!

- Keramický talíř není vhodný pro osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi, jakož i osoby bez zkušeností nebo neznalostí zařízení, pokud není pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnosti a podle návodu k použití keramické desky.
- Je zakázáno zapínat sklokeramickou varnou desku bez předchozího umístění nádoby s jídlem na varnou desku.
- Horké výfukové plyny musí vždy volně unikat. Během vaření unikají horké výfukové plyny výstupem. Je zakázáno dotýkat se vývodu (nebezpečí popálení). Během provozu talíře nesmí být vývod ucpán/zakryt hrncem nebo jinými předměty, hadry atd.
- Pokud jsou v místnosti, kde keramický talíř pracuje, děti a/nebo domácí zvířata, jako jsou kočky, doporučuje se zapnout ovládací zámek (ochrana dětí) v talíři, aby se zabránilo náhodnému zapnutí talíře dětmi a/nebo zvířaty. aby se zabránilo.
- Nebezpečí požáru! Na varnou desku nikdy nepokládejte snadno hořlavé předměty.
- Nebezpečí požáru! Do zásuvek pod varnou deskou neskladujte snadno hořlavé předměty nebo spreje.
- Talíř neslouží k ukládání věcí.
- Povrch talíře lze využít jako kuchyňskou desku nebo jako pracovní stůl.
- Přes keramickou desku je zakázáno zavěšovat jakékoli předměty, které nejsou odolné vůči teplotě, např. Ochranné rukavice a předměty z plastu, houby atd.
- Na keramickou desku nepokládejte nádobí v hliníkové fólii, v hliníkových nádobách a nádobách. Připravte si plastiku.
- Nepokládejte horké hrnce nebo pánve na povrchy, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám. To hrozí poškození nebo požár.

MONTÁŽ

- Deska by měla být používána pouze po instalaci podle montážního návodu. Použití desky, která nebyla namontována v souladu s montážním návodem, riskuje nesprávnou práci, včetně mimo jiné nesprávného spalování plynu, jakož i uvolňování zplodin hoření nebezpečných pro život a zdraví, včetně oxidu uhelnatého, nízkou účinnost vaření a poškození desky.
- Zásuvka připojovaného kabelu nebo vypínač desky od elektrického napětí desky by měl být přístupný po instalaci keramické desky.
- Nábytek, ve kterém je panel instalován, odolá teplotě min.100 °C být konzistentní. toto se týká Dýha, hrany, plastové povrchy, lepidla a laky.
- Nedoporučuje se instalovat panel v blízkosti chladicích zařízení.
- Dávejte pozor, aby se elektrický propojovací kabel desky a jiných zařízení nedotýkal horkých částí. Keramická deska se dotkla.
- Je třeba si uvědomit, že drobné domácí potřeby a kabely nejsou v bezprostřední blízkosti desky a nedochází k přímému kontaktu s vyhřívanou keramickou deskou, protože tato zařízení nejsou odolná vůči působení vysokých teplot.

VĚTRÁNÍ

- Po prvním zapnutí talíře se může objevit nepříjemný zápach nového přístroje. Po několika hodinách používání nového talíře zápach ustane. V prvních hodinách práce na novém panelu se doporučuje intenzivně větrat prostor kuchyně a zapnout mechanické větrání (pokud je instalováno).
- Používání keramické desky k vaření a smažení pokrmů způsobuje sálání tepla a vlhkosti v místnosti, kde je keramická deska instalována. Měli byste se ujistit, že místnost, ve které keramická deska pracuje, je řádně větraná. Měli byste udržovat přirozené větrací otvory v dobrém stavu nebo instalovat prostředky mechanického větrání (digestoř s mechanickým odsáváním).

- Dlouhodobé intenzivní používání zařízení může vyžadovat dodatečné větrání, např. otevření okna, nebo ještě lepší větrání – např. zvýšení účinnosti mechanického větrání po instalaci. • Pokud se hořák/varná deska nezapálí a trvá to 60 sekund, vypněte přívod plynu a vyvětrejte místnost.

PLYNOVÁ INSTALACE

- Máte-li podezření, že plyn uniká, nezapalujte zápalky nebo zapalovače, nekuřte, nezapínejte a nevypínejte elektrická zařízení ani nepoužívejte jiná elektrická a mechanická zařízení, která způsobují jiskry. V takovém případě je třeba ihned uzavřít uzávěr plynu a místnost vyvětrat a následně zavolat oprávněnou osobu k odstranění závady. • K plynové instalaci nesmíte připojovat anténní vedení, jako jsou rádia. •

Pokud se plyn unikající z netěsného plynového potrubí do zařízení vznítí, měli byste okamžitě plyn vypnout

uzavíracího ventilu a v plynové instalaci.

- Pokud se plyn unikající z netěsnícího ventilu plynové láhve vznítí, je třeba: přiložit na láhev vlhkou přikrývku, aby se láhev ochladila, a poté našroubovat ventil na láhev. Když se ochladí, láhev by měla být přenesena do otevřeného prostoru. Opětovné použití lahvičky je zakázáno.
- Pokud dojde k přerušení používání keramické desky, měli byste při používání plynové láhve použít ventil na láhvi zavřít.

SIGNALIZACE PRÁCE VARNÉ DESKY

- Plotna je vybavena indikátory pracovního stavu plotny. Indikátory jsou umístěny na ovládacím panelu. Seznamte se se zprávami na displeji v kapitole Operace s diskem. • Ukazatel ohřevu v řídicím systému a v řídicím systému keramické desky čas, zda jsou varné desky zapnuté a zda jsou ještě horké. Dokud jsou varné desky horké, zobrazuje se signál indikátoru ohřevu).
- V případě výpadku proudu během používání plotny budou všechna nastavení výkonu varné desky a signalizace horké desky vymazána. Když se napětí vrátí, měli byste být opatrní.



Sklokeramická deska může být horká, i když se na ovládacím panelu nezobrazují žádné informace!

HORKÉ VARNÉ DESKY

- Nebezpečí popálení! Nikdy se nedotýkejte horkých varných desek a kovových prvků desky. Nedovolte malým dětem přiblížit se k talíři.
- Pokud po předchozím vaření není v síti žádné napětí, měli byste být obzvláště opatrní, protože Použité varné desky jsou horké a jejich dotyk může způsobit popáleniny!
- Při smažení nenechávejte keramický talíř bez dozoru. Oleje a tuky se mohou přehřátím nebo převařením spálit.
- Varná deska a spodní část hrnce musí být suché. Pokud je oblast mezi varnou deskou a dnem hrnce vlhká, může se objevit tlak páry. Tento tlak může způsobit, že hrnec neočekávaně „vyskočí“ a vystaví spotřebitele nebezpečí, jako je popálení. • Na plotýnku nepokládejte žádné plastové nebo hliníkové výrobky, např. lžíce, šálky, vidličky, hliníkovou fólii, Atd.
- Povrch keramické desky nepoužívejte k ukládání předmětů.
- Je zakázáno pokládat na zapnutou varnou desku prázdné hrnce nebo pánve. To může přispět k poškození.
- Výkon varné desky se upravuje cyklickým zapínáním a vypínáním. Zapnutí hořáku (zapálení plynu) je iniciováno zapalovacím magnetem (generátorem elektrické jiskry) a hořák je doprovázen charakteristickým zvukem změny elektrické jiskry.

ČIŠTĚNÍ, NEČISTOTY • Dodržujte

pokyny týkající se péče a čištění keramické desky v souladu s kapitolou Čištění a údržba. V případě nepřesností při manipulaci s panelem nenes DYNAXO odpovědnost za škody způsobené neodbornou prací, ošetřováním a čištěním panelu.

- Při čištění keramické desky nepoužívejte čisticí prostředky, které obsahují abrazivní látky nebo jsou korozivní jsou – mohou způsobit pevné praskliny.
- Na vyhřívané varné desky je zakázáno pokládat nádoby s mokrým dnem, protože mohou způsobit nevratné změny na varné desce (neodstranitelné skvrny). • Nepřispívejte ke znečištění keramické desky a pění keramické desky. Jedná se zejména o cukr, který reaguje s keramickou deskou nevratným poškozením.

Nečistoty je třeba průběžně odstraňovat. • Cukr, kyselinu citronovou, sůl atd. v pevném nebo kapalném stavu, stejně jako plasty, nepokládejte na vyhřívané varné desky. krok.

- Pokud se kvůli neopatrnosti dostane pod varnou desku cukr nebo plast, v žádném případě desku nevypínejte, ale oškrábejte cukr a plasty pomocí škrabky na keramické desky. Chraňte si ruce před popáleninami a poraněním – viz kapitola Čištění skla keramické desky.

POŠKOZENÍ SKLOKERAMIKY, NÁDOB • Sklokeramická

varná deska je odolná vůči teplotním šokům. Není ani proti chladu, ani proti Citlivý na teplo.

- Nenarážejte na povrch keramické desky, zabraňte pádu předmětů na desku. Bodové nárazy, například spadnutí láhve s kořením na talíř, mohou způsobit praskliny a úlomky na talíři.
- Je zakázáno používat nádoby s ostrými hranami, které mohou poškodit keramickou desku.
- Na keramickou desku nepokládejte žádné nádoby, jejichž celková hmotnost přesahuje 25 kg.
- Používejte pouze hrnce a kastrolky se suchým, plochým dnem a bez ostrých hran a trny, jinak mohou na plechu vzniknout pevné rýhy.
- Pokud dojde k poškození povrchu pracovní desky, je třeba ji okamžitě odpojit od elektrického napětí poté zavřete uzavírací ventil v plynové instalaci, která dodává plyn do panelu.

TECHNICKÉ VADY Je

- zakázáno používat technicky vadnou desku. Veškeré vady desky může odstranit pouze autorizovaný servis výrobce.
- Opravy panelu prováděné neoprávněnými osobami mohou představovat vážná rizika vedle uživatele zařízení!
- V každé situaci způsobené technickou závadou je nutné bezpodmínečně vypnout přívod energie do kuchyně, uzavřít uzavěr plynu a závadu nahlásit do servisu.
- Na keramické desce je zakázáno provádět jakékoli úpravy.
- Je zakázáno provádět jakékoli úpravy keramické desky pro jiné druhy plynu nebo provádět jakékoli změny na přívodní instalaci. Tyto činnosti může provádět pouze instalační technik autorizovaný a autorizovaný výrobcem.
- Pokud je zjištěna závada dlahy, seznamte se s kapitolou „Postupy v nouzových situacích“, než zavoláte servis.



Pokud máte pochybnosti, že ne vše, co jste si přečetli v pokynech, je srozumitelné - napište do servisního střediska, kde najdete všestrannou pomoc.

E-mail: serwis@dynaxo.pl

www.dynacook.pl www.dynacook-leisure.pl



Výrobce nenese právní odpovědnost za použití a montáž keramické desky, která není v souladu s návodem k použití.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



JAK ŠETŘIT ENERGIÍ

Každý, kdo využívá energii zodpovědně, nejen chrání svůj domácí rozpočet, ale jedná také vědomě k životnímu prostředí. Pomozte tedy a šetřeme energii! Funguje to takto: • Používejte nádoby k vaření. Hrnce s plochým a tlustým dnem mohou ušetřit až 1/3 energie. • Nezapomeňte na víko, jinak se spotřeba energie zvýší čtyřnásobně! • Údržba topných panelů a dna hrnců. Znečištění zhoršuje přenos tepla – špatně spálené nečistoty lze odstranit pouze prostředky, které odlehčují životní prostředí.

- Vyhněte se zbytečnému „nahlížení do hrnců“. • Neinstalujte desku v bezprostřední blízkosti chladniček/mrazniček. Spotřeba energie u těchto Přístroje budou zbytečně přibývat.
- Pro malá množství nádobí použijte malý hrnec. Velký hrnec naplněný malým obsahem, spotřebuje hodně energie.
- Zeleninu krátce povaříme s malým množstvím vody. Tímto způsobem se šetří energie a voda, a zelenina dostává vitamíny a minerály.
- Ve vhodnou chvíli přepněte zařízení na nižší výkon. • Maximálně využijte zbytkové teplo (promarněné teplo) desky a topných polí. Pokud vaříte pokrmy déle, Topná pole můžete vypnout 5 až 10 minut před koncem vaření.



VYBALENÍ

Zařízení bylo zajištěno proti poškození pro přepravu. Po vybalení zařízení prosím odstraňte obalové prvky, aby neohrožovaly životní prostředí.

Všechny použité obalové materiály jsou nezávadné pro životní prostředí, jsou 100% recyklovatelné a byly označeny příslušným symbolem.



Obalové materiály (polyetylenové sáčky, kousky polystyrenu atd.) by měly být při vybalování uchovávány mimo dosah dětí.

ODSTRANĚNÍ POUŽITÉ ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/WE a také polským zákonem o opotřebovaných elektrických a elektronických zařízeních.



Takové označení znamená, že toto zařízení nesmí být po skončení životnosti vyhozeno do ostatního domovního odpadu.

Uživatel je povinen jej předat objektu, který shromažďuje opotřebovaná elektrická a elektronická zařízení.

Předměty, které shromažďují taková zařízení, tvoří odpovídající systém, který umožňuje dodání takových zařízení, včetně místních sběrných míst, obchodů nebo komunitních jednotek.

Vhodný postup s opotřebovanými elektrickými a elektronickými zařízeními pomůže vyhnout se škodlivým důsledkům na zdraví a zdraví lidí v důsledku přítomnosti nebezpečných látek a nesprávného skladování a zpracování takového zařízení.

NÁVOD K OBSLUZE TALÍŘE DynaCook X Series Camping & Yacht

SEZNÁMENÍ S TALÍŘEM DynaCook

Určení desky

Keramická deska DynaCook je nejnovější generací plynových ohřivačů využívajících technologii „gas under the Glass“ a která je přizpůsobena montáži v desce.

Talíř je vhodný pouze pro použití v domácnosti/kempu: vaření, smažení, ohřívání pokrmů.

Moderní řešení patentovaná společností DYNAXO a používaná ve společnosti DynaCook zajišťují komfortní obsluhu, nízké mzdové náklady a splňují nejvyšší úroveň bezpečnosti popsanou normami.

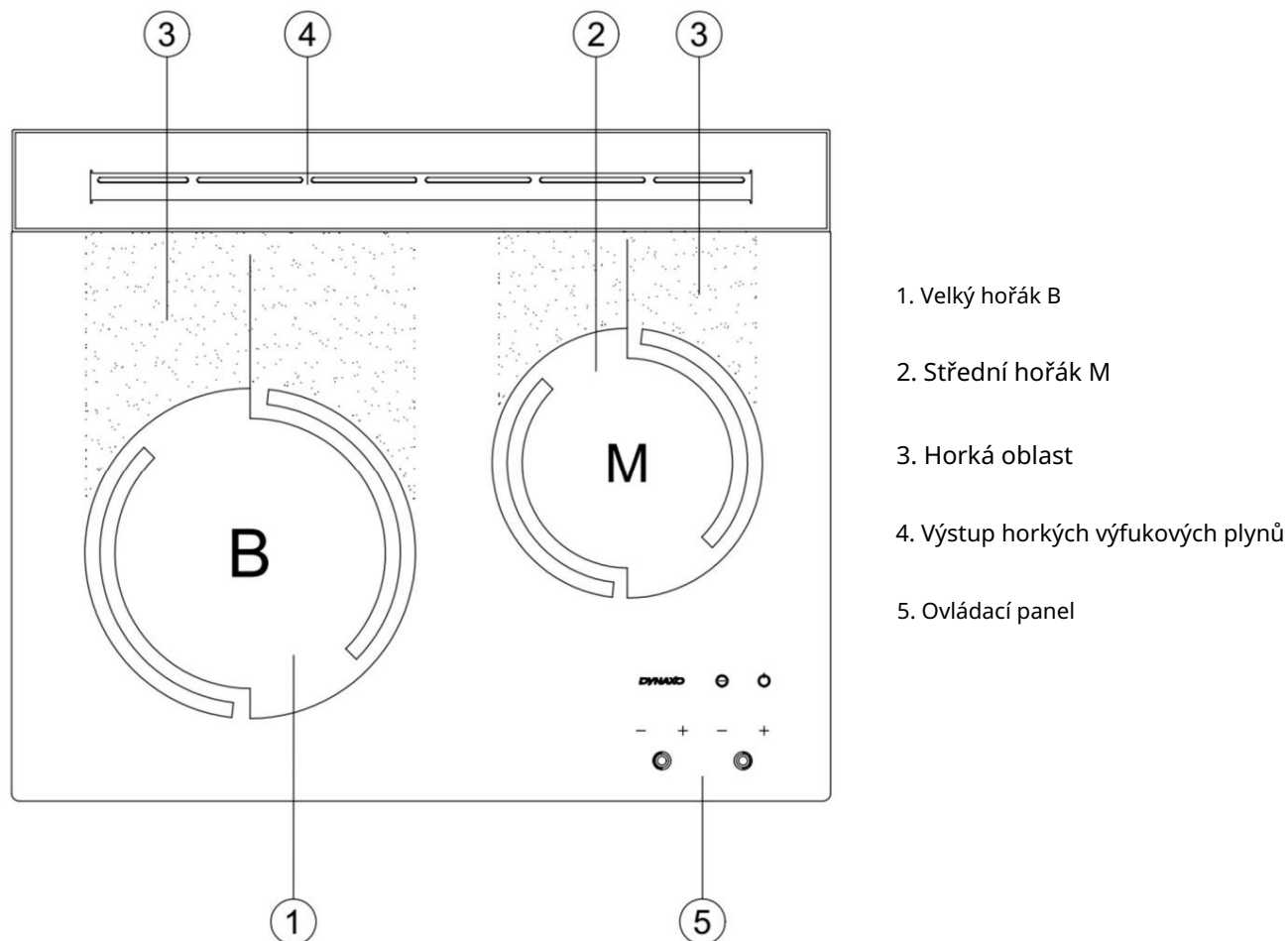
Struktura desky

Keramická deska DynaCook je vybavena inovativními a patentovanými plynovými hořáky, které mají individuální systém regulace plamene a regulace spalování plynu. Pro zajištění naprosté bezpečnosti a komfortu vaření jsou plynové hořáky ovládány elektrickým ovládacím panelem připojeným k plotně.

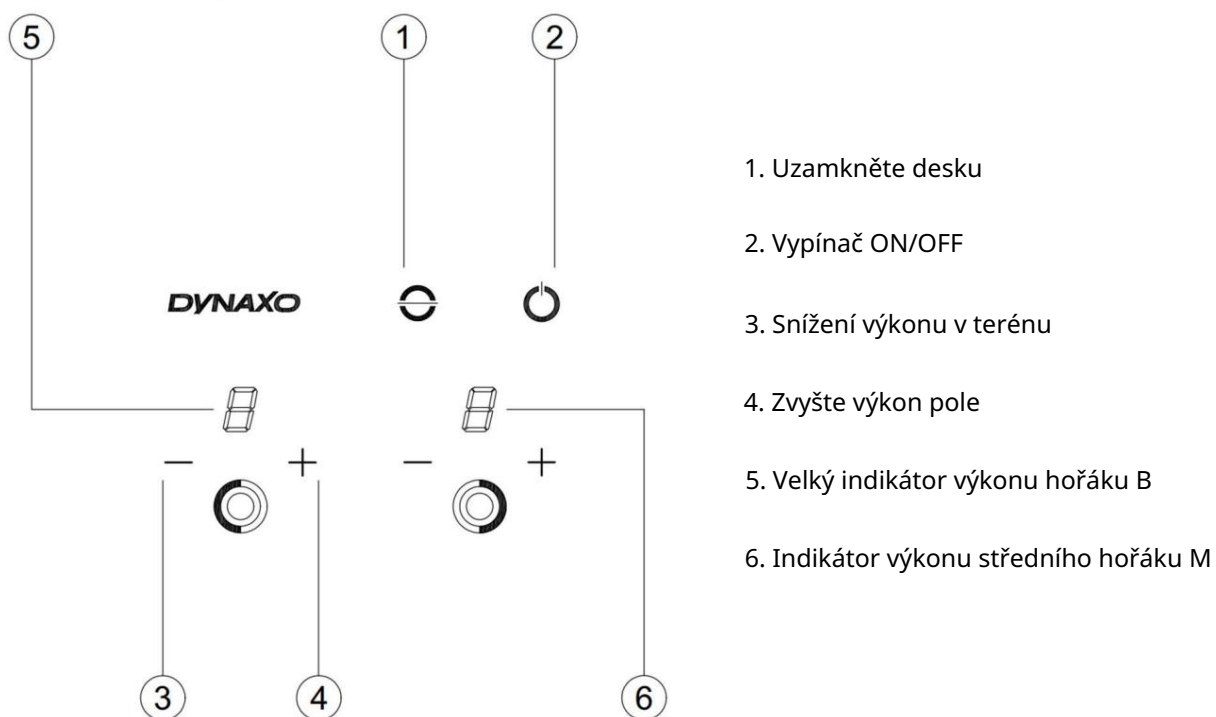
Plynové hořáky jsou pokryty sklokeramikou, na které jsou varné desky graficky odděleny zónami působení plynových hořáků. Ovládání desky se provádí v bezpečné oblasti vyznačené na sklokeramice pomocí dotykového panelu. Změny pracovních nastavení varných desek se zobrazují na displejích. Elektrická instalace plynové desky DynaCook je provedena jako bezpečná deska (12 V DC). Pokud nepoužijete správné napětí nebo se mýlíte v polaritě zapojení desky, může to přispívat k nesprávné funkci desky nebo jejímu poškození a to není povoleno.

DynaCook X2

Celkový pohled na talíř DynaCook X2

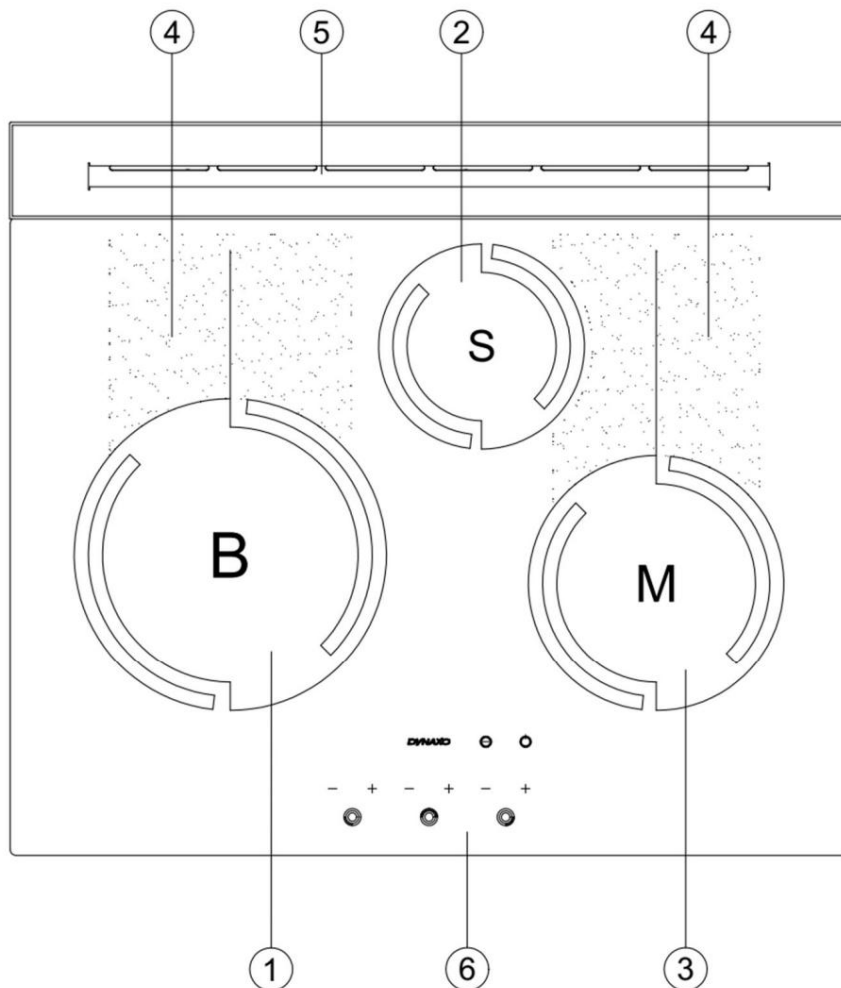


Ovládací panel desky DynaCook X2



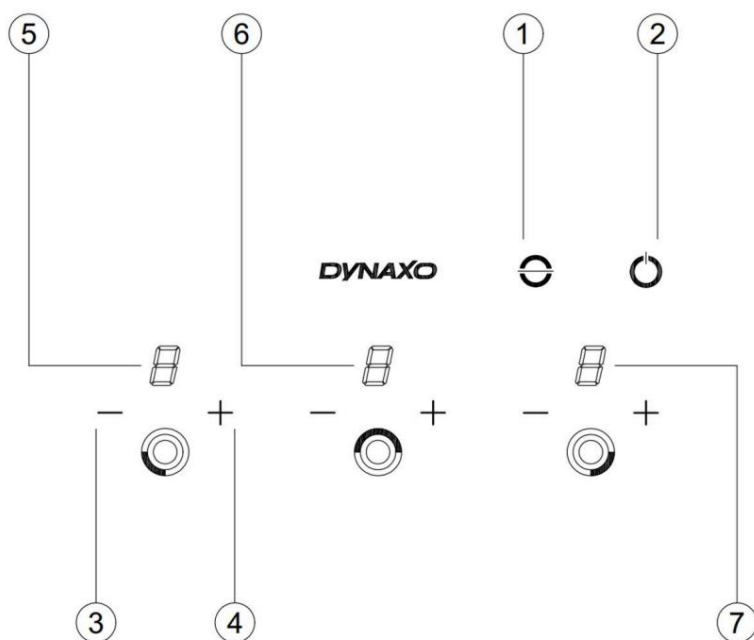
DynaCook X3

Celkový pohled na talíř DynaCook X3



1. Velký hořák B
2. Malý hořák S
3. Střední hořák M
4. Horká oblast
5. Výfuk horkých výfukových plynů
6. Ovládací panel

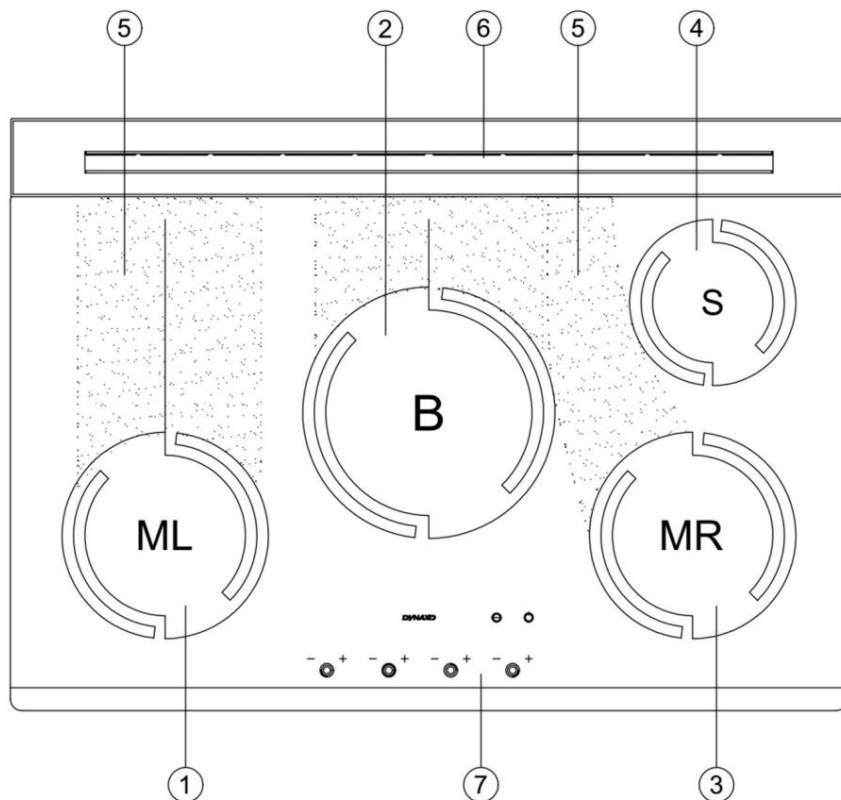
Ovládací panel desky DynaCook X3



1. Uzamkněte desku
2. Vypínač ON/OFF
3. Snížení výkonu v terénu
4. Zvyšte výkon pole
5. Velký indikátor výkonu hořáku B
6. Indikátor výkonu malého hořáku S
7. Indikátor výkonu středního hořáku M

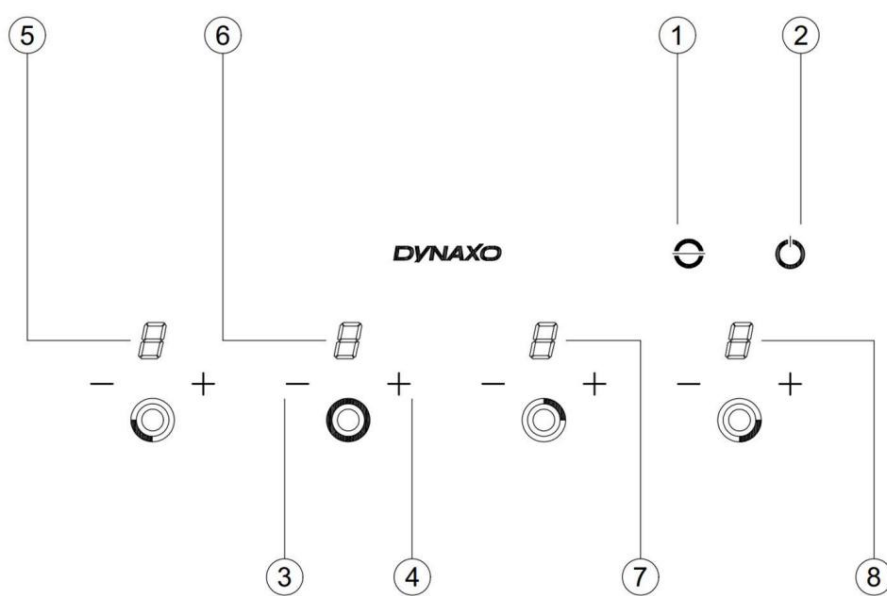
DynaCook X4

Celkový pohled na talíř DynaCook X4



1. Střední hořák levý ML
2. Velký hořák B
3. Střední hořák pravý MR
4. Malý hořák S
5. Horká oblast
6. Výfuk horkých výfukových plynů
7. Ovládací panel

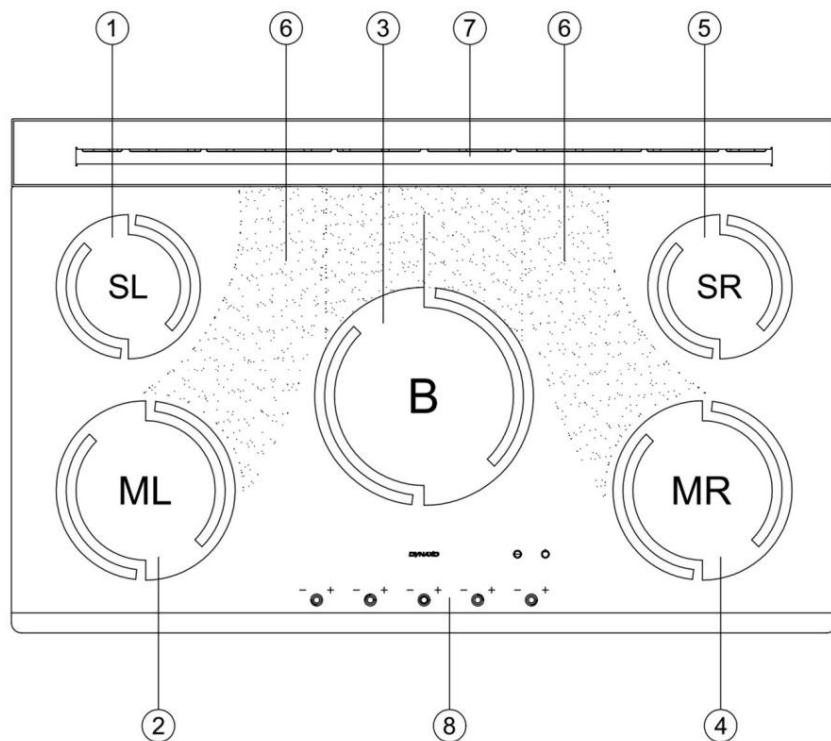
Ovládací panel desky DynaCook X4



1. Uzamkněte desku
2. Vypínač ON/OFF
3. Snížení výkonu v terénu
4. Zvyšte výkon pole
5. Indikátor výkonu levého středního hořáku ML
6. Velký indikátor výkonu hořáku B
7. Indikátor výkonu malého hořáku S
8. Indikátor výkonu středního hořáku vpravo MR

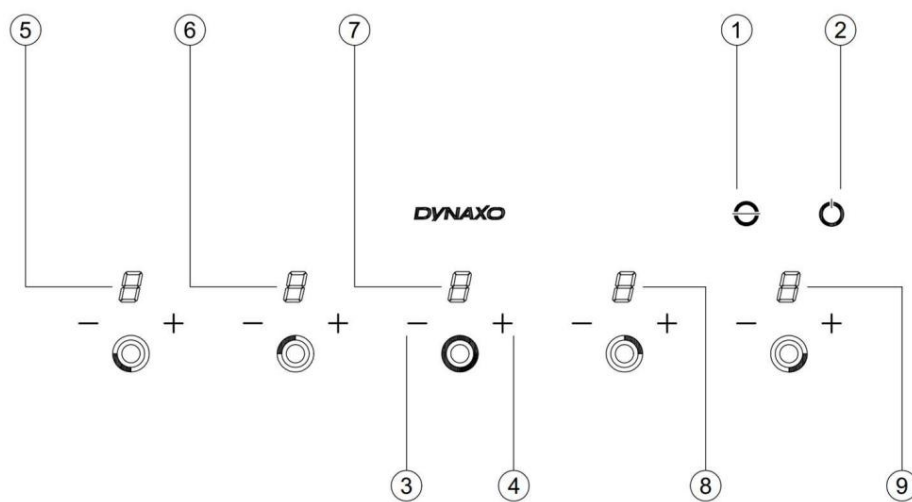
DynaCook X5

Celkový pohled na talíř DynaCook X5



1. Malý hořák vlevo SL
2. Střední hořák levý ML
3. Velký hořák B
4. Střední hořák pravý MR
5. Malý hořák pravý SR
6. horká oblast
7. Výfuk horkých výfukových plynů
8. Ovládací panel

Ovládací panel desky DynaCook X5



1. Uzamkněte desku
2. Vypínač ON/OFF
3. Snížení výkonu pole
4. Zvyšte výkon pole
5. Indikátor výkonu levého středního hořáku ML
6. Indikátor napájení pro malý hořák na levé straně SL
7. Indikátor výkonu velkého hořáku B
8. Indikátor výkonu malý hořák pravý SR
9. Indikátor výkonu pravého středního hořáku MR

Obsluha desky

Před prvním použitím talíře nejprve

- vyčistěte talíř. Zacházejte s deskou jako se skleněnými plochami. Provozní činnosti provádějte v souladu s bezpečnostními pokyny a pravidly popsány v tomto návodu.
- První provoz varné desky po výměně plynové láhve nebo po odstranění plynu z plynové instalace může trvat déle kvůli přítomnosti vzduchu v plynové instalaci. Taková činnost může být doprovázena přerušovaným, hlasitým provozem varné desky („syčení“), což je normální stav a je zcela bezpečný.



Je zakázáno zapínat varnou desku keramické desky bez předchozího položení hrnce s nádobím na varnou desku.

Obsluha a seřízení varných desek



Tipy:

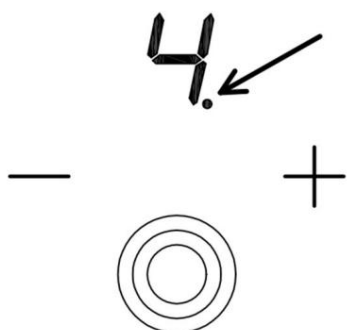
- Talíř po zapnutí hlavním vypínačem ON/OFF má aktivní (připravené k práci) všechny senzory, které ovládají varné desky; pokud se do 10 sekund nedotknete žádného ze senzorů, deska se automaticky vypne.
- pulzující povaha práce varné desky v praxi znamená, že varná deska nespaluje plyn po dobu, kdy nespaluje plyn (několik až několik desítek sekund v cyklu), teplo je předáváno hrnci s poklicí a nádobě – čímž se šetří plyn.



Pokud se hořák (varná deska) nezapálí, na displeji úrovně výkonu varné desky (hořáku), které se tato situace týká, se zobrazí zpráva „G“ (viz: Pojistka úniku plynu). V tomto případě byste měli počkat alespoň 60 sekund, než se pokusíte varnou desku (hořák) znovu zapnout.

Zobrazení signalizace napájení 1	Nejnižší úroveň topného výkonu
9.	nejvyšší

- Každý ze senzorů [+] nebo [-] je přiřazen k příslušné varné desce a používá se k nastavení úrovně výkonu varné desky.



Každá úroveň topného výkonu od 1 do 9 má střední úroveň - je označena číslem a tečkou (např. 4).

ZAPNUTÍ VARNÉ DESKY:

a) Umístěte hrnec s obsahem na příslušnou varnou desku, b) Dotkněte se prstem senzoru hlavního vypínače ON/OFF (na displejích výkonu varné desky se objeví číslo 0),

- dotkněte se senzoru [+] do 10 sekund: nastaví výkon varné desky na úroveň „9“. A,

- dotkněte se senzoru [-] do 10 sekund: nastaví výkon

Nastavte varnou desku na stupeň „4“ ,

c) Dalším dotykem senzoru nastavení výkonu varné desky: [+] zvýší výkon varné desky,

[-] snižuje výkon varné desky

Plynulé nastavení výkonu varné desky: - pokud se

dotknete senzoru [+] déle než 1 sekundu, úroveň varného výkonu se automaticky, plynule zvýší na „9“. - Pokud se dotknete senzoru [-]

na déle než 1 sekundu,

úroveň varného výkonu se automaticky a plynule sníží na „0“.

Výkon varné desky (stupně výkonu 1 až 9) se upravuje cyklickým zapínáním a vypínáním. Tabulka ukazuje pracovní cyklus hořáku v závislosti na nastaveném výkonu.

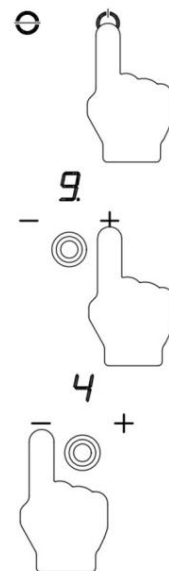
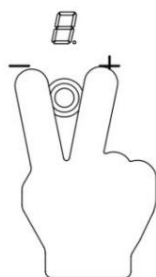
VYPNUTÍ VARNÉ DESKY:

- Dotkněte se obou současně

Senzory [+] a [-] příslušných

Varná deska, bez ohledu na nastavený stupeň výkonu vaření popř

- Dotýkejte se senzoru [+] nebo [-] po celou dobu, dokud se na displeji neobjeví číslo „0“, nebo • Dotkněte se senzoru ON/OFF, když je varná deska(y) v provozu, přepíná všechny varné desky.



Výkonová úroveň	pracovní doba varná deska [s]	Doba vypnutí varná deska [s]
1	6	54
1.	9	51
2	12	48
2.	15	45
3	18	42
3.	21	39
4	24	36
4.	27	33
5	30	30
5.	33	27
6	36	24
6.	39	21
7	42	18
7.	45	15
8	48	12
8.	51	9
9	54	6
9.	19. století	0

Když jsou varné desky vypnuté na indikátorech výkonu hořáku (obr. 2), může se objevit písmeno „H“ nebo „h“ - to signalizuje horkou desku (viz: indikátor zbytkového ohřevu).

Funkce rychlého vaření (9.)

Funkce rychlého varu má za cíl maximální zrychlení varu (zejména většího množství vody), což je indikováno zobrazením čísla „9“. je signalizováno. Talíř pracuje na plný výkon 30 minut (pole se cyklicky nezapíná/vypíná).

Jak byste měli nastavit varnou desku na úroveň „9“. zapnout" ? - viz JAK ZAPNOUT VARNOU DESKU.



Poznámky: Po 30 minutách symbol tečky zhasne a varná deska se přepne na systém cyklické práce na úrovni výkonu vaření „9“.

Funkce automatického zahřívání

Tato funkce se aktivuje bez zásahu uživatele při spuštění konkrétní varné zóny, když je toto pole studené (funkce je neaktivní, když je pole zahřáté). Automatický režim ohřevu se automaticky vypne a slouží k rychlejšímu dosažení očekávané teploty varné zóny.

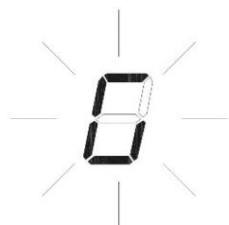
Systém FHZ (Flexible Heating Zone).

Inovativní design keramické desky DynaCook disponuje systémem varných desek Flexible Heating Zone (FHZ). Varná deska FHZ znamená možnost vaření na příslušné varné desce v hrncích s průměrem dna v rozmezí od - do (viz tabulka).

Rozsah práce (průměr) z varná deska (FHZ)		Název hořáku
Z	Až	
180 mm	220 mm	velký hořák
140mm	180mm	střední hořák
105mm	145mm	malý hořák

Ochrana proti úniku plynu

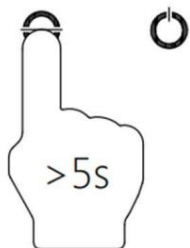
Keramická deska DynaCook má mnoho systémů, které zaručují bezpečnost při používání. Jedním ze systémů je ochrana proti úniku plynu. Jedná se o pojistku, která byla testována a potvrzena mnoha testy a je založena na neustálé kontrole procesu spalování plynu. Při problémech se spalováním plynu, například při poškození magnetu zapalování, pojistka před výstupem plynu automaticky uzavře přívod plynu do hořáku. Na displeji výkonu příslušné varné desky se objeví písmeno „G“ a uslyšíte krátké, přerušované pípání. Takový stav způsobí automatické uzamknutí disku. Postup odstranění zámku je popsán v kapitole „Postup v případě poruchy“.



Poznámky: Vzhled kódu „G“ může být způsoben nedostatkem plynu, například v láhvi nebo v plynové síti.

Zabezpečení před dětmi / uzamčení ovládacího panelu

Pokud chcete zabránit nekontrolovanému ovládnutí tlačítkem (např. dětmi nebo domácími zvířaty, např. kočkami), měli byste použít funkci zámku na ovládacím panelu.

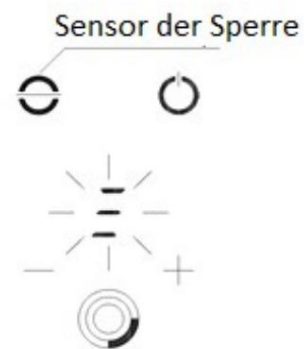


Zapnutí zámku: •

Dotkněte se senzoru zámku alespoň na 2 sekundy, pokud se rozsvítí symbol zámku a zvukový signál, znamená to zapnutí zámku ovládacího panelu.

Vypnutí zámku: •

Dotkněte se senzoru zámku alespoň na 2 sekundy, když zhasne symbol zámku a zvukový signál, znamená to odemknutí ovládacího panelu.

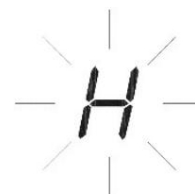


Ovládací panel je zablokován, když nemůžete zapnout varné desky, je to signalizováno zvukovým signálem a symbolem zámku.

Indikátor zahřívání

Keramická deska je vybavena indikátorem zahřátí pro každou varnou desku.

Pokud se zobrazí „H“, signál je: „varná deska je horká“. Toto pole můžete použít k udržení pokrmu teplého nebo k rozpuštění čokoládové polevy.



Pokud se zobrazí „h“, je to signál: „varná deska je teplá“.

Kontrolka „h“ zhasne, když varná deska dostatečně vychladne



Povrch desky je horký ve vyznačených pracovních oblastech varných desek, zónách horkých výfukových plynů při vaření a po určité době po ukončení vaření, i když jsou plotýnky vypnuté.

Horké varné desky jsou označeny písmenem „H“ nebo „h“. Indikátor výkonu varné desky proto ukazuje písmeno „H“ nebo „h“ a měli byste být obzvláště opatrní, protože existuje možnost vznícení a nemůžete se dotýkat varných desek, horkých výfukových zón a horkých výfukových zón. Nedotýkejte se nebo na nich ponechejte předměty, které jsou odolné vůči zvýšeným teplotám, jako jsou plastové předměty.



Po poklesu napětí indikátor zahřátí zhasne, takže pokud není elektrická energie, musíte být obzvláště opatrní, aby nedošlo ke spalování.

Využití tepla spáleného plynu

Keramická deska DynaCook má varnou desku(y), která využívá teplo spáleného plynu z pracovního hořáku (varná deska – viz struktura desky obr. 1). Toto pole lze použít k ohřívání nádobí a udržování tepla nádobí. Můžete jej použít i k přípravě pokrmů na pánvi.

Varné desky, které využívají teplo spáleného plynu z pracovního hořáku, jsou varné desky, které fungují „zdarma“. Používání varné desky snižuje náklady na vaření.



Varné desky, zóny horkých výfukových plynů a výstupy horkých výfukových plynů v případě práce varných desek mají vysokou teplotu. Při dotyku hrozí popálení! Nenechávejte na nich předměty, které nejsou odolné vůči zvýšeným teplotám, jako jsou plastové předměty. Při přípravě pokrmů byste je neměli nechat převařit a měli byste se co nejvíce vyvarovat „cákání“ olejem na varné desky, místa s horkými výfukovými plyny a unikajícími horkými výfukovými plyny, protože se mohou připálit zbytky nádobí a tuku.

Takové připáleniny nejlépe odstraníte pomocí škrabky na keramické desky -> viz kapitola Čištění a údržba.

Automatické omezení pracovní doby

Pro zvýšení efektivity práce a zajištění bezpečnosti je sklokeramická deska vybavena omezovačem pracovní doby pro každou varnou desku. Maximální doba provozu závisí na zvoleném stupni výkonu varné desky.

Pokud delší dobu neměníme stupeň výkonu (viz tabulka vedle), pak se taková varná deska automaticky vypne. Poté můžete vaření kdykoli obnovit a provozovat příslušné varné desky podle návodu k obsluze.

Úroveň výkonu varné desky	Maximum pracovní doba Varná deska (h)
1	10
1.	10
2	10
2.	5
3	5
3.	5
4	5
4.	4
5	4
5.	3
6	2,5
6.	2,5
7	2
7.	1,5
8	1,5
8.	1,5
9	1

hrnce

Není nutné používat speciální hrnce, jako v případě indukčních desek.

Na keramické talíře používejte pouze nádoby, které jsou vhodné pro vaření a smažení. Postupujte podle pokynů výrobce.

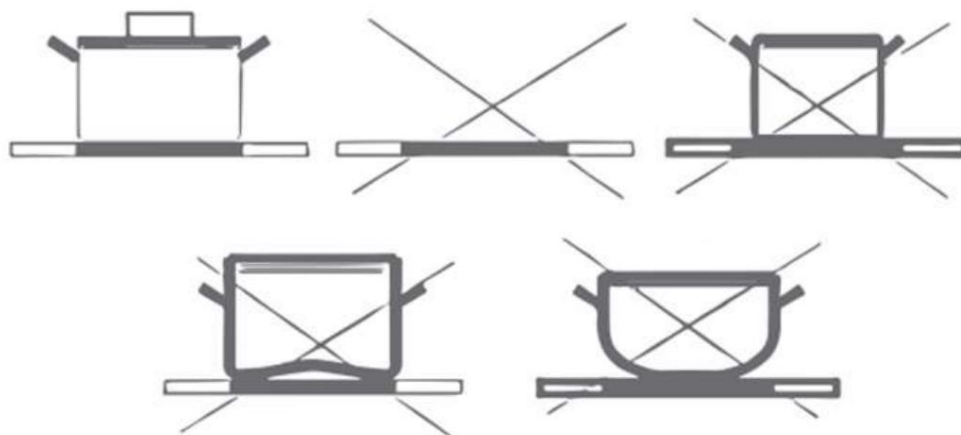


Je zakázáno používat hrnce se dnem vyrobeným ze „surového“ hliníku a mědi.

Varné nádoby, které mají hliníkové nebo měděné dno, mohou zanechávat na sklokeramickém skle kovové zabarvení, je obtížné je navrhout.

Zvláštní pozornost je třeba věnovat smaltovaným nádobám, které mohou po uvaření nádobí nevratně poškodit keramický talíř.

Aby se doba vaření co nejvíce zkrátila, je zvláště důležité, aby: - dno hrnce bylo rovné a stabilní, aby celá spodní plocha hrnce spočívala na varné desce sklokeramické desky. Dno s ostrými hranami, trny a zuhelnatělými zbytky jídla může keramickou desku poškrábat a obrousit. - hrnec má vhodnou poklici, - průměr dna hrnce odpovídá tabulce č. 2 (viz kapitola Systém FHZ)
Znečištěné povrchy varných desek a nádob znemožňují plné a ekonomické využití tepla.



čištění a údržba

Pravidelný úklid je velmi jednoduchá činnost, která nezabere mnoho času.

Skvrnám na keramické desce zabráníte nejlépe tak, že ji budete pravidelně čistit po každém vaření. To znamená, že se zbytky po uvaření tolik nepřipalují.



Talíř by se měl čistit pouze vychladlý.



Pokud je povrch desky rozbitý, měli byste desku okamžitě vypnout, uzavřít přívod plynu a vypnout napájení, abyste zabránili možnosti úrazu elektrickým proudem. Za tímto účelem vypněte pojistku nebo vytáhněte zástrčku desky ze zásuvky. Pak byste měli kontaktovat servis.



K čištění nečistot se nesmí používat žádné agresivní nebo žíravé prostředky (kyseliny, hydroxid nebo chlornan sodný apod.).



Pokud nebudete s keramickou deskou správně zacházet při čištění nebo údržbě, výrobce nenese odpovědnost za záruku.

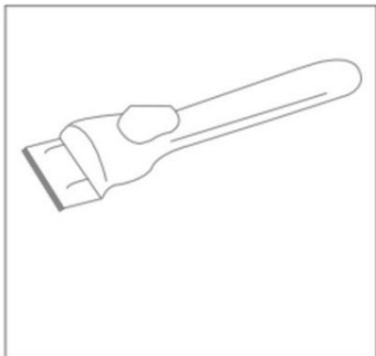


Není dovoleno čistit nečistoty na skle keramické desky abrazivními prostředky, např. brusným papírem nebo abrazivní částí houby na čištění nádob.

Čisticí prostředky a škrabky na keramické talíře lze zakoupit v prodejnách chemických přípravků, drogeriích, domácích potřebách a obchodních domech.

Čistící prostředek můžete umístit na teplé keramické sklo. Před zahřátím keramické desky je třeba čisticí prostředek setřít vlhkým hadříkem. Jinak mohou mít čisticí prostředky na sklo korozivní účinek.

Optimální a doporučené zařízení pro čištění a údržbu desky



Škrabka slouží k odstranění připálenin a silných nečistot na skle (keramika).

Povrch keramické desky lze čistit pouze prodlouženou čepelí čisticí škrabky v souladu s příloženým návodem k obsluze.

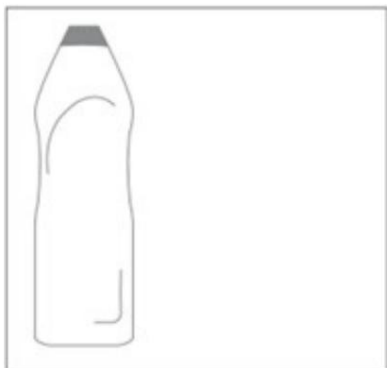
Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění osoby provádějící čištění nebo k poškrábání povrchu zařízení deska přijít.



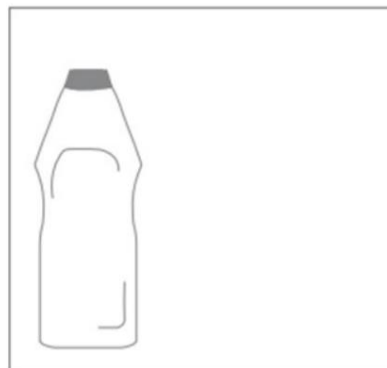
Hrana škrabky je velmi ostrá. Hrozí nebezpečí zranění. Když škrabku nepoužíváte, zajistěte její ostří podle pokynů výrobce.

Poškozené řezné hrany by měly být okamžitě vyměněny.

Mléko na čištění keramických desek



Mléko na údržbu keramických desek



Čištění skla keramické desky



Talíř by se měl čistit pouze vychladlý.

Používejte pouze čisticí prostředky na sklokeramiku a dodržujte pokyny výrobce uvedené na obalech těchto výrobků.

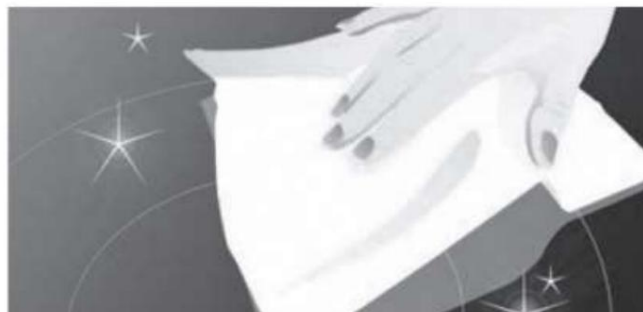
Při čištění sklokeramiky platí stejná pravidla jako v případě skleněných ploch. V žádném případě nepoužívejte: - abrazivní prostředky, agresivní prostředky nebo žíraviny, - písek na drhnutí, - prostředky na odstraňování rzi, - vysokotlaké čističe, - prostředky vhodné do myčky nádobí, - prostředky vhodné pro čištění trouby je vhodné.



1. Abyste mohli precizně vyčistit keramickou desku, musíte nejprve odstranit větší nečistoty a zbytky nádobí pomocí škrabky nebo houbičky, která je vhodná pro čištění keramických povrchů.




2. Přiměřené množství čisticího prostředku naneste na vychladlé sklo keramické desky a rozetřete vhodnou houbou/hadrem/kuchyňským papírem. Počkejte 5–10 minut.



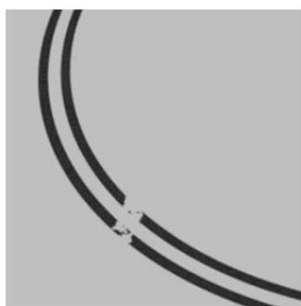
3. Potom byste měli skleněný povrch otřít vlhkým hadříkem/houbou a otřít, dokud nebude suchý. Kompletní !



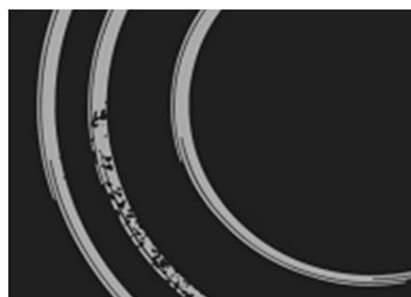
Varná deska by se měla čistit, pouze když je studená.

Druh znečištění 1. Lehké,	Typ čištění - POŘADÍ KROKŮ a) Otřete vlhkou
nepřipálené znečištění, šmouhy	houbou na čištění nádob s malým množstvím mléka na čištění keramických desek
2. Silně nastavená kontaminace	<p>b) Po umytí - otřete sklo do sucha a) škrabkou na čištění keramických desek byste měli všichni</p> <p>Odstraňte popáleniny a pevné částice,</p> <p>b) použijte vlhkou houbu/hadr k odstranění těch, které jste odstranili škrabkou</p> <p>Vyčistěte nečistoty</p> <p>c) houbičkou naneste mléko na čištění keramických desek na silně znečištěná místa a počkejte cca 5-10 minut,</p> <p>d) očistěte sklo vlhkým hadříkem/houbou e) otřete sklo, dokud nebude sklo čisté, f) po umytí - sklo otřete do sucha 1.</p> <p>způsobem: a) otřete vlhkou houbou na čištění nádob s malým množstvím mléka na</p>
3. Skvrny od vodního kamene (např. zbytky po převaření vody)	<p>čištění keramických desek z b) otřete sklo do sucha 2. způsob:</p> <p>a) otřete vlhkou houbou s octem ze spritu, b) nasypete jedlou sodu na vlhké místo a počkejte 5 minut c) otřete houbou d) Po umytí - sklenici otřete, dokud nebude suchá</p>
4. Světlé skvrny - perletová barva (hliníkové zbytky)	<p>Lesklé skvrny vznikají od škrábanců ode dna hrnců, zvláště pokud používáte nádobí s hliníkovým dnem nebo používáte nevhodné čisticí prostředky. Tato místa lze jen stěží odstranit komerčním čisticím prostředkem.</p> <p>1. způsob:</p> <p>a) Skvrnu navlhčete spritem octem (roztok 10%) b) počkejte 10-15 minut c) naneste na skvrnu mléko (neodstraňujte spritem octem) pro údržbu keramických desek -> počkejte, až mléko vyschne a vytvoří skořápku</p> <p>d) otřete do sucha e) očistěte mlékem pro údržbu keramických desek f) po umytí - otřete sklo do sucha 2. způsob:</p> <p>a) připravte roztok bělidla a vody (1 díl bělidla a 1 díl Voda) b) roztokem navlhčete papírovou utěrku c) položte vlhký ručník na skvrnu a počkejte alespoň 1 hodinu d) otřete sklo do sucha e) očistěte mlékem pro údržbu keramických desek f) Po umytí - otřete sklo, dokud nebude suché. Tyto operace může být nutné několikrát opakovat.</p>
5. Cukr, zbytky nádobí s obsahem cukru, plast, alobal, sůl, kyselina citronová Cukr a výrobky obsahující cukr mohou vážně poškodit povrch keramického skla!	<p>Příslušnou varnou desku nesmíte vypínat!</p> <div data-bbox="494 1769 1500 1859" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  Doporučuje se opatrnost. Hrozí nebezpečí popálení. Škrabku používejte pouze k čištění keramických desek. </div> <p>a) K čištění keramických desek byste měli okamžitě použít škrabku seškrábněte (když je horká) z horké varné desky</p> <p>b) Po odstranění nečistot můžete keramickou desku vypnout a sklo ochladit v závislosti na míře znečištění, jak je popsáno výše</p> <p>Vyčistěte pouzdra popsaná v tabulce</p>

Příklady vad na skle keramické desky, na které se nevztahuje záruka:



Otřený potisk na skle – výsledek použití nesprávného čisticího prostředku.



Opraveno poškození povrchu skla způsobené cukrem a produkty obsahujícími cukr.



Zrnka písku, která mohou spadnout na kuchyňskou linku při loupání brambor nebo mytí salátu, mohou při přemístování hrnců poškrábat povrch. Proto je důležité zajistit, aby na talíři nezůstala žádná zrnka písku.



Je zakázáno čistit nečistoty na skle keramické desky abrazivními prostředky, jako je smirkový papír nebo abrazivní část houby na čištění nádob.

Odbarvení a škrábance na povrchu skla keramické desky nemají vliv na účinek a stabilitu práce desky. Ve většině případů jde o důsledek připálení zbytků nádobí nebo posouvání hrnců a pánví (zejména hrnců s hliníkovým nebo měděným dnem) na povrchu a takové zbarvení je obtížné odstranit. Všechny výše popsané vady jsou estetického charakteru a vyplývají z typu panelové práce. Na tyto vady se nevztahuje záruka.

Údržba skla keramické desky



Varná deska by měla být udržována pouze, když je studená.

Varná deska by měla být udržována pomocí ochranných a údržbových prostředků vhodných pro keramické sklo, jako jsou: Mléko pro údržbu keramických desek. Dodržujte pokyny výrobce na obalech těchto přípravků.

Čištění výstupu horkých výfukových plynů



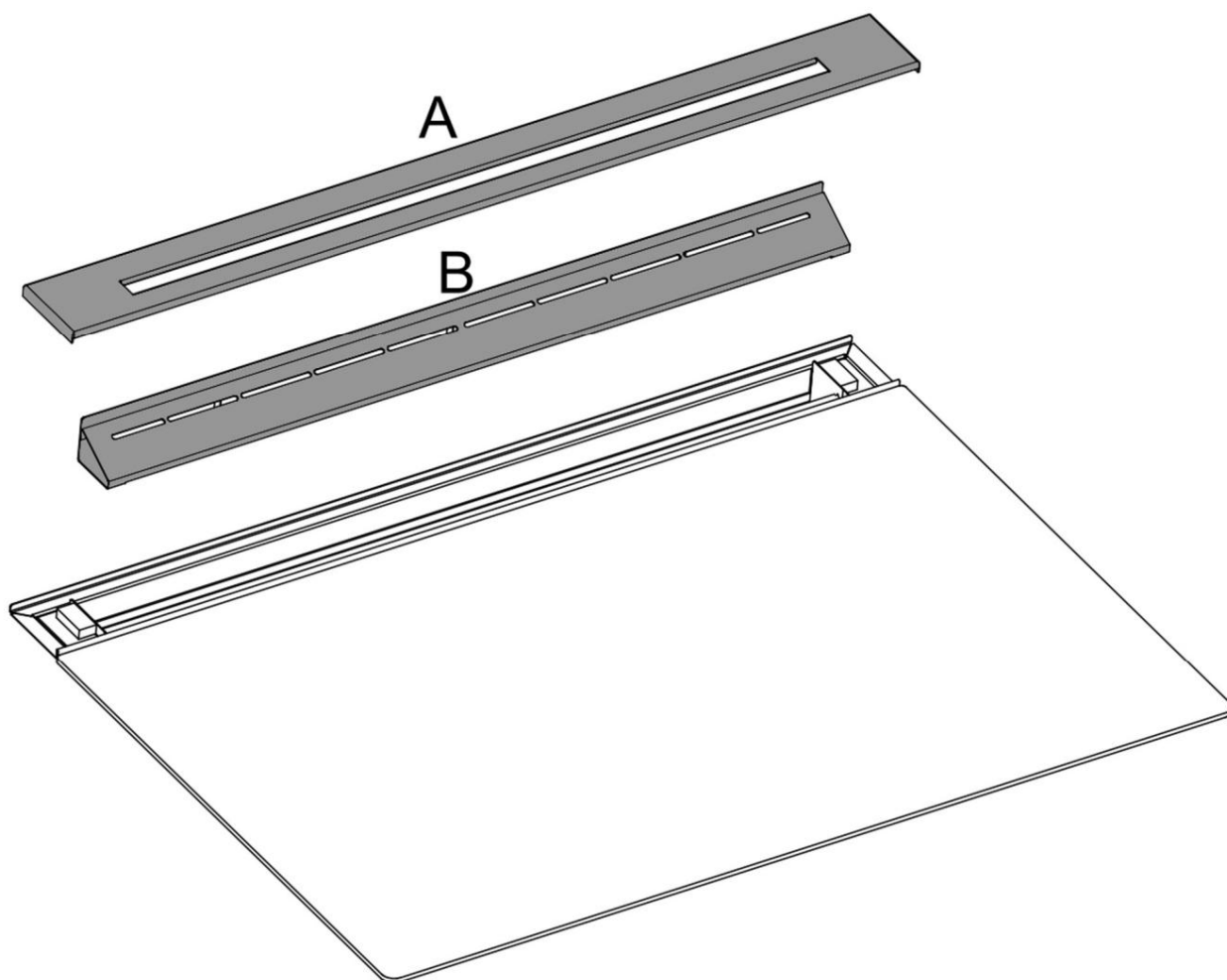
Kovové části talíře by se měly čistit, pouze když jsou studené.



Při čištění prvků vývodu horkého výfuku je třeba dbát zvýšené opatrnosti z důvodu nebezpečí poranění okraje plechu, ze kterého jsou tyto prvky vyrobeny.



Při čištění kovových prvků byste na čištění keramických desek neměli používat škrabku.

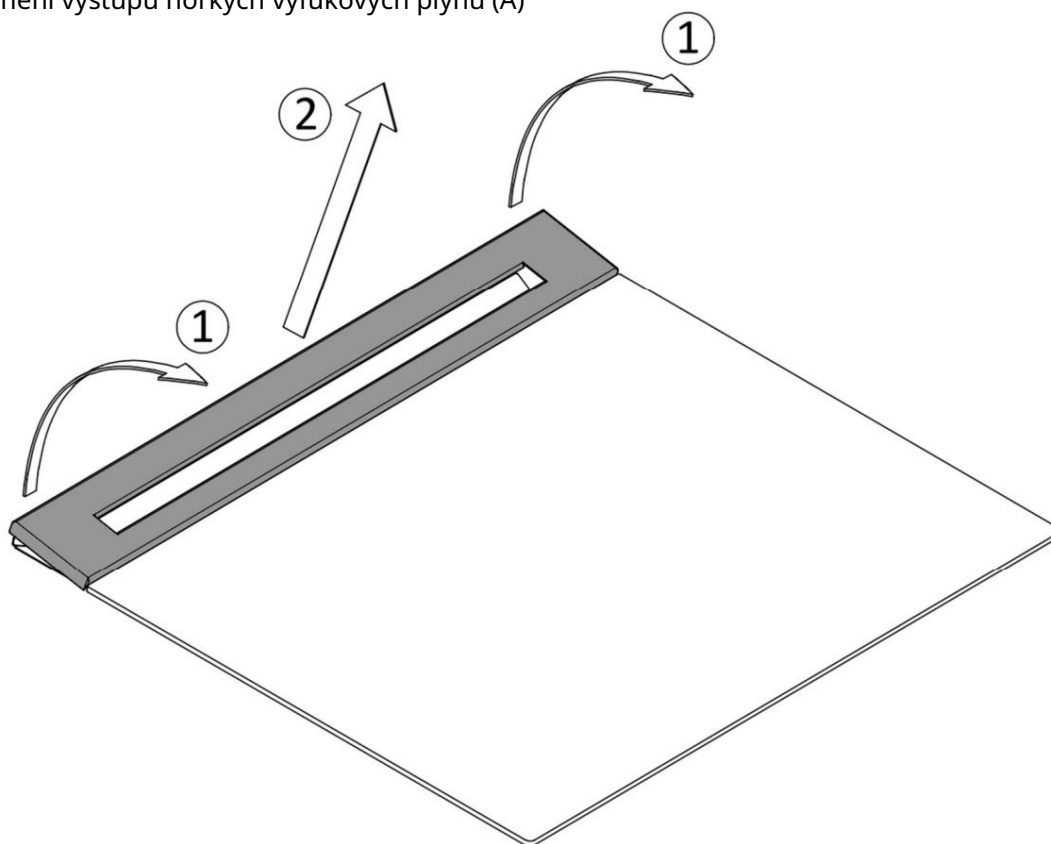


Stínění výstupu horkých výfukových plynů (A)

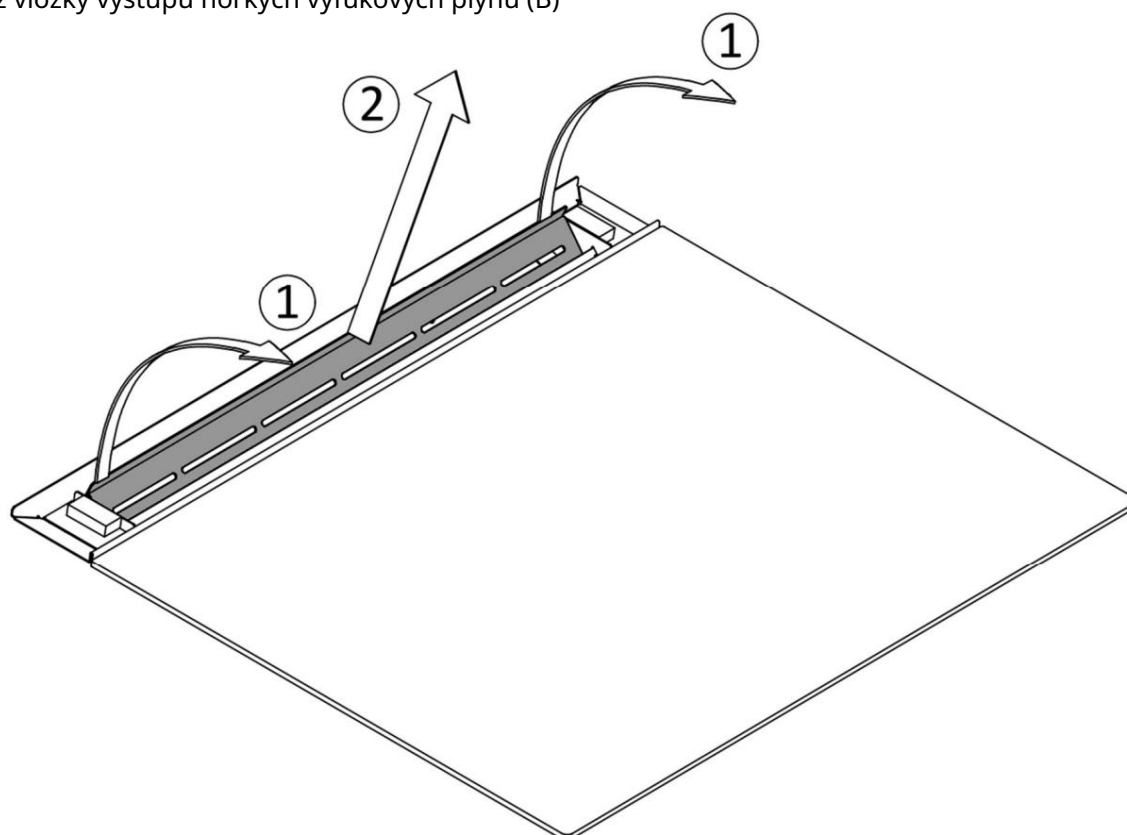
Vložení výstupu horkých výfukových plynů (B)

Demontáž výstupu horkých prvků výfukových plynů

Demontáž stínění výstupu horkých výfukových plynů (A)

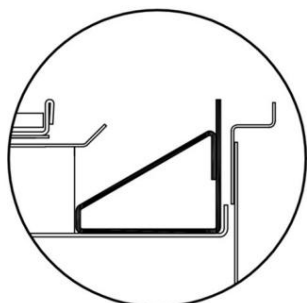
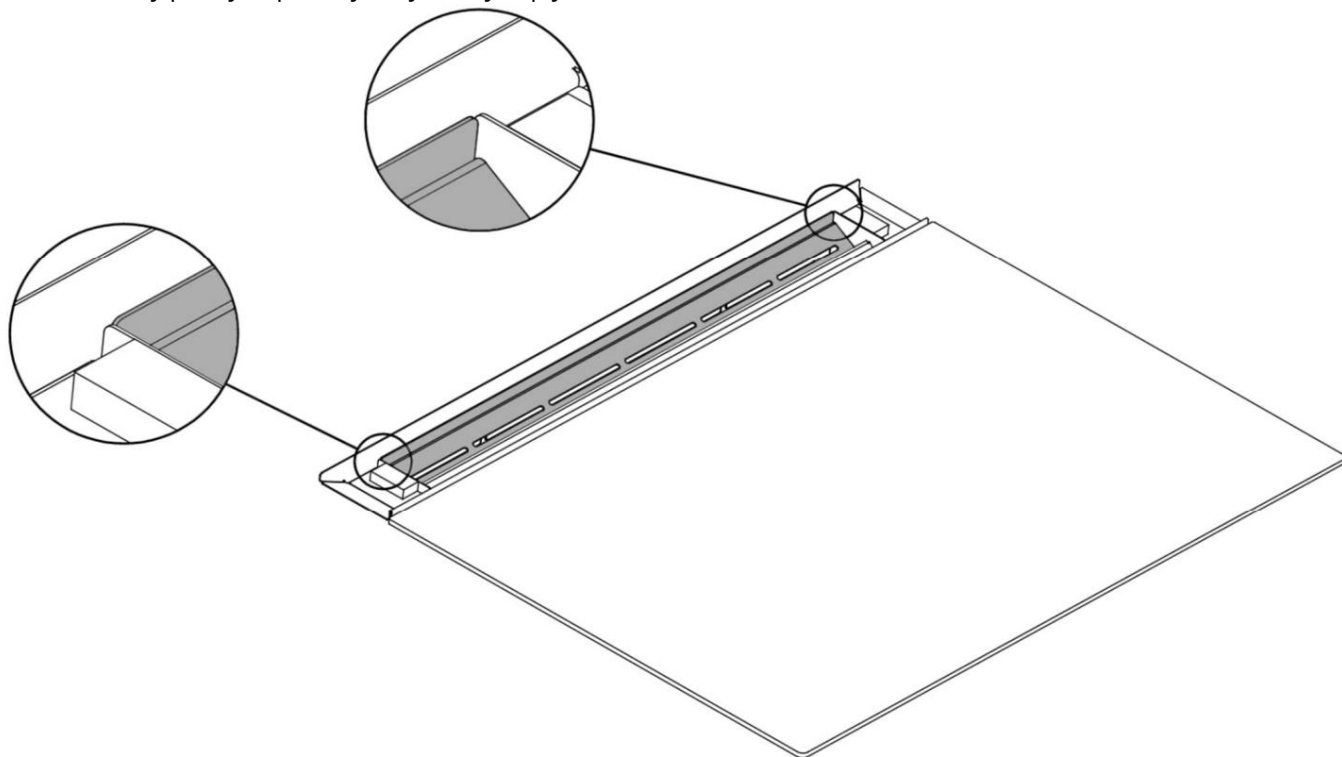


Demontáž vložky výstupu horkých výfukových plynů (B)

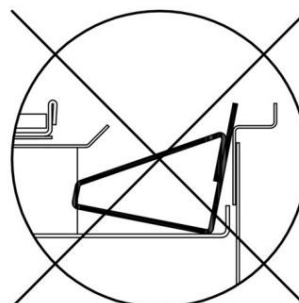


Montáž vývodu prvků horkých výfukových plynů

Instalace vložky pro výstup horkých výfukových plynů (B)



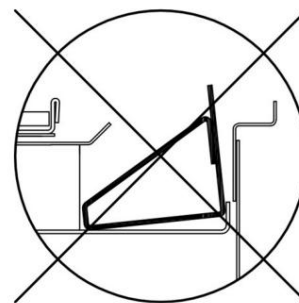
Dobrý



Nesprávný



Nesprávný



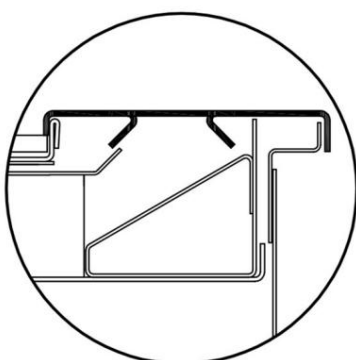
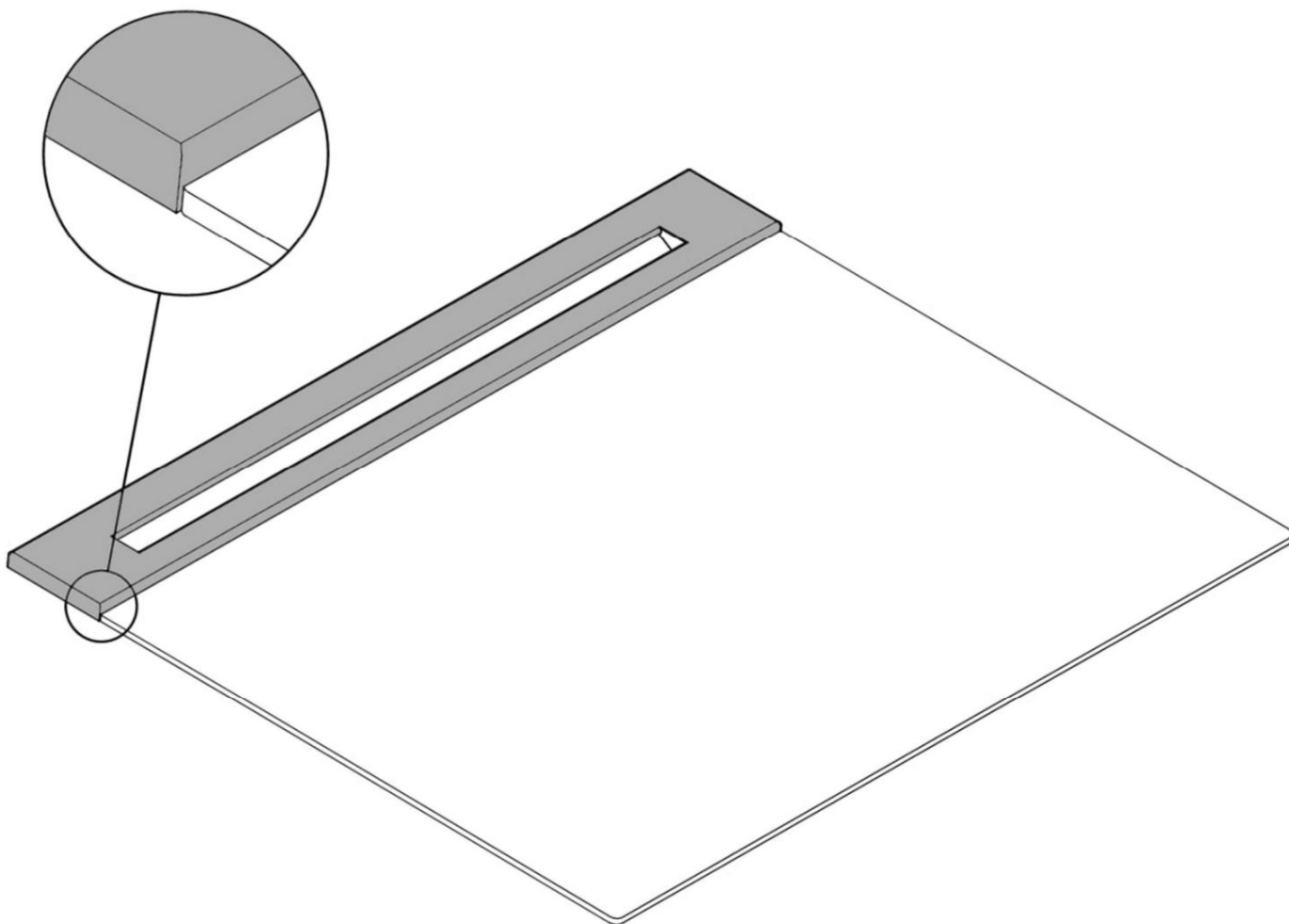
Nesprávný



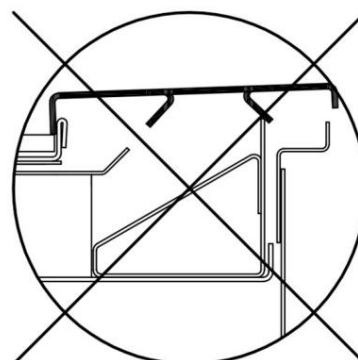
Kovové prvky plotýnky by se měly čistit pouze, když jsou studené.

Montáž vývodu prvků horkých výfukových plynů

Montáž stínění výstupu horkých výfukových plynů (A)



Dobry




Nesprávný



Kovové prvky plotýnky by se měly čistit pouze, když jsou studené.

I. Stínění výstupu horkých výfukových plynů A - Čištění

Typ znečištění a) V	Typ čištění
1. Lehké, ne spálené kontaminace, Vklady	případě potřeby sejměte kryt výstupu horkého výfuku A b) K čištění nádob použijte malý, mírně navlhčený hadřík Množství mléka na čištění keramických desek c) Otřete jej, dokud nebude suchý d) Nasadte kryt výstupu horkého výfuku A
2. popáleniny	a) V případě potřeby sejměte kryt výstupu horkého výfuku A b) na hrubou tkaninu mírně navlhčené houby na čištění nádob naneste mléko na čištění keramických desek a poté položte na znečištěný kovový povrch, počkejte asi 5 - 10 minut a kov vydrhněte c) pokud neexistuje způsob, jak získat očekávanou barvu kovu, přejděte na Bod #3 níže <div data-bbox="440 875 1449 1032" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Když drhnete, zjistěte směr podél štítu výstupu horkého výfuku - podle směru prasklin (struktura podlahy) daného štítu výstupu horkého výfuku.</p> </div> d) Otřete navlhčeným hadříkem/houbou na čištění nádob e) Otřete, dokud nezaschne f) Umístěte kryt výstupu horkých výfukových plynů A



Pozor na poškrábání skla!!!



Kovové prvky plotýnky by se měly čistit pouze, když jsou studené.

II. Vložení vývodu horkých spalin B - čištění



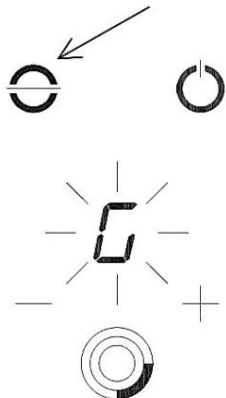


Odírání může poškodit vrstvu laku vložky B, proto byste se měli vyvarovat drhnutí vložky abrazivními materiály pomocí abrazivní části houby, škrabky.





Druh znečištění	Typ čištění
Skvrny, špína	<p>a) Odstraňte stínění výstupu horkých spalin A b) Odstraňte stínění výstupu horkých spalin B c) Otřete povrch vložky výstupu horkých spalin B houbou nebo hadříkem se saponátem</p> <p>kontaminace</p> <p>d) umístěte vložku výstupu horkých výfukových plynů B</p> <p>e) Nasaďte kryt výstupu horkých výfukových plynů A</p>

III. Oblast výstupu horkých výfukových plynů - čištění

Druh znečištění	Typ čištění
Pevné částice, práškové látky jako mouka, krupice, rýže atd.	<p>a) Odstraňte stínění výstupu horkého výfuku A b) Odstraňte stínění výstupu horkého výfuku B c) Navrhnete pevné částice z prostorů výstupu horkého výfuku</p> <p>Výfukové plyny pomocí vysavače se sací hubicí s měkkou vlasová příze</p> <p>d) Vložte vložku výstupu horkých výfukových plynů B</p> <p>e) Nasaďte kryt výstupu horkých výfukových plynů A</p>

Postup v případě narušení

POPLACHOVÉ PODMÍNKY NA OVLÁDACÍM PANELU					
Ne.	Popis signalizace		problém	POZNÁMKY	
	Světelný signál	Zvukový signál			
1	<p>Bliká nebo svítí</p> <p>Rozsvítě</p> <p>Střídají se písmena „G“ nebo „G“ a „H“ ,</p>  <p>ve zbývajících polích bliká</p> <p>symbol " _ "</p> 	<p>Krátký signál všem 2 sekundy do v okamžiku</p> <p>Odemykání</p>	<p>Žádný plyn – žádný plamen</p>	<ol style="list-style-type: none"> Ověřte, zda je v instalaci plyn, například tím, že zkontrolujete, zda fungují jiná zařízení na plyn. Odemkněte keramickou desku dotykem senzoru označeného symbolem zablokování (viz náčrt vpravo) po dobu alespoň 5 Proveďte tři pokusy o uvedení do provozu s jakýmkoli senzorem pro nastavení výkonu varné desky. Pokud se stále zobrazuje „G“ (a plyn je dodáván do jednotky), odpojte panel, zavřete plynový ventil a zavolejte servis. 	
2	<p>Kontinuální</p> <p>Na displeji dané varné desky se rozsvítí symbol „_“.</p> 	<p>Nepřetržitý tónový signál s dobou trvání 3 sekundy nebo nepřetržitě</p> <p>Zvukový signál při Dotykem na senzory</p>	<p>Blokáda</p> <p>Ovládací modul varné desky</p>	<ol style="list-style-type: none"> Zkontrolujte čistotu keramické desky na ovládacím panelu, abyste se ujistili, že není zakrytá hrncem nebo nečistotami. Čistý. Pokud signál přetrvává, postupujte podle níže uvedených kroků. Vypněte napájení plotny alespoň na 1 minutu. Znovu zapněte napájení desky. Pokud se stále zobrazuje „_“, zavolejte zákaznický servis. Na zbývajících varných deskách můžete vařit. 	
3	<p>Blikající světlo dopisu</p> 	<p>Krátký signál všem 2 sekundy</p>	<p>Narušení fanoušek</p> <p>výfukový otvor</p>	<ol style="list-style-type: none"> Vypněte napájení desky alespoň na 1 minutu. Zkontrolujte, zda na spodní straně desky nejsou žádné předměty nebo nečistoty Znovu zapněte napájení desky. Pokud se stále zobrazuje „F“, odpojte panel od napájení, zavřete plynový ventil a zavolejte zákaznický servis. 	

Překračující Ne.	Popis signalizace		problém	POZNÁMKY
	Světelný signál	Zvukový signál		
4	<p>Blikající písmena " U " a "H"</p> 	<p>Krátký signál všem 2 sekundy dobu 30 sekund</p>	<p>Překročení povoleného maxima Provozní teplota desky (přehřátí)</p>	<ol style="list-style-type: none"> Počkejte alespoň 30 minut, než deska vychladne. Během této doby může Disk nelze zapnout. Zkontrolujte, zda není výstup horkých výfukových plynů zakrytý nebo zablokovaný. Zkontrolujte, že kryt výstupu horkého výfuku (A) a vložka výstupu horkého výfuku (B) byly správně nainstalovány (viz Montážní prvky výstupu horkého výfuku) Pokud se znovu zobrazí signál „U“, odpojte desku od napájení, zavřete plynový ventil a zavolejte zákaznický servis.
5	<p>Trvalé zobrazení písmene „C“.</p> 	<p>Krátký signál všem 2 sekundy</p>	<p>Problém s Odvod horkých výfukových plynů</p>	<ol style="list-style-type: none"> Vypněte napájení plotny alespoň na 5 minut. Zkontrolujte, zda není výstup horkých výfukových plynů zakrytý nebo zablokovaný. Zkontrolujte, že kryt výstupu horkého výfuku (A) a vložka výstupu horkého výfuku (B) byly správně nainstalovány (viz Montážní prvky výstupu horkého výfuku) Znovu zapněte napájení desky. Pokud se stále zobrazuje signál „U“, odpojte desku od napájení, Zavřete plynový ventil a zavolejte zákaznický servis.
6	<p>Trvalé zobrazení písmene „E“.</p> 	<p>Krátké pípnutí při dotyku z kontrolní senzor</p>	<p>Poškození na napájecí kabel</p>	<ol style="list-style-type: none"> Vypněte napájení desky alespoň na 1 minutu. Znovu zapněte napájení desky. Pokud se stále zobrazuje signál „E“, odpojte desku od napájení, Zavřete plynový ventil a zavolejte zákaznický servis.
7	<p>Blikající písmena " t " a "H"</p> 	<p>Krátký signál všem 2 sekundy časové období 30 sekund</p>	<p>Překročení povoleného maxima Provozní teplota desky (přehřívání)</p>	<ol style="list-style-type: none"> Vypněte napájení plotny alespoň na 15 minut. Zkontrolujte, zda není výstup horkých výfukových plynů zakrytý nebo zablokovaný. Zkontrolujte, zda je kryt výstupu horkých výfukových plynů (A) a vložka výstup horkých výfukových plynů (B) byl správně nainstalován. Pokud se stále zobrazuje signál „t“, odpojte desku od napájení, Zavřete plynový ventil a zavolejte zákaznický servis.

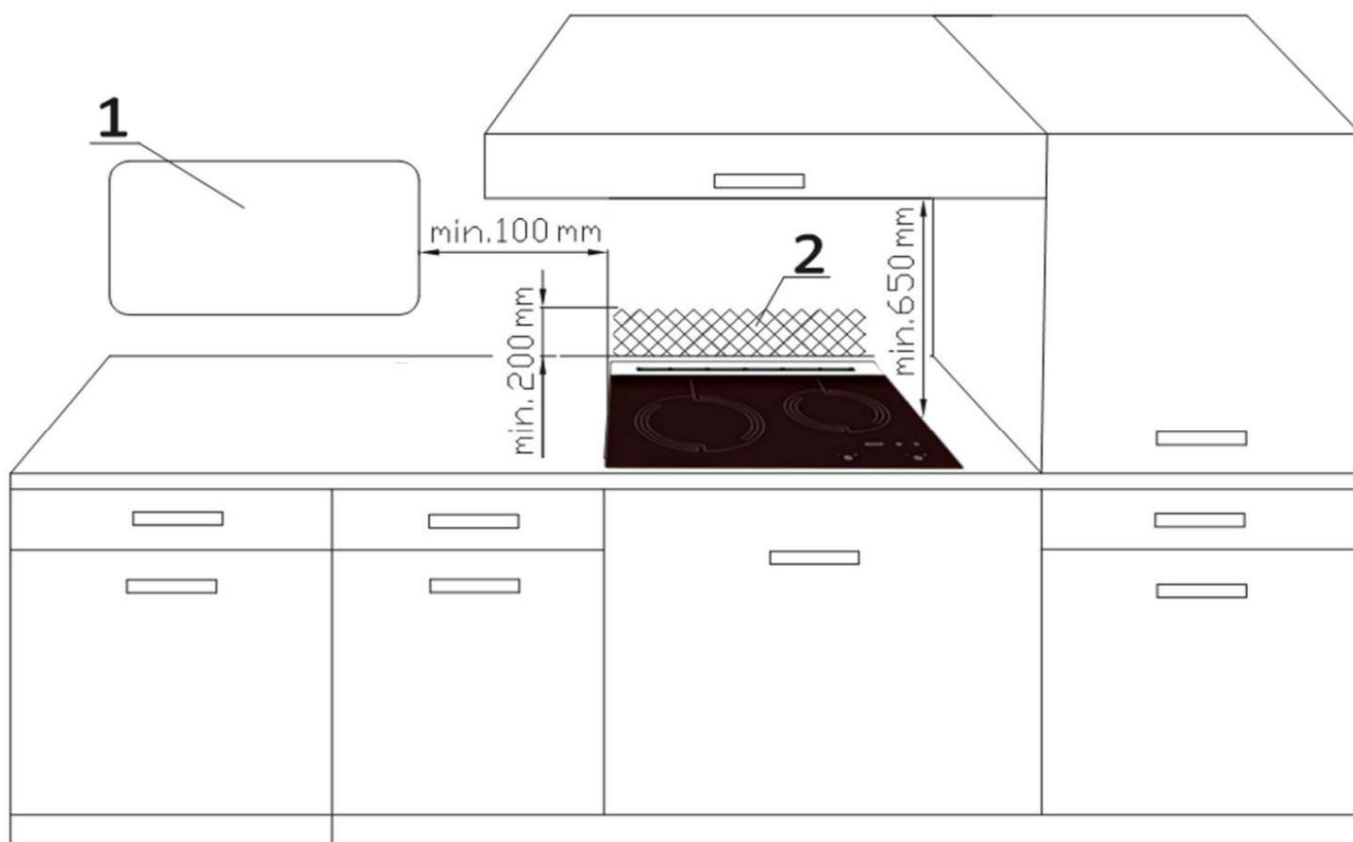
MONTÁŽNÍ NÁVOD



Aby se předešlo riziku nehody, je nutné, aby bylo zařízení provozováno v souladu s těmito pokyny je nainstalován. Výrobce není právně odpovědný za škody způsobené v důsledku toho montáž provedená podle tohoto návodu. Jakákoli změna v zařízení způsobená Uživatelské provádění může být nebezpečné a je zakázáno!

Prostor

- Kuchyně by měla být suchá a vzdušná, měla by mít také účinné přirozené větrání (gravitační větrání, např. sklápěcí světlík), které odvádí spaliny vznikající při hoření plynu ven. Větrání by se mělo skládat z větrací mřížky a/nebo digestoře. Místnost by měla umožňovat přívod čerstvého vzduchu, který je nezbytný pro správné spalování plynu. Vzduch může být přiváděn přímo přes externí ventilační potrubí v místnosti nebo nepřímo ze sousedních místností, které jsou vybaveny externím ventilačním potrubím.
- Odsavače by měly být instalovány v souladu s příloženými provozními pokyny. Vzdálenost Mezi povrchem keramické desky a digestoře by měla být vzdálenost minimálně 650 mm.



1 okno _

2 - Materiál odolný do 130°C např. tvrzené sklo, hliníkový plech/nerezový plech

Montáž keramické desky



POUZE SPRÁVNÁ MONTÁŽ ZAJIŠŤUJE SPRÁVNOU FUNKCI DESKY, TEDY V PŘÍPADĚ, ŽE POKUD MÁTE JAKÉKOLI POCHYBNOSTI O MONTÁŽI PANELU V KUCHYŇSKÉM NÁBYTKU, ŽÁDÁME VÁS, ABYSTE KONTAKTOVALI SERVISNÍ CENTRUM pod

E-mail: serwis@dynaxo.pl
www.dynacook.pl www.dynacook-leisure.pl



JE ZAKÁZÁNO POUŽÍVAT PLASTOVÉ SLOUČENINY (např. SILIKONY), KTERÉ TĚSNÍ HRANA KERAMICKÉ DESKY K DESCE. POKUD JE POTŘEBA SERVISNÍ OPRAVY, VÝROBCE ANI SERVIS NENESE ODPOVĚDNOST ZA ŽÁDNÉ ŠKODY (NAPŘ. POŠKOZENÍ POVRCHU TALÍŘE, POŠKOZENÍ KERAMICKÉ DESKY) ZPŮSOBENÉ NEPOUŽÍVÁNÍM TOHOTO VAROVÁNÍ.



Neinstalujte zařízení v blízkosti snadno hořlavých materiálů.

Důležité pokyny

• Nábytek pro montáž musí mít obklad a lepidla pro lepení, měl by být odolný do teploty 100°C. Nedodržení této podmínky může způsobit deformaci povrchu nebo odlupování krytiny, • kuchyňská deska, do které instalujeme plynovou desku, musí být pevně přišroubována ke skříňkám nebo pevně spojena se segmentem nábytku, • materiál na stěně (za výlevka horkých výfukových plynů) musí být odolná do teploty 130°C • pokud použijete dekorované sklo na stěnu (za výstupem horkých výfukových plynů), doporučujeme používat pouze tvrzené sklo (normální sklo se může zničit) • připojit Desku připojte k plynové síti v souladu s kapitolou instalace plynu (připojení provádí oprávněná osoba

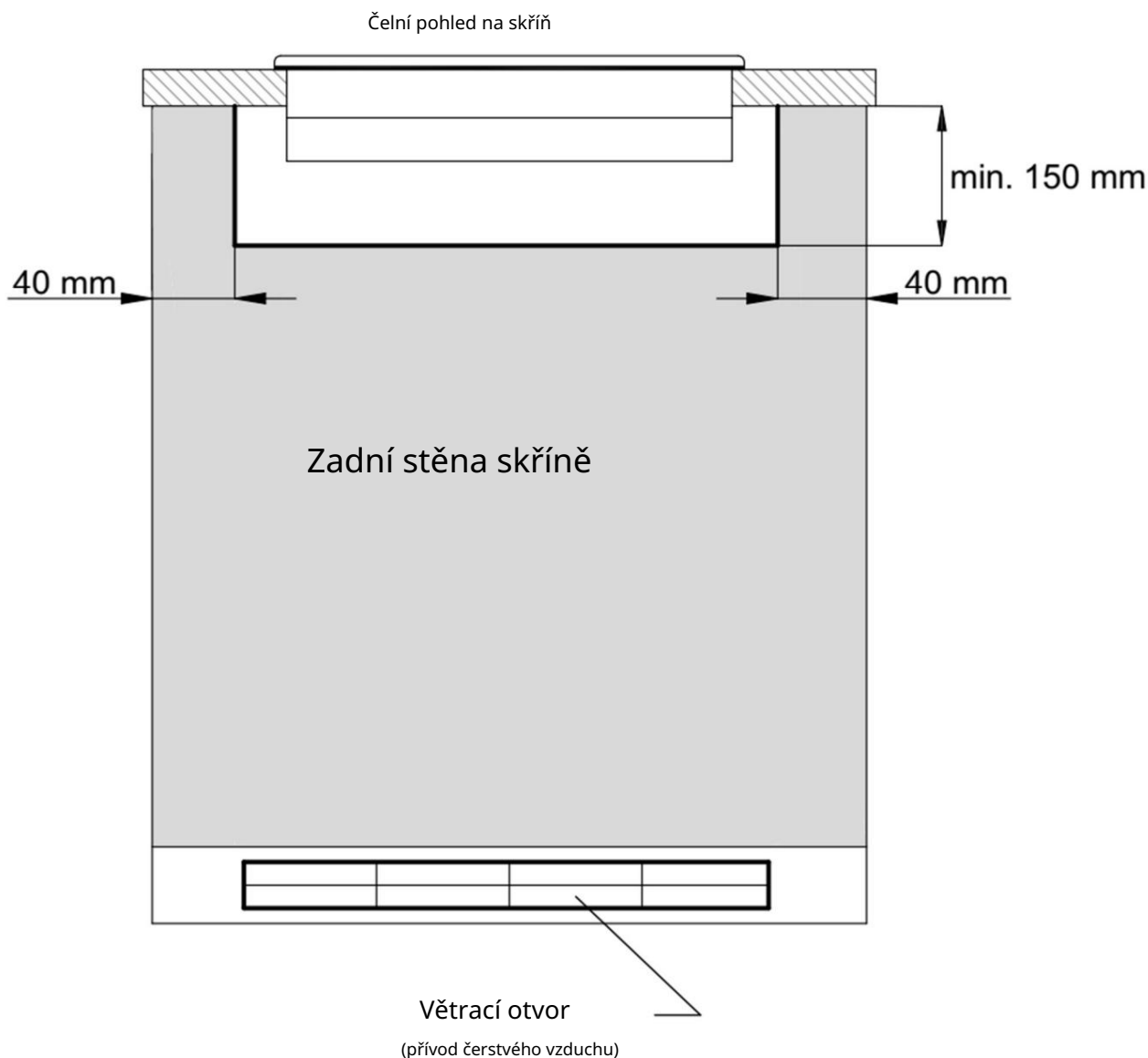
Plynoinstalant proveden, potvrdí připojení k plynoinstalaci v přípojovacím listu) • desku zapojte do elektroinstalace v souladu s kapitolou Elektroinstalace, • po instalaci keramické desky do kuchyňské desky je třeba zkontrolovat její funkčnost, • seřízení keramické desky by mělo být jedno Zaručte volný přístup k ovládacímu panelu panelu.

Větrání desky

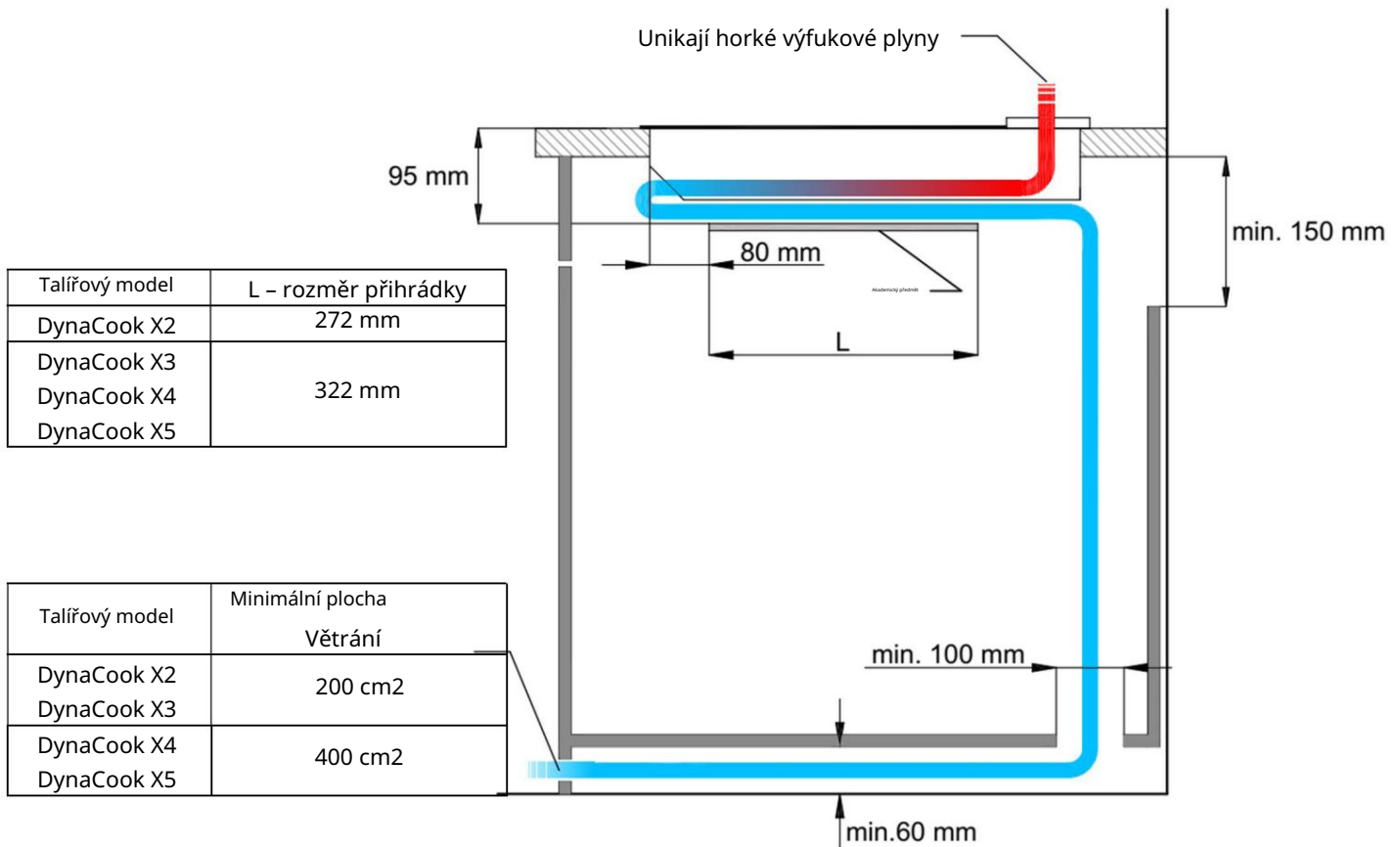


Aby keramická deska správně fungovala a nedocházelo k jejímu poškození, měla by být opatřena vhodnou ventilací. Je zakázáno montovat panel do skříně bez zajištění řádného přívodu čerstvého vzduchu.

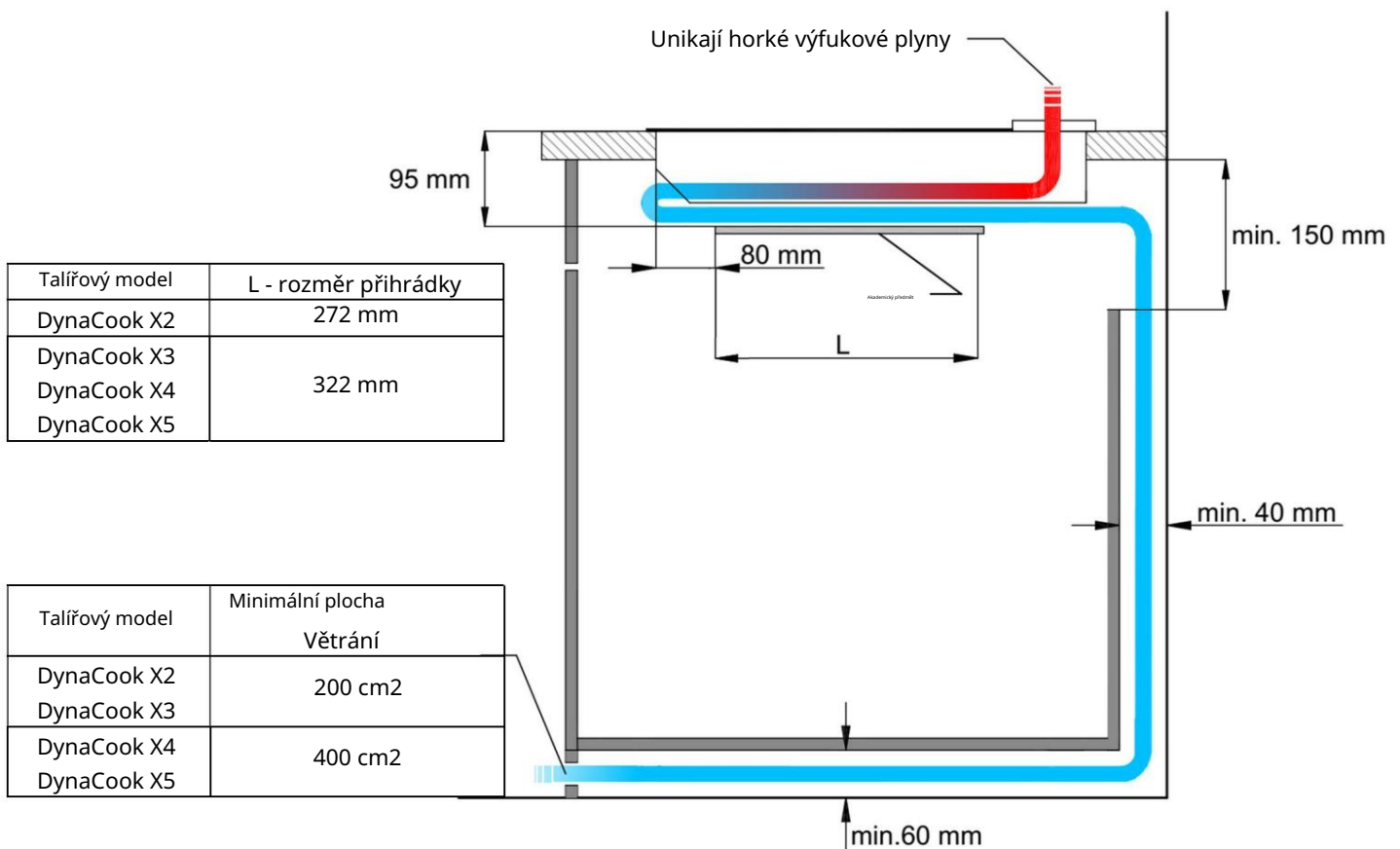
- Prostory mezi panelem a prvky kuchyňského nábytku (např. zadní stěna skříně, zásuvky) nebo mezi spotřebiči zabudovanými ve stejné skříně (např. trouba) jako panel musí zajistit cirkulaci vzduchu potřebnou pro instalaci a zajistit ventilaci. Montáž pokyny • Podrobné informace o minimálních parametrech a rozměrech instalace, které zaručují správné odvětrání panelu, jsou uvedeny na výkresech na následujících stránkách montážního návodu. • Zadní stěnu skříně, kam bude keramická deska montovat, je nutné v oblasti řezu kuchyňské desky otevřít nebo do ní vyvrtat otvor podle podmínek na následujícím obrázku



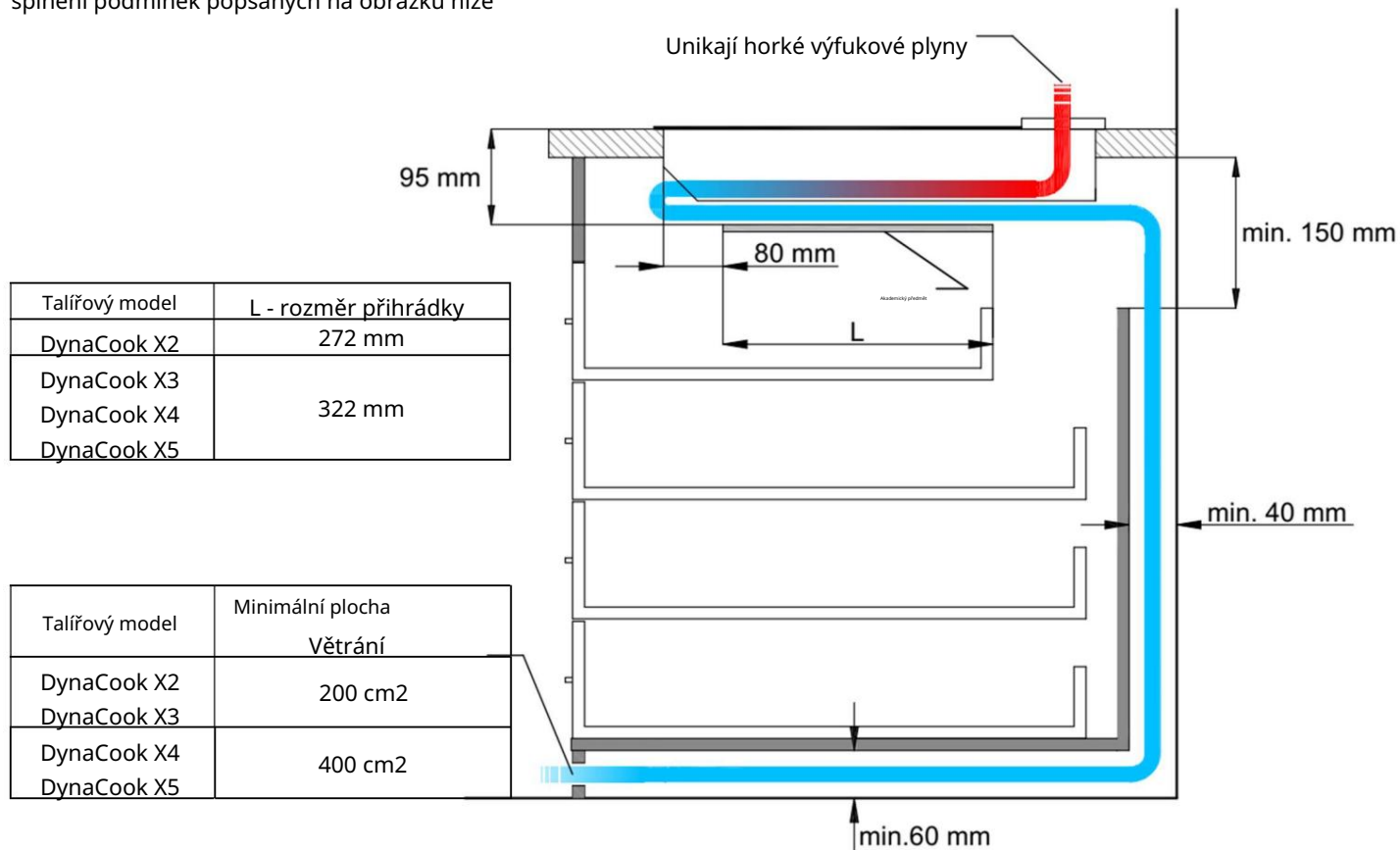
- Instalace do horní části skříňky bez zásuvek a bez trouby - je nutné zajistit správné odvětrávání horní části při splnění podmínek popsanych na obrázku níže



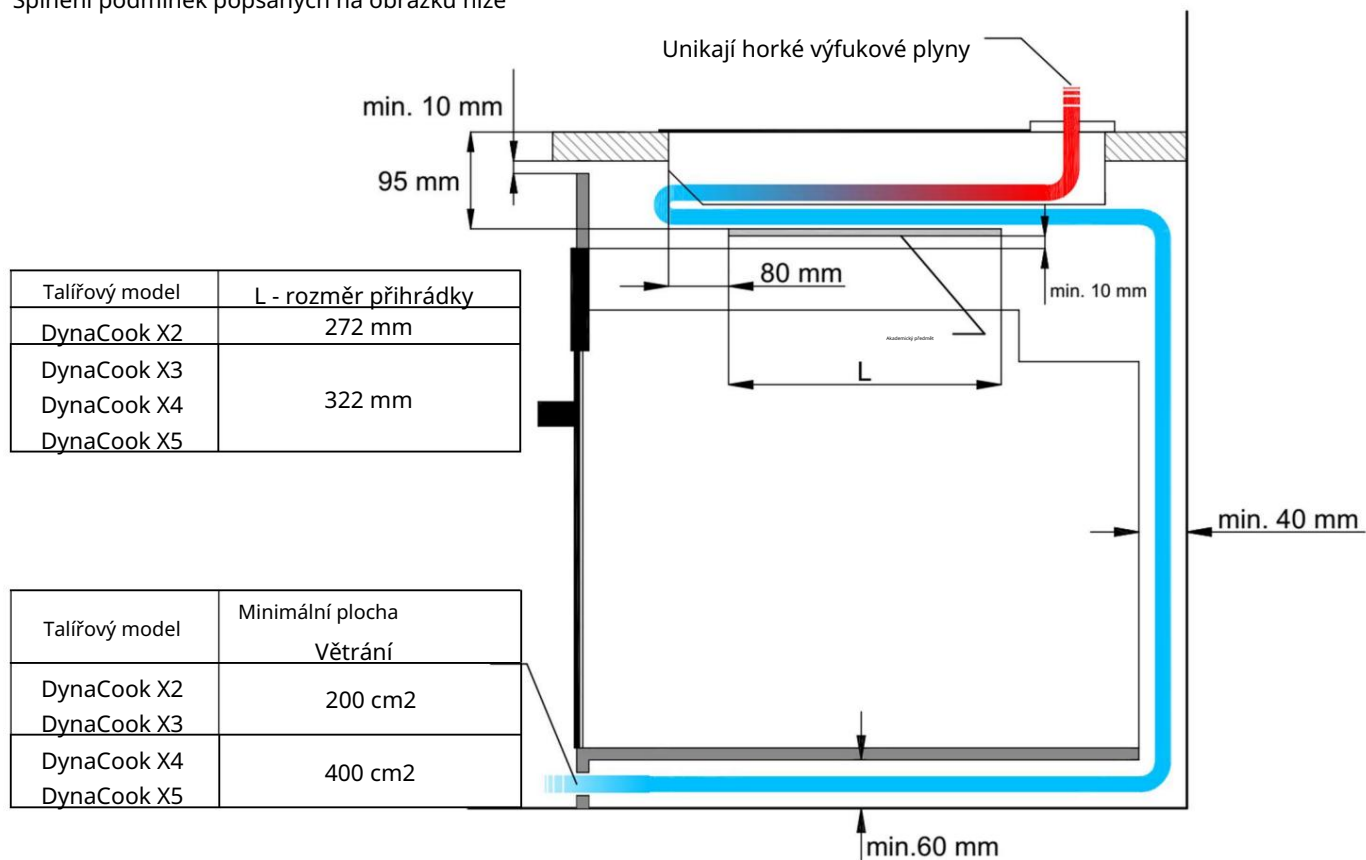
- Instalace do horní části skříňky bez zásuvek a bez trouby - je nutné zajistit správné odvětrávání horní části při splnění podmínek popsanych na obrázku níže



- Instalace v horní části podpěrné skříňky se zásuvkami a bez trouby – je nutné zajistit správné odvětrávání horní části při splnění podmínek popsanych na obrázku níže



- Instalace do desky podpěrné skříňky nad troubou – je nutné zajistit správné odvětrávání desky Splnění podmínek popsanych na obrázku níže

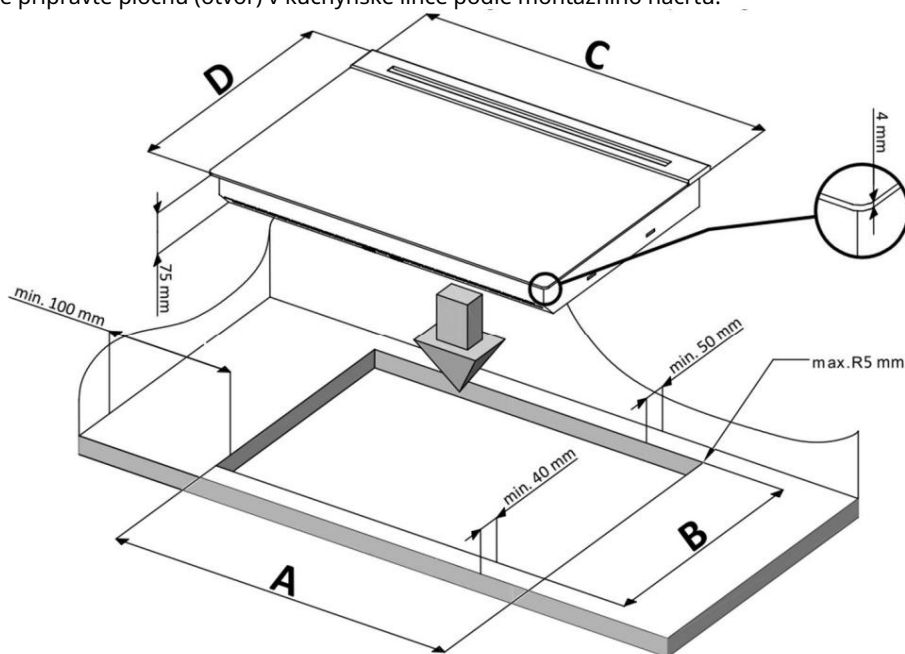


Vyříznutí otvoru v kuchyňské desce a instalace desky do kuchyňské desky



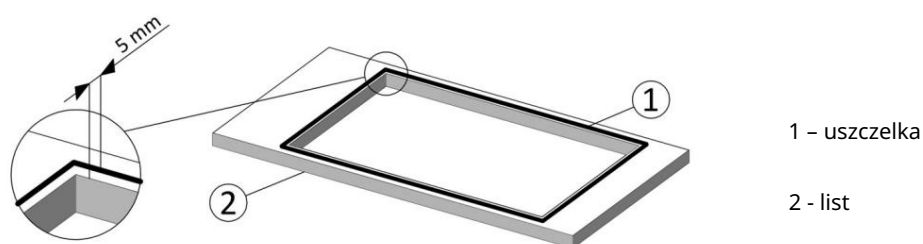
Řezání v kuchyňské lince by mělo být prováděno přesně. Deska by měla být očištěna od prachu.

Krok č. 1: Podle situace připravte plochu (otvor) v kuchyňské lince podle montážního náčrtu:



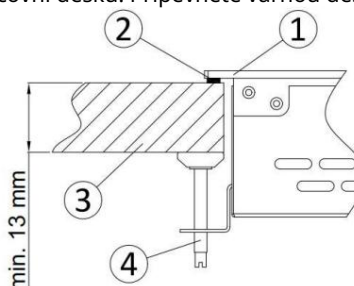
Talířový model	DÍRA V PRACOVNÍ DESCE		Rozměry plotýnky	
	dimenze A (+2 mm)	dimenze B (+2 mm)	Rozměr C	Rozměr D
DynaCook X2	524 mm	429 mm	545 mm	450 mm
DynaCook X3	555 mm	499 mm	590 mm	520 mm
DynaCook X4	709 mm	499 mm	730 mm	520 mm
DynaCook X5	809 mm	499 mm	830 mm	520 mm

Krok č. 2: Řezné plochy panelu zajistěte lakem odolným minimálně 100°C a vlhkosti. Desku očistěte a přilepte k ní připravené těsnění a nalepte těsnění přibližně 5 mm od okraje vyříznutého otvoru v desce.



Krok č. 3: Vložte varnou desku do vyříznutého otvoru a přitlačte ji na pracovní desku. Připevněte varnou desku k pracovní desce pomocí držáků

- 1 - Keramická deska
- 2 - Těsnění
- 3 - deska
- 4 - Držák talíře



Připojte panel k plynové instalaci (viz kapitola Instalace plynu) a elektroinstalaci (viz kapitola Elektroinstalace). Zkontrolujte funkci desky.

Instalace plynu

Máme co do činění s plynem. Proto by měla být plynová deska připojena k plynové instalaci autorizovaným montérem na plyn, pro který byla přizpůsobena.

Informace o typu plynu, na který je přizpůsobena, naleznete na typovém štítku keramického štítku.



Výrobce není právně odpovědný za jakékoli poškození keramické desky nebo jakékoli jiné škody způsobené dodáním nesprávného typu plynu a/nebo špatnou kvalitou plynu.



Použití kapalných plynů butanu (G30 3B) nebo propanu/butanu (G30 3B/P) při teplotách kolem blesku a plynové instalace pod + 15 oC může způsobit, že deska nebude správně fungovat. V tomto případě byste měli používat pouze propan (G31 3P).



Zvláštní pozornost věnujte zachování těsnosti spojů. Po dokončení instalace keramické desky byste měli zkontrolovat těsnost všech plynových přípojek. Při kontrole těsnosti neprovádějte oheň, je to zakázáno. Při kontrole těsnosti byste měli používat elektronický detektor plynu, který byl testován na typy plynů. Pokud je zjištěna netěsnost, měl by být ventil přívodu plynu uzavřen a netěsnost odstraněna.

Informace pro plynaře

Keramická deska DynaCook je vybavena spojovacím kusem, který má vnější závit R ½" (ISO 7-R1/2) je ukončen.



Oprávněný montér s důležitými plynovými oprávněními vyplní a podepíše propojovací list plynové keramické desky, který je přiložen k tomuto návodu k obsluze a instalaci (Příloha 1). Vyplněný a podepsaný certifikát připojení panelu je základem pro získání záruky na zakoupený panel.

S ohledem na vaši bezpečnost, riziko kontaminace vnitřní plynové instalace desky a možnost poškození a/nebo netěsnosti desky, výrobce zajistil připojovací kus keramické desky DynaCook krytkou/těsněním.



Osobou oprávněnou k odstranění krytu/plomby je výhradně montér, který připojil panel k plynoinstalaci. Před připojením panelu k plynové instalaci by měl být odstraněn kryt/těsnění. Tuto skutečnost by měl instalační technik potvrdit v certifikátu připojení panelu. Pokud instalační technik zjistí, že na připojovacím kusu není kryt/těsnění, je povinen tuto skutečnost zaznamenat do připojovacího listu.

Výrobce nenese právní odpovědnost za poškození keramické desky nebo jiné poškození, ke kterému dojde v důsledku odstranění krytu/těsnění spojovacího kusu neoprávněnou osobou.

Instalátor by měl:

- Mít aktuální oprávnění k plynu
- Seznamte se s informacemi na typovém štítku keramické desky, zejména s typem plynu, pro který je tato deska přizpůsobena. Tyto informace by měly být porovnány s podmínkami dodávky plynu v místě, kde bude panel instalován. • Šek:

- Stav víka/těsnění na spojovacím kusu R ½"
- Účinnost větrání, tj. výměna vzduchu v místnosti.
- Těsnost připojení plynové armatury. • Proveďte první operaci

Instalační technik musí provést první operaci po instalaci keramické desky. Při prvním použití kuchyně si můžete všimnout „syčení“ na výstupu horkého výfuku. Je to normální jev způsobený zplyňováním plynových potrubí a hořáků. Po první operaci se tento jev již nevyskytuje.

- Vyplňte a poskytněte uživateli certifikát o připojení keramické desky, který je umístěn na začátku záručního listu.

Kapalný plyn (např. propan/butan)



Je zakázáno připojovat keramickou desku k instalaci zkapalněného plynu v místnostech, které mají instalaci z plynové sítě.



Přívodní potrubí plynu by se nemělo dotýkat žádných kovových prvků štítu. Maximální délka elastické hadice pro kapalné plyny (např. propan/butan) by neměla přesáhnout 3 m. Při instalaci delších hadic je nutné zvolit vhodné řezy pro výtlačné potrubí.

Deska by měla být připojena ke stávající instalaci.

Plynová instalace musí odpovídat parametrům napájení panelu popsáním na typovém štítku. Všechny prvky plynové instalace musí mít bezpečnostní certifikáty.

Plynový filtr se doporučuje namontovat na plynovou instalaci (příklad filtru -> viz foto vedle), který může chránit před kontaminací kapalného plynu, kontaminovat vnitřní plynovou instalaci desky, ucpat trysku nebo poškodit desku.



Elektrická instalace



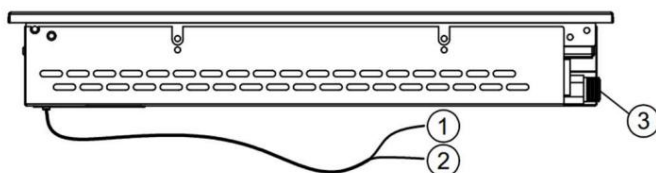
Použití jiného napětí než 12V DC pro napájení panelu z vozidla nebo instalace na lodi může být pro uživatele nebezpečné, poškodit panel a zneplatnit záruku. Pokud je varná deska s napájením 230V AC

použití jiného zdroje napájení, než je doporučeno výrobcem, není přijatelné. To může způsobit poruchu varné desky a ztrátu záruky.

Panel je napájen bezpečnostním napětím 12 V DC přímo z instalace vozidla nebo lodi nebo přes vyhrazený napájecí zdroj (pokud je jím panel vybaven). Pro zajištění správného a bezpečného provozu plynové sklokeramické varné desky DynaCook připojte kabely varné desky k 12 V DC chráněnému pojistkou 4 A (není součástí dodávky). Schéma připojení panelu přímo k 12V DC vozidla nebo lodi je znázorněno na následujících obrázcích:

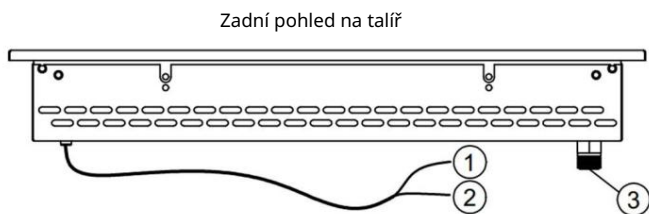
DynaCook X2

Zadní pohled na talíř



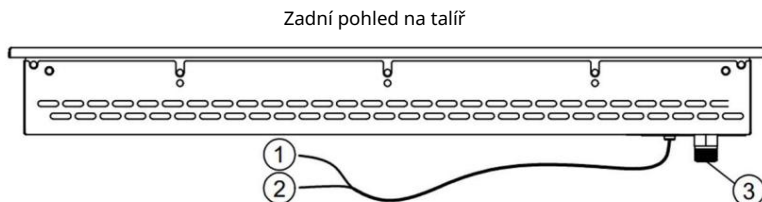
1. Kabel **ČERVENÝ** + 12 VDC
2. **ČERNÝ** kabel 0 VDC (zem)
3. Plynová přípojka R1/2

DynaCook X3



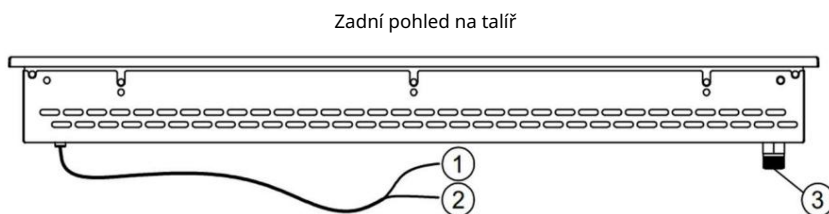
1. Kabel ČERVENÝ + 12 VDC
2. ČERNÝ kabel 0 VDC (zem)
3. Plynová přípojka R1/2

DynaCook X4



1. Kabel ČERVENÝ + 12 V DC
2. Kabel ČERNÝ 0 V DC (zem)
3. Plynová přípojka R1/2

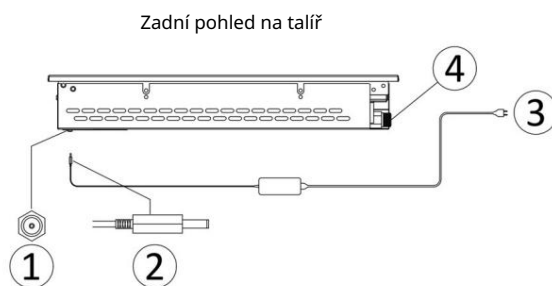
DynaCook X5



1. Kabel ČERVENÝ + 12 V DC
2. Kabel ČERNÝ 0 V DC (zem)
3. Plynová přípojka R1/2

Pokud má být varná deska provozována se speciálním napájecím zdrojem 230 V / 50 Hz, zapojte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky varné desky a zástrčku napájecího zdroje do zásuvky 230 V / 50 Hz. Umístěte napájecí zdroj blízko místa, kde bude deska používána. Zásuvka elektrického systému 230 V / 50 Hz nesmí být umístěna přímo nad varnou deskou a ve vzdálenosti menší než 10 cm od boku varné desky. Pro napájení panelu se doporučuje zajistit dostatečně větrané místo. Schéma zapojení desky DynaCook s napájením 230 V / 50 Hz je znázorněno na následujících obrázcích:

DynaCook X2



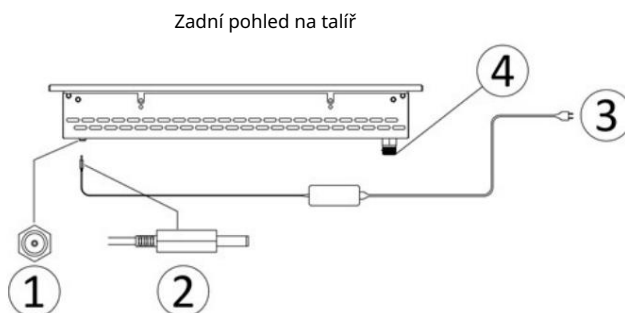
1 – Zásuvka varné desky

2 – Síťová zástrčka

Palubní elektrický systém 3 – 230 V / 50 Hz

4 – Plynová přípojka

DynaCook X3



1 – Zásuvka varné desky

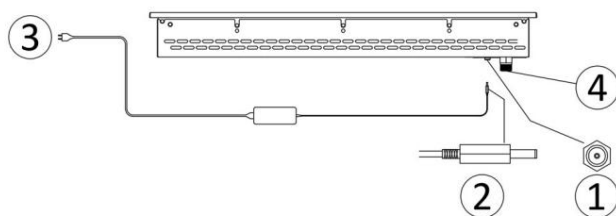
2 – Síťová zástrčka

Palubní elektrický systém 3 – 230 V / 50 Hz

4 – Plynová přípojka

DynaCook X4

Zadní pohled na talíř



1 – Zásuvka varné desky

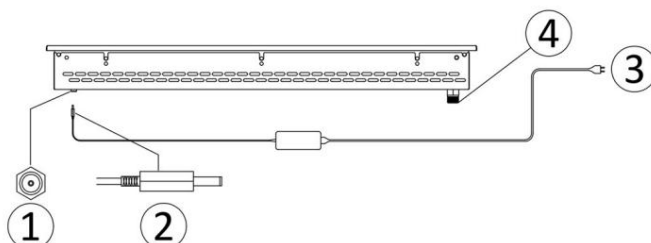
2 – Síťová zástrčka

Palubní elektrický systém 3 – 230 V / 50 Hz

4 – Plynová přípojka

DynaCook X5

Zadní pohled na desku



1 – Zásuvka varné desky

2 – Síťová zástrčka

Palubní elektrický systém 3 – 230 V / 50 Hz

4 – Plynová přípojka



Není dovoleno pokládat elektrické kabely tak, aby se mohly pohybovat v elektrické přípojce varné desky nebo aby byly kabely nadměrně namáhány. Neinstalujte napájecí kabely tak, aby se pohybovaly vzhledem k napájecí zástrčce (např. kabel je opřený o zadní stranu zásuvky) a nadměrnému namáhání (např. napájecí zdroj visící na kabelu). Zkontrolujte, zda jsou zástrčka napájecího kabelu a přípojovací kabel 230 V správně nainstalovány (úplně zasunutý do zásuvek).

Kontrola a dozor plynoinstalace, elektroinstalace a instalace ventilace

Pro zajištění správného a bezpečného provozu keramické desky DynaCook by měla být provedena kontrola stavu plynoinstalace, elektroinstalace a vzduchotechnické instalace, která by měla zahrnovat: - kontrolu technického stavu výše uvedených instalací, - pokud se vyskytnou nějaké nepřesnosti v technický stav výše uvedeného Pokud zjistíte některou z uvedených instalací, měli byste okamžitě navštívit vysoce specializovanou servisní dílnu.

Přizpůsobení desky na jiný plyn Informace o typu plynu, na který je deska z výroby

přizpůsobena, naleznete na typovém štítku keramické desky. Konstrukčně je každá deska uzpůsobena výrobcem konkrétnímu druhu plynu. Informace o druhu plynu, který bude zákazník používat, by měl zákazník uvést při objednávce desky.

Pokud je potřeba upravit desku na jiný typ plynu, kontaktujte servisní středisko: E-mail: serwis@dynaxo.pl www.dynacook.pl www.dynacook-leisure.pl pro podmínky

přizpůsobení desky jiný typ

plynu, než je uvedeno na typovém štítku.



Změna nastavení plynu servisem, který není autorizován výrobcem, je pro uživatele nebezpečná a zakázaná a bude mít za následek ztrátu záruky na štítek.

TECHNICKÁ DATA

Jmenovité tepelné zatížení hořáků pro různé plyny			
plyn	G30 (3B/P)	G31 (3P)	G30 (3B/P) G31 (3P)
tlak [mbar]	30	30	30
malý hořák (S)	0,95	0,95	0,75
střední hořák (M)	1,90	1,80	1,50
velký hořák (B)	2,50	2,50	1,95

Nominální tepelné zatížení desek DynaCook				
plyn		G30 (3B/P)	G31 (3P)	G30 (3B/P) G31 (3P)
Talířový model	tlak [mbar]	30	30	30
DynaCook X2 (B+M) [kW]		4,40	4.30	3,45
DynaCook X3 (B+M+S) [kW]		5.35	5.25	4.20
DynaCook X4 (B+MR+ML+S) [kW]		7.25	7.15	5,70
DynaCook X5 (B+MR+SR+ML+SL) [kW]		8.20	8.10	6.45

Technické parametry desek DynaCook						
Talířový model	Rozměry [mm]	Hmotnost [kg]	Plynová přípojka	práce napětí	úroveň zabezpečení Bydlení	práce teplota
DynaCook X2 545 x 450 x 85	10,20		R1/2 palce	12V DC *	IP - 40	5 - 40 °C
DynaCook X3 590 x 520 x 85	12,60					
DynaCook X4 590 x 520 x 85	10/17					
DynaCook X5 830 x 520 x 85	10/20					
* Včetně volitelného napájecího zdroje AC-DC 230V 50Hz						

Příloha č. 1 Záručních podmínek

DRAHÝ PANE NEBO PANÍ!

S OHLEDEM NA VAŠI BEZPEČNOST A ZÁRUČNÍ PRÁVA SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE
NÍŽE UVEDENÉ INFORMACE

PŘIPOJOVACÍ CERTIFIKÁT

Keramická varná deska DynaCook řady X



Certifikát připojení je vyplněn a podepsán autorizovaným instalačním technikem, který je držitelem příslušného a platného osvědčení. Aby byla záruka na zakoupenou varnou desku účinná, je nutné vyplnit a podepsat Certifikát připojení.



Aby byla zajištěna vaše bezpečnost, zabránilo se kontaminaci vnitřního plynového systému varné desky a zabránilo se poškození a/nebo netěsnosti varné desky, zajistil výrobce plynový konektor keramické plynové varné desky DynaCook uzávěrem/těsněním.

Jedinou osobou oprávněnou k odstranění uzávěru/plomby je osoba připojující varnou desku k systému přívodu plynu, která musí mít příslušnou a platnou certifikaci.

Před připojením varné desky k rozvodu plynu je nutné sejmout uzávěr/těsnění, tuto skutečnost musí potvrdit montážní technik v tomto Připojovacím certifikátu. Pokud instalační technik zjistí, že chybí krytka/plomba konektoru, musí být tato skutečnost zaznamenána v tomto certifikátu připojení.

Výrobce nenese odpovědnost za jakékoli poškození sklokeramické varné desky nebo ztráty způsobené odstraněním uzávěru/těsnění plynové přípojky nebo instalací varné desky osobou bez příslušného a platného osvědčení.

Instalovaný typ plynu	G30 (3B/P) propan-butan 30	G31 (3P) propan	G30 (3B/P) G31 (3P)
Tlak plynu [mbar]	mbar	30 mbar	30 mbar
(označte X jako vhodné)			

Byl plynový konektor ve varné desce zajištěn uzávěrem/ těsněním? (označit jako vhodné)	ANO	NE
--	-----	----

Datum instalace	
Licenční číslo instalačního technika	
Razítko a podpis instalačního technika	

ZÁRUKA, SERVIS

Záruka

Záruční servis je poskytován v souladu s platnými ustanoveními dle záznamů v Záručním listě, který je přílohou této dokumentace.

servis

V případě jakýchkoli problémů s vaším DynaCook se můžete spolehnout na servisní středisko Dynaxo, které vám poskytne rychlou a profesionální pomoc. Chceme zaručit plné pohodlí při používání DynaCook každému, kdo důvěřoval značce Dynaxo.

tel. +48 606 649 549

e-mail: serwis@dynaxo.pl

www.dynacook.pl www.dynacook-leisure.pl

Záruční list

Keramická varná deska DynaCook řady X

Záruční list je platný s dokladem potvrzujícím datum prvního nákupu Produktu

ZÁRUKNÍ PODMÍNKY

Zákazník si musí tento dokument pečlivě přečíst, protože se má za to, že porozuměl a přijal podmínky této záruky a v případě jakýchkoli reklamací uplatněných v souladu s touto zárukou.

Dynaxo Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością se sídlem Popowo 2A, 64-510 Wronki, POLSKO, zapsaná v rejstříku podnikatelů Národního soudního rejstříku pod číslem KRS 0000163601, NIP (identifikační číslo daňového poplatníka): 763-00-16 420, po Garant, tímto poskytuje záruku na keramickou plynovou varnou desku DynaCook, po Produktu, se sériovým číslem odpovídajícím číslu uvedenému na první stránce tohoto Návodu k obsluze a na typovém štítku na spodním štítu DynaCook. Zákazníkovi za následujících podmínek: 22. Tato záruka uděluje specifická práva a oprávnění oprávněná Zákazníkovi vůči Garantovi.

23. Aby bylo zajištěno, že Produkt je používán bezpečně a pod sankcí zrušení práv ze záruky, Ručitel bezpodmínečně požaduje, aby Produkt byl instalován v místě jeho použití certifikovaným technikem pro instalaci plynu v souladu s Návodem k obsluze a provozu. (Příloha č. 2 Záručních podmínek). Náklady na instalaci Produktu v místě jeho použití hradí Zákazník. V souvislosti s tímto požadavkem musí být v příslušné části tohoto záručního listu proveden příslušný záznam v Certifikátu připojení produktu, který tvoří Přílohu č. 1 Záručních podmínek.
24. Výrobek lze používat pouze pro účely vaření potravin v soukromých domácnostech a na lodích, obytných automobilech a karavanech.
25. Na produkt je poskytována záruka 24 měsíců. Tato záruka se nevztahuje na napájecí adaptér (pokud je dodáván s varnou deskou), který je dodáván s 12měsíční zárukou.
26. Záruka začíná dnem zakoupení výrobku koncovým uživatelem (zákazníkem).
27. Garant tímto zaručuje, že Produkt bude bez materiálových vad a výrobních vad od okamžiku jeho prvního nákupu koncovým uživatelem v zemích Evropské unie („Oblast“), pokud bude používán v souladu s Instalací a Návod k obsluze, který tvoří přílohu č. 2 této záruky.
28. Vady na Produktu budou odstraněny do 14 pracovních dnů ode dne podání příslušné reklamace a zpřístupnění Produktu Ručiči. Záruka se prodlužuje o dobu odpovídající době mezi datem uplatnění příslušné reklamace a zpřístupněním Produktu Garantovi a datem uvolnění bezvadného produktu zpět Zákazníkovi. Ve zvláštních a oprávněných případech může být stížnost vyřízena do 21 pracovních dnů.
29. V případě záručních nároků Ručitel buď vymění nebo opraví Produkt nebo jakoukoli jeho část, na kterou se vztahuje záruka – podle uvážení Zákazníka – za zcela nové díly nebo díly repasované výrobcem. Pokud by se Ručitel rozhodl použít díly repasované výrobcem, musí tyto díly nabízet technické vlastnosti a kvalitu odpovídající vlastnostem zcela nových produktů.
30. Pokud servisní místo Garanta rozhodne, že Produkt nelze opravit nebo že jeden hlavní prvek Produktu prošel opakovanými opravami, má Zákazník právo na výměnu Produktu za nový bez závad. Informace týkající se předmětné výměny lze získat v servisním místě Ručitele.
31. Pokud musí být oprava Produktu provedena v Servisním centru Ručitele, Zákazník zašle Produkt na náklady Ručitele na následující adresu: Dynaxo Sp.z oo, Popowo 2a, 64-510 Wronki, POLSKO. Po opravě je Produkt vrácen Zákazníkovi na náklady Ručitele.
32. Je-li Produkt předmětem oprav v místě jeho použití, jeho vlastník by měl poskytnout odpovídající prostor a podmínky pro příslušné opravy servisním zástupcům Ručitele.

33. Záruční opravy se nevztahují na činnosti uvedené v Instalační a provozní příručce produktu, za které odpovídá uživatel a musí být provedeny vlastními prostředky uživatele a na vlastní náklady uživatele.
34. Přijetí stížností k vyřízení je podmíněno doručením příslušného oznámení písemně e-mailem na adresu serwis@dynaxo.pl nebo klasickou poštou na adresu: Dynaxo Sp. z oo, Popowo 2a, 64- 510 Wronki, POLSKO, a dále: a) uvedením osobních údajů osoby podávající stížnost (telefonní číslo, odpovědná osoba); b) zahrnutí umístění instalace Produktu; c) uvedení sériového čísla varné desky; d) přiložením čitelné kopie dokladu o prvním nákupu Produktu; e) přiložení čitelné kopie připojovacího listu varné desky a informací potvrzujících, že byla varná deska nainstalována
- v souladu s Manuálem; zahrnutí
- f) popisu zjištěného poškození/vady Produktu.
35. Záruka se nevztahuje na následující:
- produkt původně prodaný a používaný v zemi mimo oblast, na kterou se vztahuje tato záruka;
- a) b) Produkt předložený v rámci záruční reklamace s poškozeným nebo zničeným sériovým číslem nebo poškozenou nebo zničenou zárukou
- těsnění; Produkt se neúplným nebo nesprávně vyplněným Připojovacím certifikátem (Příloha č. 1 Záručních podmínek); c) d)
- Výrobek poškozený nebo vadný v důsledku:
- použití Výrobku jiným způsobem, než který je dán jeho obvyklým účelem, zejména když byl Výrobek používán v rozporu s Instalačním a provozním manuálem (Příloha č. 2 k Záručním podmínkám) připojené k Produktu nebo z důvodu jiného nevhodného použití nebo nedbalosti Produktu; - neodbornou instalací Produktu v rozporu s Instalačním a provozním návodem (Příloha č. 2 Záručních podmínek), konkrétně připojením Produktu k přívodu plynu osobou bez příslušné certifikace; dodávka nevhodného plynu k Výrobku nebo připojení Výrobku k jinému druhu plynu, než je
 - konfigurován výrobcem; neplatná záruka; neoprávněný servis, opravy nebo konstrukční úpravy produktu prováděné kýmkoli jiným než Ručitelem nebo
 - Autorizovaným
 - servisním místem Ručitele; použití jiného napájecího adaptéru, než který je součástí produktu;
 -
- e) poškození vzniklá při běžném používání Produktu, včetně poškrábání a změny barvy skla a kovu Produktu povrchy;
- f) škoda způsobená vnějšími faktory, které nemůže Ručitel ovlivnit.
36. Ručitel není žádným způsobem odpovědný za škody vzniklé v důsledku nebo v souvislosti s nesprávným používáním nebo provozem Produktu pokud takovou odpovědnost neurčují běžně účinná ustanovení zákona.
37. Garant není žádným způsobem odpovědný za nesprávné použití nebo instalaci Produktu v rozporu s Instalací a Provozem Manuál.
38. Pokud Ručitel zjistí na Produktu vadu vyplývající z nesprávného používání nebo instalace Produktu Zákazníkem v rozporu s Návodem k instalaci a obsluze (Příloha č. 2 Záručních podmínek), je Ručitel oprávněn odmítnout opravy uvedeného výrobku zdarma a zavazuje se písemně zdůvodnit své rozhodnutí. V takovém případě mohou být opravy zpoplatněny po dohodě o nákladech se Zákazníkem a schválení uvedených nákladů Zákazníkem.
39. Pokud servisní místo Garanta shledá, že podaná reklamace je neopodstatněná, protože neexistuje žádná vada nebo údajné (nahlášené) poškození Produktu není možné, servisní místo reklamaci jménem Garanta zamítne a předloží odůvodnění. uvedeného rozhodnutí písemně. V takovém případě budou náklady na bezdůvodný servis Zákazníkoví účtovány v souladu s informacemi, které Zákazník obdržel od servisního místa Ručitele, nebo v souladu s cenami vymáhanými servisním místem Ručitele ke dni podání reklamace. v otázce.
40. Úpravy Výrobku za účelem jeho přeměny na jiný typ plynu, než jaký nakonfiguroval výrobce, se neuznávají jako záruční opravy. Tyto služby hradí a provádí Garant nebo Autorizované servisní místo po domluvě o nákladech se Zákazníkem a schválení těchto nákladů Zákazníkem.
41. Po uplynutí záruky může Ručitel provádět hrazené opravy, které budou předmětem ujednání rozsahu a nákladů na uvedené opravy se Zákazníkem.
42. Na záležitosti neupravené těmito záručními podmínkami se vztahují obecná ustanovení. Záruka nevylučuje, neomezuje, popř. pozastaví práva Zákazníka podle předpokládané zákonné záruky.

Příloha č. 1 – Certifikát připojení Příloha č. 2

– Plynová sklokeramická varná deska DynaCook Návod k instalaci a obsluze

Příloha č. 2 Záručních podmínek

Návod k instalaci a obsluze

DynaCook řady X

Keramická plynová varná deska

Kempování a jachting

OBSAH

PŘIPOJOVACÍ CERTIFIKÁT	47
ZÁRUKA, SERVIS	48 ZÁRUČNÍ
LIST	48
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	52
BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ	53
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	56
ŠETŘIT ENERGÍÍ	56
ROZBALENÍ.....	56
DEMONTÁŽ POUŽITÉ SPOTŘEBIČE	56
NÁVOD K OBSLUZE DYNACOOK ŘADY X	57
SEZNÁMENÍ SE SVÝM DYNACOOKEM	57
ÚČEL	57
DESIGN	57
DYNACOOK X2	58
DYNACOOK X3	59
DYNACOOK X4	60
DYNACOOK X5	61
POUŽÍVÁNÍ VARNÉ DESKY	62 Před
prvním použitím	
62 Zapnutí a nastavení topných zón	62 Funkce
rychlého varu (9 .)	64 Funkce
automatického ohřevu	64 Systém FHZ
(flexibilní topná zóna)	64 Ochrana proti
úniku plynu	64 Dětská pojistka/
Zámek ovládacího panelu	65 Indikátor zbytkového
tepla	65 Využití tepla produkovaného
spalovaným plynem	66 Automatické omezení doby
provozu	66
Nádobí	66
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	67
Optimální a doporučené nástroje na čištění varné desky	68 Čištění povrchu
keramické varné desky	69 Údržba sklokeramické varné
desky povrch	71 Čištění ventilace horkého
vzduchu	72 ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ. CO
DĚLAT KDY	78 INSTALAČNÍ
NÁVOD	80
POKOJ, MÍSTNOST	80
INSTALACE KERAMICKÉ VARNÉ DESKY	81
Důležité pokyny	81 Větrání varné
desky ..	82 Vyříznutí
kuchyňské linky a instalace varné desky do výřezu .	85 PLYNOVÁ
SYSTÉM	86
Pokyny pro techniku plynoinstalace	86 Kapalným plyn (např.
propan-butan)	87 NAPÁJENÍ ELEKTRICKÉ
ENERGIE	87
OVLÁDÁNÍ A MONITOROVÁNÍ PLYNU, ELEKTRICKÉ ENERGIE A VĚTRACÍCH SYSTÉMŮ	89 PŘEMĚNA VARNÉ DESKY
NA JINÝ TYP PLYNU	89
TECHNICKÁ DATA	90
BEZPEČNOSTNÍ CERTIFIKÁT	91

Blahopřejeme vám k nákupu NEJMODERNĚJŠÍ keramické plynové varné desky DynaCook.
Nyní jste hrdým majitelem ekologického a inovativního spotřebiče, který zajišťuje pohodlí při vaření, nízké provozní náklady a nejvyšší bezpečnostní standardy.
Přijměte prosím naše přání nezapomenutelných kulinářských zážitků – děkujeme za důvěru v naši společnost.
Tým DYNAXO.



Neaktivujte DynaCook, dokud si nepřčtete a neporozumíte tomuto návodu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DRAHÝ PANE NEBO PANÍ,

DynaCook se snadno používá, je extrémně přesný a vaří efektivně. Před prvním použitím spotřebiče si pozorně přečtete tento Návod k instalaci a obsluze. Po přečtení nebudete mít s varnou deskou žádné problémy. Dodržováním pokynů v návodu se ujistíte, že spotřebič používáte k určenému účelu.

Mějte prosím tento návod vždy po ruce pro budoucí použití. Pokud byste měli spotřebič předat jinému uživateli, nezapomeňte přiložit tuto dokumentaci.

Pokud se budete řídit návodem, nebudete mít s používáním varné desky žádné problémy.

Než byl váš DynaCook zabalen a odeslán k vám, jeho bezpečnost a funkce podléhaly značnému rozsahu testování kontrolou kvality DYNAXO.

Po vybalení zkontrolujte stav zařízení. Neinstalujte jej, pokud je poškozený.

Varná deska je určena pouze k použití jako spotřebič na vaření. Jakékoli jiné použití (např. pro účely vnitřního vytápění) je v rozporu s jeho účelem a může být nebezpečné.



Varnou desku může připojit k nádrži LPG (např. propan/butan) nebo ke stávající plynové síti pouze certifikovaný instalační technik při dodržení všech bezpečnostních norem. Před instalací se prosím ujistíte, že je varná deska nakonfigurována tak, aby splňovala místní podmínky distribuce (druh plynu a tlak). Konfigurační standardy varné desky naleznete na jejím typovém štítku. Varná deska není připojena k výfukovému potrubí. Mělo by být instalováno a připojeno v souladu s platnými instalačními ustanoveními. Věnujte prosím zvláštní pozornost vhodnému větrání.

Prohlášení výrobce

Výrobce tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje požadavky evropských směrnic a nařízení uvedených níže:

- směrnice o nízkém napětí, 2014/35/
- EU, • směrnice o elektromagnetické kompatibilitě, 2014/30/EU,
- směrnice o „plynových spotřebičích“, nařízení (EU) 2016/426

a jako taková je označena označením CE a je držitelem prohlášení o shodě, které bylo poskytnuto orgánům monitorujícím trh.



Máte-li jakékoli obavy nebo máte potíže s porozuměním něčemu v této příručce – zavolejte naše servisní středisko o pomoc. tel. +48
606 649 549 e-mail:

serwis@dynaxo.pl

www.dynacook.pl

www.dynacook-leisure.pl

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

- Vždy dodržujte normy a ustanovení tohoto návodu. Nikdy nedovolte, aby sklokeramickou varnou desku používal někdo, kdo není seznámen s obsahem tohoto návodu. Zajistíte tak svou bezpečnost a zabráníte poškození varné desky.
- Nikdy nedovolte dětem hrát si se sklokeramickou deskou. Přímý kontakt s aktivní sklokeramickou varnou deskou představuje riziko spálit se!
- Sklokeramická varná deska není určena pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které nejsou obeznámeny s rozsahem spotřebiče nebo s ním nebyly poučeny, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a v souladu s s návodem k obsluze sklokeramické varné desky.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností a osoby, které nejsou obeznámeny s rozsahem spotřebiče nebo nejsou poučeny o jeho použití, pokud jsou pod řádným dohledem nebo jsou poučeni o používání spotřebiče. zařízením bezpečným způsobem a porozumět možným nebezpečím. Spotřebič není hračka pro děti. Děti by neměly čistit nebo provádět údržbu spotřebiče bez dozoru.
- Nikdy nezapínejte varnou zónu sklokeramické varné desky, pokud na ní není žádné nádobí s jídlem. • Nikdy nezakrývejte/neblokuje horký výfukový otvor hrnci, fólií, hadry nebo jinými předměty.
Proces vaření bude produkovat horkou páru, která se uvolní z výfukového otvoru. Nedotýkejte se ho (hrozí nebezpečí popálení).
- Pokud se v místnosti, kde je keramická varná deska nachází, nějaké děti a/nebo domácí mazlíčci (např. kočky), doporučuje se aktivovat zámek ovládacího panelu (dětská pojistka), aby se zabránilo náhodnému zapnutí spotřebiče dítě a/nebo domácí zvíře.
- Nebezpečí požáru! Na varnou desku nikdy nepokládejte hořlavé předměty.
- Nebezpečí požáru! Nikdy neuchovávejte hořlavé předměty nebo spreje uvnitř zásuvek pod varnou deskou.
- Nenechávejte na varné desce žádné předměty. •

Nikdy nepoužívejte varnou desku jako špalek na krájení nebo kuchyňskou linku. •

Nad sklokeramickou varnou desku nikdy nezavěšujte předměty, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám; to zahrnuje hadry, rukavice bez prstů, fólie, syntetické předměty, houby atd. •

Nikdy nepoužívejte varnou desku k vaření potravin na hliníkové fólii, v hliníkovém nádobí nebo v syntetickém nádobí. •

Horké hrnce nebo pánve nikdy nepokládejte na povrchy, které nejsou odolné vysokým teplotám. Takové jednání vyvolává nebezpečí požáru resp poškození uvedených předmětů.

INSTALACE

- Varnou desku lze používat pouze po instalaci v souladu s návodem k instalaci. Pokud je varná deska instalována v rozporu s Návodem k instalaci, hrozí její porucha, která zahrnuje nedostatečné spalování plynu vedoucí k uvolňování zplodin hoření ohrožujících lidský život a zdraví (včetně oxidu uhelnatého), nízkou účinnost vaření a poškození. .
- Po instalaci keramické varné desky by měla být snadno přístupná zástrčka napájecího kabelu nebo vypínač. • Nábytek opláštěný varnou deskou musí být odolný teplotám minimálně 100°C. To platí pro dýhu, hrany, syntetické povrchy, lepidla a laky.
- Instalace varné desky v blízkosti chladicích zařízení se nedoporučuje.
- Zajistěte, aby se napájecí kabely varné desky nebo jiných zařízení nikdy nedostaly do kontaktu s horkými částmi sklokeramické varné desky.
- Dbejte na to, abyste malé kuchyňské spotřebiče a jejich napájecí kabely drželi v dostatečné vzdálenosti od varné desky, aby se nikdy nedotýkaly přímo horké zóny, protože nejsou odolné vůči vysokým teplotám.

VĚTRÁNÍ

- Při prvním zapnutí varné desky se může objevit nepříjemný zápach „nového spotřebiče“. Zápach zmizí po několika hodinách používání. Během prvních hodin používání se doporučuje prostor kuchyně důkladně vyvětrat. • Když se varná deska používá k vaření a pečení, místnost, kde je instalována, se zaplní teplem a vlhkostí.
Ujistěte se, že je daná místnost dobře větraná. Udržujte prosím otvory přirozeného větrání otevřené a ve vhodném stavu a nainstalujte opatření pro mechanické větrání (mechanickou ventilační digestoř). •
Dlouhodobé a intenzivní používání spotřebiče může vyžadovat, abyste např. otevřeli okno nebo zajistili účinnější větrání, např. zvýšili účinnost mechanického větrání.
- Pokud nemůžete hořák/topnou zónu zapnout déle než 60 sekund, odpojte přívod plynu a vyvětrejte

pokoj, místnost.

PLYNOVÝ SYSTÉM

- POKUD MÁTE PODEZŘENÍ NA ÚNIK PLYNU, NEZapalujte sirky, zapalovače nebo cigarety, nezapínejte nebo nevypínejte elektrické spotřebiče (např. zvonek nebo světlo) ani nepoužívejte jiné elektrické a mechanické spotřebiče produkující elektrické nebo elektrostatické výboje. V takových případech musíte okamžitě uzavřít ventil systému přivádějícího plyn do spotřebiče, vyvětrat místnost a zavolat o pomoc osobu oprávněnou k odstranění závady.
- K systému přívodu plynu nikdy nepřipojujte žádné anténní kabely, např. rádia.
- V případě vznícení plynu unikajícího ze systému přivádějícího plyn do spotřebiče musíte okamžitě uzavřít ventil ve vašem systému přívodu plynu.
- V případě vznícení plynu unikajícího z ventilu plynové nádrže přikryjte nádrž mokrou přikrývkou, aby se ochladila, a poté zavřete ventil nádrže. Po vychladnutí vyjměte nádrž ven. Nikdy nepoužívejte poškozenou nádrž.
- V případě delší odstávky při používání keramické varné desky připojené k plynové nádrži zavřete ventil nádrže.

INDIKÁTOR HORKÉHO POVRCHU VARNÉ DESKY, HORKÉ TOPNÉ

ZÓNY • Nebezpečí popálení! Nikdy se nedotýkejte topných zón nebo kovových prvků varné desky. Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od povrchu

varné desky. • Varná deska je vybavena indikátory stavu. Indikátory najdete na ovládacím panelu. Pro více informací o zprávách indikátorů si přečtěte kapitolu Používání varné desky.

- Indikátor topné zóny (zbytkové teplo) zabudovaný v ovládacím systému sklokeramické varné desky ukazuje, kdy jsou topné zóny zapnuté nebo ještě horké. Indikátor topné zóny (zbytkové teplo) zůstane svítit, dokud jsou topné zóny horké.
- V případě výpadku proudu během používání varné desky se resetují všechna nastavení topných zón a indikátory topných zón. Po obnovení napájení se doporučuje dbát zvýšené opatrnosti, protože použité topné zóny jsou horké a při dotyku se vystavujete riziku popálení!



Keramický povrch varné desky může být horký, i když se na něm nezobrazují žádné informace kontrolní panel!

- Nikdy nenechávejte sklokeramickou varnou desku během smažení bez dozoru. Přehřátí nebo vroucí olej a tuky mohou být spontánní zapálené.
- Ohřívací zóna i dno nádoby musí být suché. Pokud je prostor mezi ohřívací zónou a dnem hrnce vlhký, může vznikat tlak páry. Tento tlak může hrnec nečekaně „vyskočit“ a vystavit uživatele nebezpečí např. popálení.
- Nepokládejte syntetické nebo hliníkové nádobí nebo náčiní, např. lžice, vidličky, hliníkovou fólii atd. na horkou varnou desku. • Povrch sklokeramické varné desky nepoužívejte ke skladování. • Nepokládejte prázdné nádobí na aktivní varné zóny, mohlo by dojít k poškození. • Výkon topné zóny je regulován cyklickým zapínáním a vypínáním Zapálení hořáku (zapálení plynu) je iniciováno zapalovací jiskrou (elektrický generátor jisker) a je doprovázeno charakteristickým zvukem přeskakující elektrické jiskry.

ČIŠTĚNÍ, SKVRNY •

Vždy dodržujte pokyny pro čištění a údržbu sklokeramické varné desky v souladu s kapitolou Čištění a údržba. Výrobce nenes žádnou odpovědnost za poškození varné desky způsobené nesprávným používáním, údržbou nebo čištěním.

- Nečistěte sklokeramickou varnou desku abrazivními nebo korozivními čisticími prostředky, které mohou způsobit trvalé poškrábání a poškození spotřebiče a poškození dekorativního otisku na keramickém povrchu.
- Nikdy nepokládejte nádobí s mokrým dnem na horké varné zóny, mohlo by dojít k nevratnému poškození varné desky (trvalé skvrny).
- Nikdy nedovolte, aby byla varná deska kontaminována nebo pokryta politím. To platí zejména pro cukr, který reaguje s keramickou varnou deskou a může způsobit nevratné poškození. Všechny zbytky musí být okamžitě odstraněny. • Nikdy nedovolte, aby se cukr, kyselina citronová, sůl atd. v pevném nebo kapalném stavu nebo syntetické materiály dostaly do kontaktu s horkým ohřevem zóny.
- Pokud by se nějaký cukr nebo syntetický materiál náhodou dostal do kontaktu s horkou varnou deskou, varnou desku nevypínejte. Cukr nebo syntetický materiál seškrábněte ostrým kartáčem určeným pro keramické povrchy. Chraňte své ruce před horkem a pořezáním – přečtěte si kapitolu Čištění povrchu keramické varné desky.

POŠKOZENÍ KERAMICKÉHO SKLA, NÁDOBÍ

• Topná plocha sklokeramické varné desky je odolná vůči teplotním šokům a není citlivá na horko ani chlad. • Nedotýkejte se povrchu sklokeramické varné desky a nic na ni neupusťte. Když něco, např. láhev s kořením, zasáhne povrchu, může to způsobit prasknutí nebo prasknutí keramické

varné desky. • Nikdy nepoužívejte nádobí s ostrými hranami, které by mohly poškodit sklokeramickou varnou desku. • Na sklokeramickou varnou desku nikdy nepokládejte nic s celkovou hmotností

přesahující 25 kg. • Používejte pouze nádobí s plochým a suchým dnem a bez ostrých nebo zubatých hran, jinak hrozí trvalé poškrábání varné desky.

• Pokud by povrch varné desky praskl, musíte ji okamžitě odpojit od zdroje elektrické energie a uzavřít plynový ventil v systému přívodu plynu do spotřebiče.

TECHNICKÉ ZÁVADY •

Nikdy nepoužívejte varnou desku, která není v technickém stavu. Veškeré poškození varné desky může odstranit servis místo schválené pouze výrobcem.

- Opravy varné desky prováděné neoprávněnými osobami představují vážné nebezpečí pro uživatele spotřebiče!
- Ve všech situacích vyplývajících z technických poruch musíte okamžitě vypnout přívod elektrické energie a ventil vašeho systému přívodu plynu a nahlásit poruchu příslušnému servisnímu místu.
- Neoprávněné úpravy sklokeramické varné desky jsou přísně zakázány.
- Neoprávněná přestavba sklokeramické varné desky na jiný druh plynu nebo úprava vnitřního plynového systému varné desky je přísně zakázána. Takové přestavby nebo úpravy mohou provádět pouze servisní místa autorizovaná výrobcem.
- Pokud vaše varná deska nefunguje správně, přečtěte si kapitolu Odstraňování problémů. Co dělat, když... než zavoláte servisní asistenci.



Máte-li jakékoli obavy nebo máte potíže s porozuměním něčemu v této příručce – zavolejte naše servisní středisko o pomoc.

tel. +48 606 649 549

e-mail: serwis@dynaxo.pl

www.dynacook.pl www.dynacook-leisure.pl



Výrobce nemůže nést žádnou odpovědnost za použití sklokeramické varné desky v rozporu s návodem k obsluze a za její instalaci v rozporu s návodem k instalaci.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



ŠETŘIT ENERGIÍ

Pokud spotřebováváte energii zodpovědně, pomáháte nejen svému domácímu rozpočtu, ale také vědomě těžíte z přírodního prostředí. Udělejme svůj díl a šetřeme energii! Můžeme tak učinit: • Použitím vhodného nádobí. Nádobí s plochým a těžkým dnem ušetří až 1/3 energie. • Nezapomeňte zavřít víko. Pokud žádný nepoužíváte, vaše spotřeba energie se znásobí! • Ujistěte se, že topné zóny a dna nádobí jsou čisté. Zbytky narušují přenos tepla – připálené znečištění lze odstranit pouze čistícími prostředky, které mají zásadní dopad na přírodní prostředí.

- Zkuste se zdržet „nakukování do pánví“, když to není nutné. • Neinstalujte varnou desku v přímé blízkosti ledniček/mrazniček. Pokud tak učiníte, spotřeba energie vaší Chladicí spotřebiče budou zbytečně růst. • Pro malá množství jídla používejte malé nádoby. Velký hrnec s malým obsahem spotřebuje spoustu energie. • Zeleninu povaříme nejlépe krátce a v malém množství vody. Tímto způsobem ušetříte jak energii, tak vodu a vaši zeleninu uchovávají své vitamíny a minerály.
- Ve správný čas snižte tepelný výkon spotřebiče. • Maximální využití zbytkového tepla produkovaného varnou deskou a zbytkových topných zón. V případě zdlouhavého vaření můžete varnou zónu vypnout 5-10 minut před koncem procesu vaření.



VYBALENÍ

Spotřebič je po dobu přepravy zabezpečen proti poškození. Po vybalení spotřebiče odstraňte obalové prvky způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Všechny materiály použité pro účely balení jsou šetrné k životnímu prostředí a 100% recyklovatelné.



Během vybalování držte děti mimo dosah obalových materiálů (polyetylenové sáčky, úlomky polystyrenu atd.).

ODSTRANĚNÍ POUŽITÉ SPOTŘEBIČE

Toto zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého koše v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU a polským zákonem o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.



Tento symbol znamená, že spotřebič nelze po skončení jeho životnosti likvidovat společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel jej musí odevzdat do sběrný odpadů z elektrických a elektronických zařízení, včetně místních sběrných míst, obchodů a regionálních jednotek, které tvoří vhodný systém pro sběr takového zařízení. Správným zacházením s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními pomáháte eliminovat následky přítomnosti nebezpečných látek škodlivých pro lidský život a zdraví a také nesprávného skladování a zpracování těchto zařízení.

NÁVOD K OBSLUZE DYNACOOK ŘADY X

SEZNÁMENÍ S SVÝM DynaCook

Účel

Keramická plynová varná deska DynaCook je nejnovější generací plynových topných zařízení. Nabízí „plyn technologie under glass“ a je uzpůsobena pro instalaci do kuchyňské linky.

Varná deska je určena pouze pro následující typy použití v domácnosti: vaření, smažení a ohřívání potravin.

Inovativní řešení patentovaná společností DYNAXO a použitá v DynaCook zajišťují pohodlné používání a nízké provozní náklady při splnění nejvyšších bezpečnostních standardů.

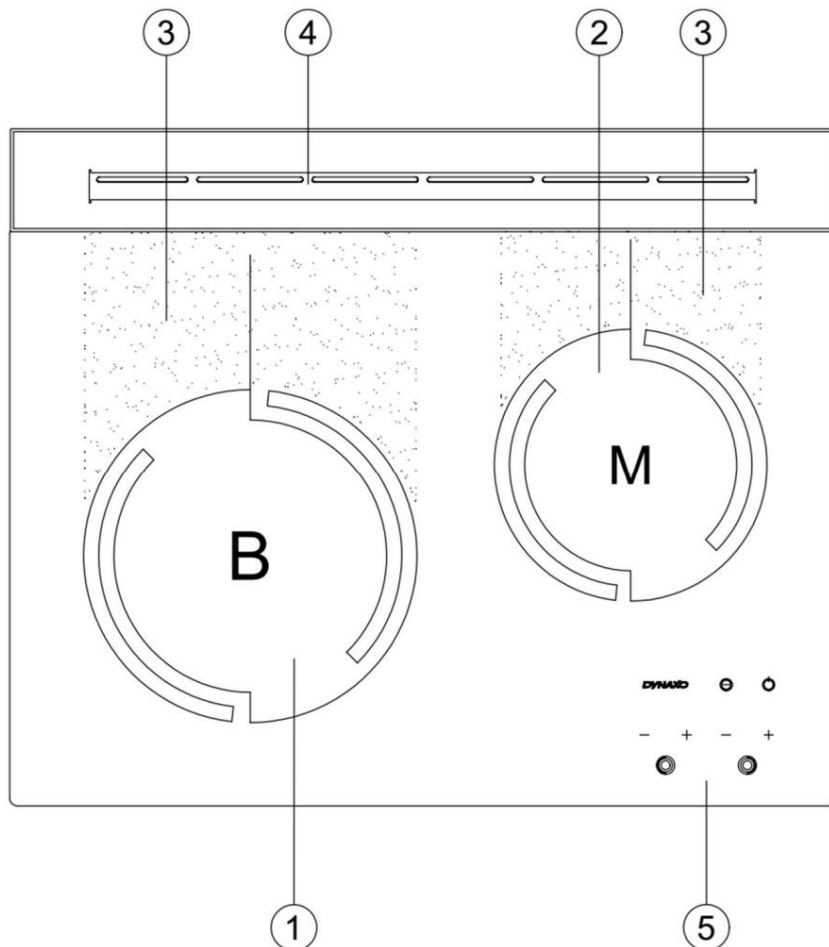
Design

Keramická plynová varná deska DynaCook je vybavena inovativními a patentovanými plynovými hořáky, které jsou individuálně vybaveny systémem řízení zapalování plamene a spalování plynu. Aby bylo zajištěno plné pohodlí a bezpečnost vaření, jsou plynové hořáky ovládány elektronickým dotykovým ovládacím systémem integrovaným v varná deska.

Hořáky jsou umístěny pod keramickým povrchem s grafickým označením topných zón přímo nad hořáky. Varná deska se ovládá z dotykového ovládacího panelu v bezpečné oblasti vyznačené na keramickém povrchu. Nastavení topné zóny jsou zobrazena na displeji. Systém elektrického napájení sklokeramické varné desky DynaCook je bezpečný (12 V DC). Neadekvátní napětí je přísně zakázáno, protože může způsobit poškození varné desky nebo její poruchu.

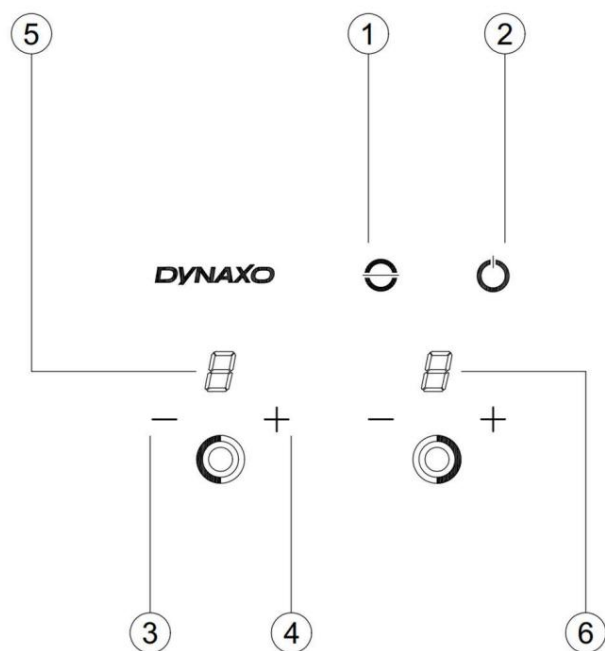
DynaCook X2

Celkový pohled na DynaCook X2



1. Velký hořák B
2. Střední hořák M
3. Zbytková topná zóna
4. Odsávání horkého vzduchu
5. Ovládací panel

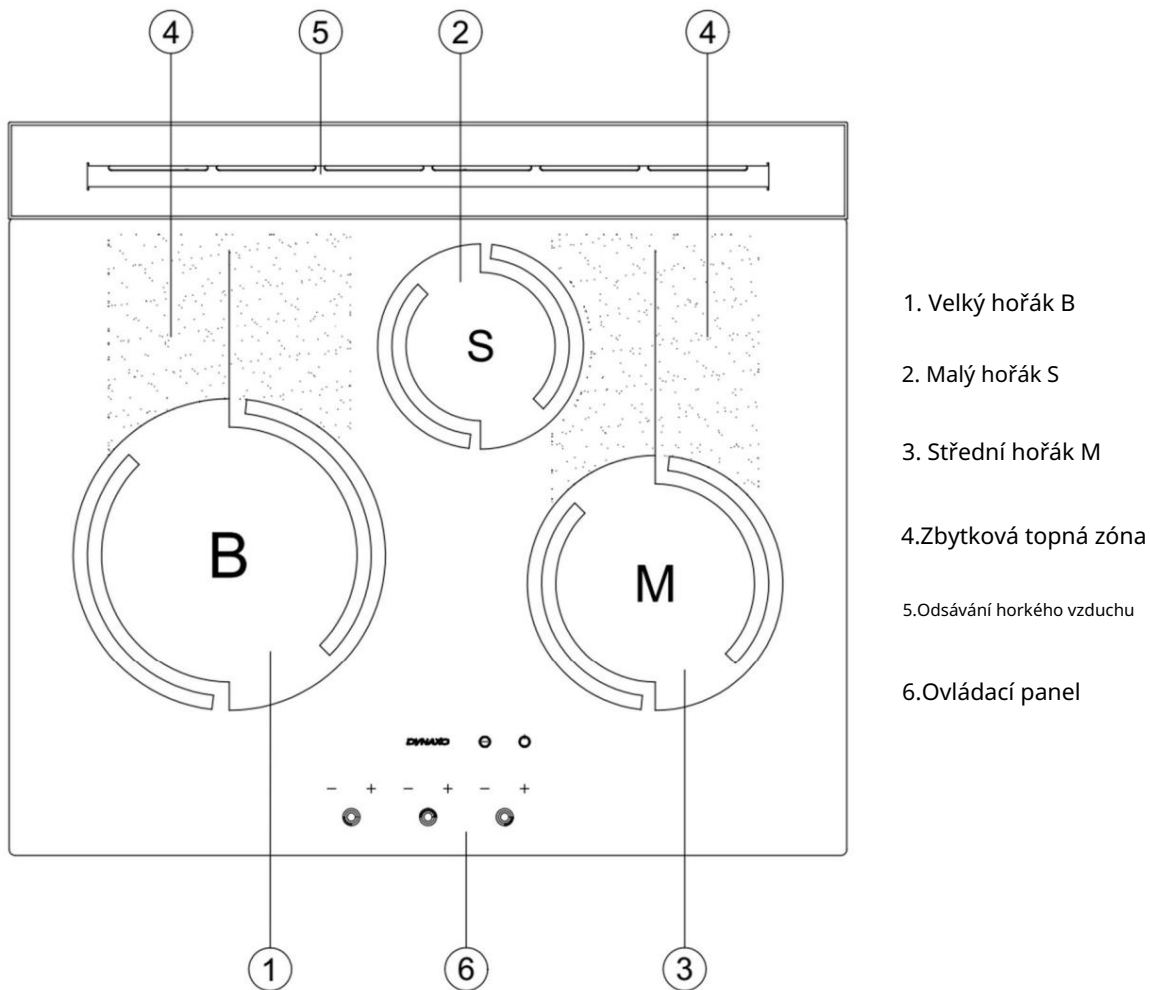
Pohled na ovládací panel DynaCook X2



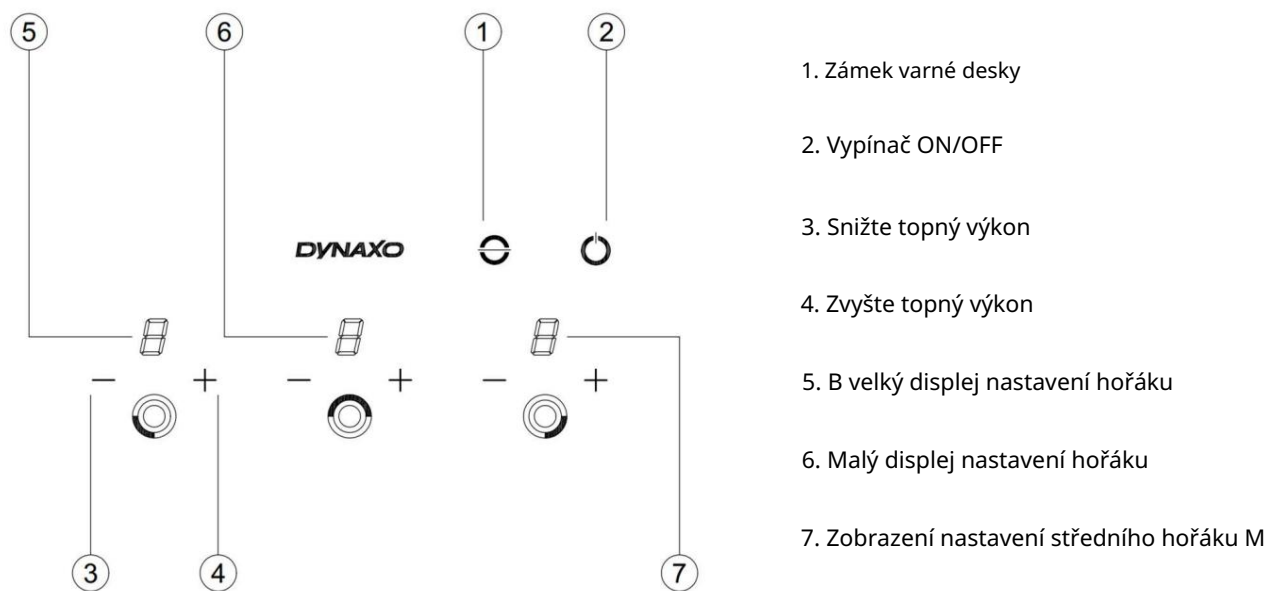
1. Zámek varné desky
2. Vypínač ON/OFF
3. Snižte topný výkon
4. Zvyšte topný výkon
5. B velký displej nastavení hořáku
6. Zobrazení nastavení středního hořáku M

DynaCook X3

Celkový pohled na DynaCook X3

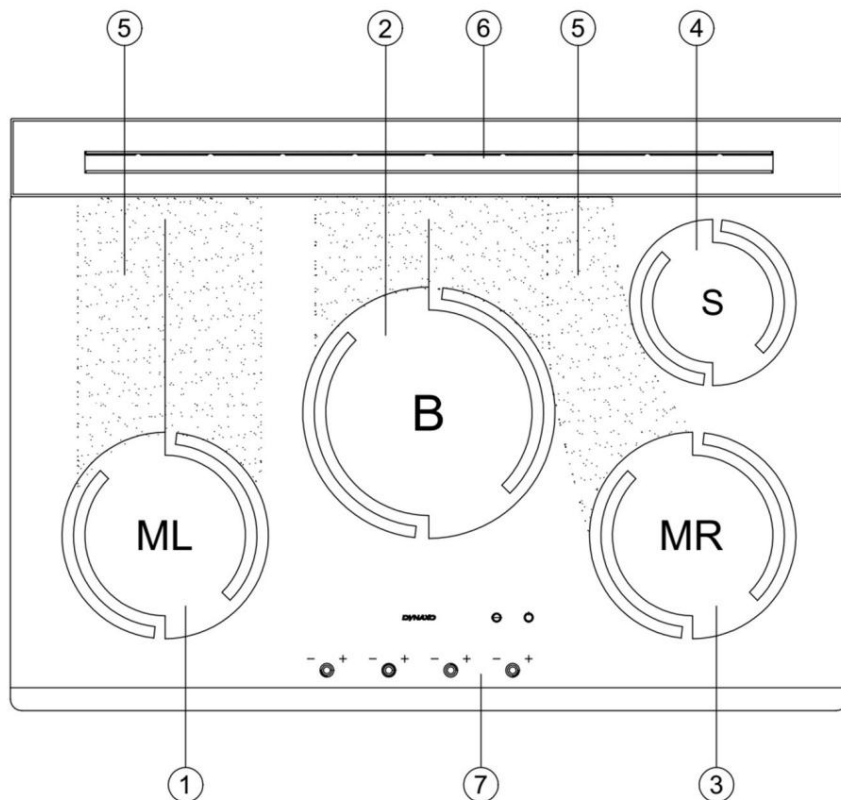


Pohled na ovládací panel DynaCook X3



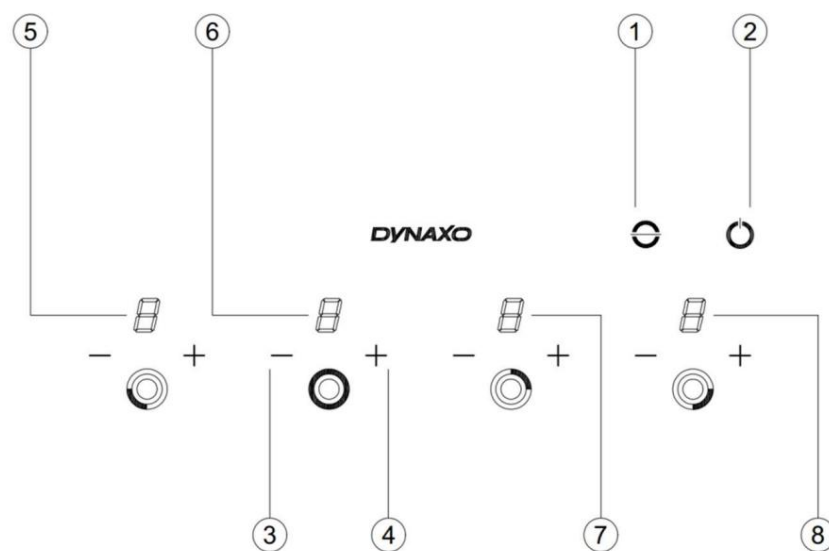
DynaCook X4

Celkový pohled na DynaCook X4



1. Střední levý hořák ML
2. Velký hořák B
3. Střední pravý hořák MR
4. Malý hořák S
5. Zbytková topná zóna
6. Odsávání horkého vzduchu
7. Ovládací panel

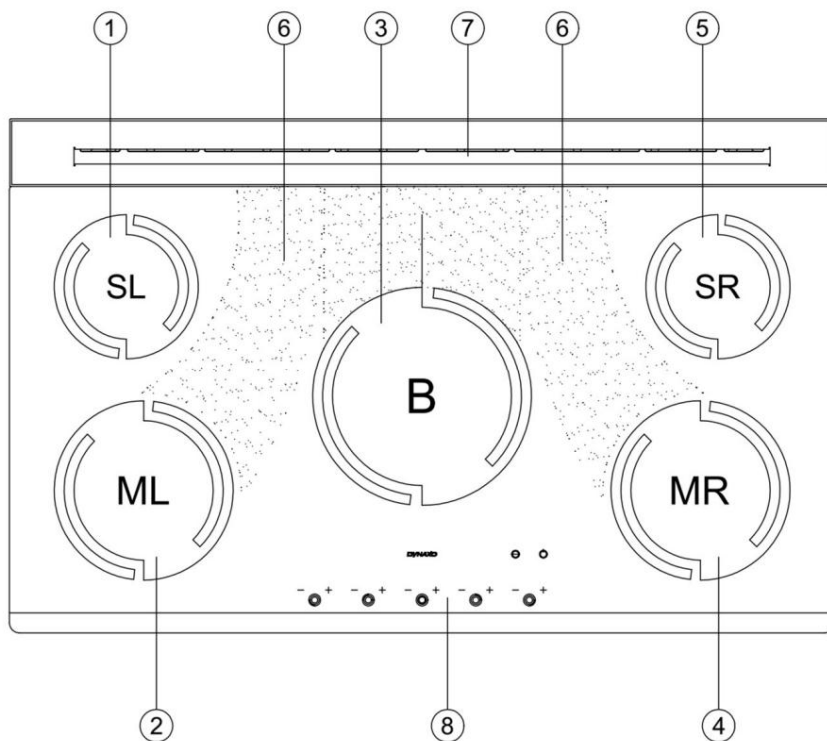
Pohled na ovládací panel DynaCook X4



1. Zámek varné desky
2. Vypínač ON/OFF
3. Snižte topný výkon
4. Zvyšte topný výkon
5. Displej nastavení středního levého hořáku ML
6. B velký displej nastavení hořáku
7. Malý displej nastavení hořáku
8. Zobrazení nastavení pravého hořáku středního MR

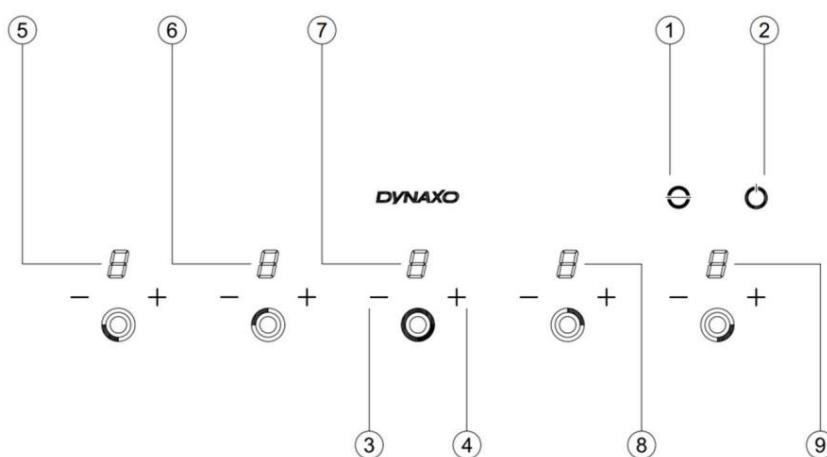
DynaCook X5

Celkový pohled na DynaCook X5



1. Malý levý hořák SL
2. Střední levý hořák ML
3. Velký hořák B
4. Střední pravý hořák MR
5. Malý pravý hořák SR
6. Zbytková topná zóna
7. Odsávání horkého vzduchu
8. Ovládací panel

Pohled na ovládací panel DynaCook X5



1. Zámek varné desky
2. Vypínač ON/OFF
3. Snižte topný výkon
4. Zvyšte topný výkon
5. Displej nastavení středního levého hořáku ML
6. Displej nastavení malého levého hořáku SL
7. B zobrazení nastavení hořáku
8. Displej nastavení malého pravého hořáku SR
9. Zobrazení nastavení pravého hořáku středního MR

Použití varné desky

Před prvním použitím

- Nejprve prosím pečlivě vyčistěte sklokeramickou varnou desku. S keramickým povrchem zacházejte stejně jako se skleněným povrchem.
- Všechny úkony údržby provádějte s dodržением bezpečnostních opatření a norem uvedených v tomto návodu.
- Když varnou desku aktivujete poprvé po výměně plynových nádrží, výpadku plynu v přírodním systému nebo po delší odstavce, může zapnutí trvat déle kvůli přítomnosti vzduchu v plynovém systému. V některých případech může aktivovaná topná zóna vydávat chvilkový hlasitější zvuk („frkání“), což je normální a zcela bezpečné.



Nikdy nezapínajte ohřívací zónu, pokud na ní není žádné nádobí s jídlem.

Zapnutí a nastavení topných zón



Pokyny:

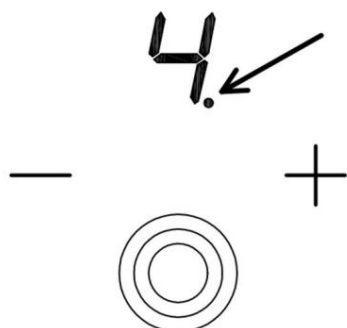
- Po zapnutí hlavním vypínačem jsou čidla ovládání varné zóny aktivní (v pohotovostním režimu); pokud se do 10 sekund nedotknete žádného ovládacího senzoru, varná deska se automaticky vypne.
- pulzující provoz topných zón v praxi znamená, že když topná zóna nespaluje plyn (několik sekund v jednom cyklu), uvolňuje teplo do použité nádobí – šetří tak spotřebu plynu.



Pokud se hořák (topná zóna) nezapálí, na displeji nastavení příslušné topné zóny (hořáku) se zobrazí zpráva „G“ (viz: Ochrana proti úniku plynu). V takových případech počkejte alespoň 60 sekund, než se znovu pokusíte zapnout topnou zónu (hořák).

Indikátor nastavení výkonu 1	Nastavení
	ohřevu
9.	nejnižší nejvyšší

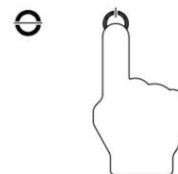
- Každé čidlo [+] nebo [-] je přiřazeno k příslušné topné zóně a slouží k nastavení výkonu topné zóny.



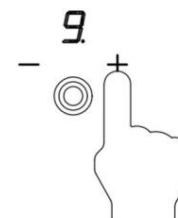
Všechna nastavení ohřevu mezi 1 a 9 mají vlastní mezinastavení, která jsou označena příslušnou číslicí a tečkou (např. 4.)

ZAPNUTÍ TOPNÉ ZÓNY/TOPNÝCH ZÓN

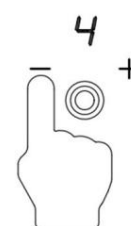
a) umístěte nádobu s jídlem na příslušnou varnou zónu b) dotkněte se prstem senzoru hlavního vypínače ON/OFF (na výkonu varné zóny se objeví číslice 0 displeje)



- dotkněte se senzoru [+] prstem do 10 sekund: tím nastavíte zónu ohřevu na úroveň „9“.



- dotkněte se senzoru [-] prstem do 10 sekund: tím nastavíte zónu ohřevu na úroveň „4“



c) když se dotknete následujícího senzoru nastavení topné zóny: [+] - zvýšíte výkon [-] - snížíte výkon

AUTOMATICKÉ NASTAVENÍ TOPNÉ ZÓNY:

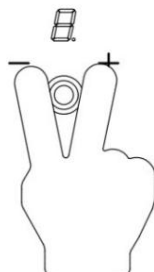
- pokud se dotknete senzoru [+] déle než 1 s, nastavení topné zóny se automaticky zvýší na „9“. - pokud se dotknete senzoru [-] déle než 1 s, nastavení topné zóny se automaticky sníží na „0“.

Výkon topné zóny (nastavení výkonu mezi 1 a 9) se nastavuje, když se topná zóna cyklicky zapíná a vypíná.

Tato tabulka uvádí provozní cyklus hořáku podle nastaveného výkonu.

VYPNUTÍ TOPNÉ ZÓNY/TOPNÝCH ZÓN:

- Dotkněte se současně obou senzorů [+] a [-] dané topné zóny bez ohledu na nastavenou úroveň tepla



- Dotýkejte se senzoru [+] nebo [-], dokud se nezobrazí číslice 0. Na displeji se objeví „0“.
- Když je topná zóna/topné zóny zapnuté, dotkněte se senzoru ZAP/VYP pro vypnutí veškerého vytápění zóny.

Napájení nastavení	Doba provozu hořáku [s]	Doba nečinnosti hořáku [s]
1	6	54
1.	9	51
2	12	48
2.	15	45
3	18	42
3.	21	39
4	24	36
4.	27	33
5	30	30
5.	33	27
6	36	24
6.	39	21
7	42	18
7.	45	15
8	48	12
8.	51	9
9	54	6
9.	19. století	0

Po vypnutí topné zóny/topných zón může indikátor hořáku zobrazovat písmeno „H“ nebo „h“ indikující horkou topnou zónu (viz: Indikátor zbytkového tepla).

Funkce rychlého varu (9.)

Funkce rychlého varu je určena k urychlení varu na maximum (zejména když potřebujeme velké množství horké vody) a je indikována zobrazením číslice „9“. Varná deska pracuje na plný výkon po dobu 30 minut (zóna se cyklicky nezapíná/vypíná).

Jak rychle nastavit topnou zónu na „9“? – viz: Zapnutí topné zóny/topných zón.



Doporučení: Po 30 minutách tečka zmizí a topná zóna se nastaví na cyklický provoz při nastavení ohřevu „9“.

Funkce automatického ohřevu Tato

funkce se aktivuje bez výzvy uživatele, když je aktivována daná zóna studeného ohřevu (funkce se nespustí, když je zóna horká). Funkce automatického ohřevu se automaticky vypne a používá se k rychlejšímu uvedení topné zóny na požadovanou teplotu.

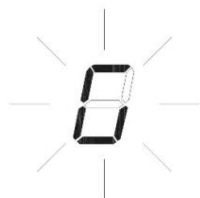
Systém FHZ (flexibilní topná zóna) Inovativní

design sklokeramické plynové varné desky DynaCook zahrnuje flexibilní topnou zónu (FHZ) Systém. Flexibilní topná zóna umožňuje použít danou topnou zónu pro nádobí o průměrech uvedených v tabulce.

Rozsah topné zóny (průměr) (FHZ)		Název hořáku (design varné desky)
Z	Na	
180mm	220mm	velký hořák
140mm	180mm	střední hořák
105mm	145mm	malý hořák

Ochrana proti úniku plynu

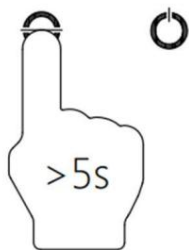
- Keramická varná deska DynaCook je vybavena četnými bezpečnostními prvky, které zaručují její bezpečné používání. Jedním z nich je pojistka proti úniku plynu. Toto řešení bylo podrobeno četným bezpečnostním testům založeným na nepřetržité kontrole procesu spalování plynu. V případě jakýchkoli problémů se spalováním plynu, např. nezapálení, pojistka úniku plynu automaticky přeruší přívod plynu k hořáku. Na displeji příslušné topné zóny se objeví písmeno „G“ a zazní krátký přerušovaný zvukový signál. To způsobí, že se varná deska automaticky uzamkne. Zámek lze deaktivovat, jak je popsáno v kapitole Odstraňování problémů. Co dělat, když...



Směrnice: Kód „G“ se může objevit, když není dodáván žádný plyn např. z plynové nádrže nebo plynárenské sítě.

Dětská pojistka/Zámek ovládacího panelu Abyste

předešli náhodnému zapnutí sklokeramické varné desky (např. dítětem nebo domácím mazlíčkem, např. kočkou), použijte funkci zámku ovládacího panelu.

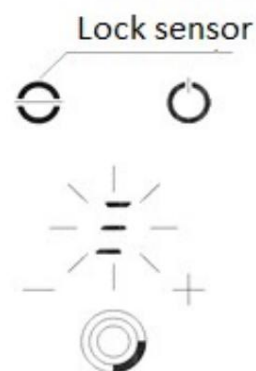


Zapnutí zámku: •dotkněte se senzoru zámku po dobu alespoň 5 sekund.

Zámek ovládacího panelu se aktivuje, když uvidíte symbol zámku a uslyšíte zvukový signál.

Vypnutí zámku: •dotkněte se senzoru zámku po dobu alespoň 5 sekund.

Zámek ovládacího panelu se deaktivuje, když uvidíte, že symbol zámku zmizí a uslyšíte zvukový signál.



Když je ovládací panel uzamčen, nelze zapnout topné zóny. Když je zámek aktivován, uvidíte symbol zámku a uslyšíte zvukový signál.

Indikátor zbytkového tepla

Sklokeramická varná deska je vybavena dvouúrovňovým ukazatelem zbytkového tepla pro každou varnou zónu.

Pokud na displeji vidíte „H“, znamená to, že „topná zóna je horká“. Tuto zónu můžete použít např. k udržení teploty jídla.



Pokud na displeji vidíte „h“, znamená to, že „topná zóna je teplá“. Písmeno „h“ zmizí, jakmile se topná zóna náležitě ochladí.



V oblastech varných zón, zón zbytkového ohřevu, zón pro odvod horké páry a otvorů pro horkou páru je povrch varné desky velmi horký jak během procesu vaření, tak i po určité době poté, i když jsou topné zóny vypnuté. výše, když na displeji topné zóny uvidíte „H“ nebo „h“, dbejte zvláštní opatrnosti, nedotýkejte se topných zón, zón zbytkového ohřevu, zón vypouštění horké páry a otvorů pro horkou páru, hrozí nebezpečí popálení, a nepokládejte na ně žádné předměty, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám, včetně syntetických předmětů.



Při výpadku napájení zhasne indikátor zbytkového tepla. V případě výpadku proudu dbejte zvláštní opatrnosti, abyste se nepopálili.

Využití tepla produkovaného spalovaným plynem

Keramická plynová varná deska DynaCook má ohřívací zónu/ohřívací zóny využívající teplo produkované plynem spalovaným aktivním hořákem (zóna zbytkového ohřevu – viz: Konstrukce varné desky). Tuto zónu lze použít k ohřátí jídla nebo k udržení tepla. Lze jej také použít k ohřívání jídla uvnitř pekáče.

Zbytková topná zóna využívá teplo produkovaného spalováním plynu z aktivního hořáku a nabízí teplo „zdarma“. Použití zbytkových topných zón sníží vaše náklady na vaření.



Když jsou zóny ohřevu zapnuté, zóny zbytkového ohřevu, zóny výstupu horké páry a otvory pro horkou páru jsou velmi horké. Nedotýkejte se jich, hrozí nebezpečí popálení! Nikdy na ně nepokládejte předměty, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám, včetně syntetických předmětů. Při vaření dbejte na to, aby se nic nepřekypovalo a omezte „rozstříkávání“ tuku na zóny zbytkového ohřevu, zóny pro výstup horké páry a otvory pro horkou páru, protože by se mohly připálit zbytky jídla a mastnoty.

Připálené zbytky nejlépe odstraníte škrabkou určenou na keramické povrchy -> viz kapitola Čištění a údržba.

Automatické omezení doby provozu

Pro zajištění bezpečnosti je varná deska vybavena časovačem vypnutí pro každou varnou zónu.

Maximální doba provozu je dána nastavením dané topné zóny.

Pokud nastavení výkonu zůstane nějakou dobu nezměněno (viz tabulka), příslušná topná zóna se automaticky vypne. Poté, co se varná zóna automaticky vypne, můžete ve vaření kdykoli pokračovat a používat jednotlivé varné zóny v souladu s návodem k použití.

Nastavení topné zóny	Maximální doba provozu topné zóny (h)
	10
1	
1.	10
2	10
2.	5
	5
3 3.	5
4	5
4.	4
5	4
5.	
6	3 2.5
6.	2.5
7	2
7.	1.5
	1,5
8 8.	1,5
9	1

Nádobí

Není potřeba žádné speciální nádobí (na rozdíl od indukčních varných desek).

Na sklokeramické varné desce používejte pouze určené nádobí a nádoby na pečení. Vždy dodržujte pokyny jejich výrobců.



Nikdy nepoužívejte nádobí se „surovým“ hliníkovým nebo měděným dnem.

Nádobí s hliníkovým nebo měděným dnem může způsobit trvalé kovové zabarvení na keramickém povrchu, které je velmi obtížné odstranit. Při používání smaltovaného nádobí buďte obzvláště opatrní. Vylití z takového nádobí může způsobit nevratné poškození keramické varné desky.

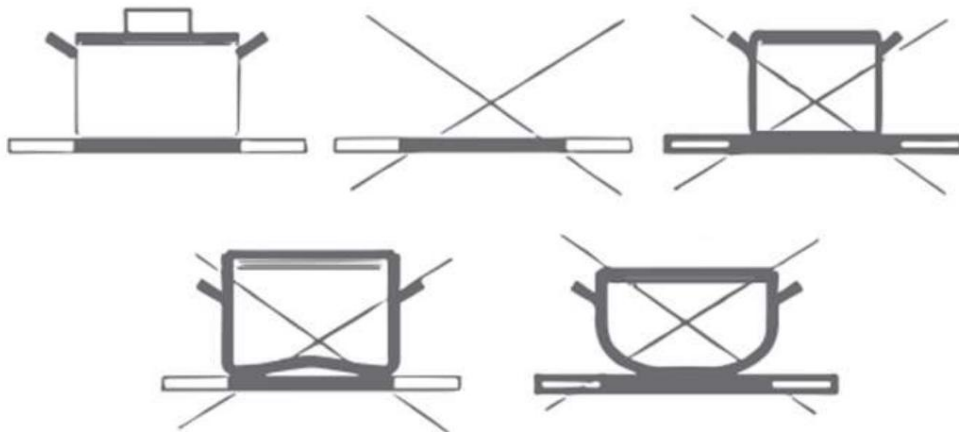
Abyste zkrátili dobu vaření na maximum, zajistěte následující: - dno nádoby musí být

rovné a stabilní, aby se zajistilo, že celý spodní povrch přilne k topné zóně sklokeramické varné desky (dna s ostrými nebo zubatými hranami a spálené potraviny zbytky mohou poškrábat sklokeramickou varnou desku a způsobit abrazivní efekt), - nádoba by měla mít těsně přiléhající víko, - průměr dna

nádoby by měl odpovídat průměru uvedenému v tabulce v kapitole FHZ

System.

Špinavá varná zóna a povrchy nádobí vám zabrání plně a ekonomicky využít teplo.



Čištění a údržba

Pravidelné čištění je snadné a vyžaduje málo času.

Nejlepší způsob, jak se vyhnout skvrnám na sklokeramické varné desce, je pravidelně ji čistit po každém vaření. Zbytky z vaření se tak nebudou tak tvrdě lepit.



Varnou desku nečistěte, dokud nevychladne.



Pokud je povrch varné desky prasklý, musíte okamžitě uzavřít přívod plynu a vypnout přívod elektrické energie, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Chcete-li tak učinit, vypněte pojistku nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Dále byste měli poruchu nahlásit servisnímu středisku.



K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte agresivní nebo korozivní prostředky (kyseliny, hydroxid sodný nebo chlornan atd.).



Výrobce v žádném případě neručí v rámci záruky za nesprávné čištění a údržbu sklokeramické varné desky.



Nikdy nečistěte povrch keramické varné desky abrazivními nástroji, jako je brusný papír nebo drsná strana houbičky na nádobí.

Čistící prostředky a čistící prostředky určené na keramické povrchy jsou k dostání v obchodech s domácí chemií, drogeriích a obchodech s domácími spotřebiči a příslušenstvím.

Nikdy neaplikujte čistící prostředek na horký keramický povrch. Před opětovným zahřátím keramického povrchu otřete čistící prostředek mokřým hadříkem, jinak riskujete poškození povrchu prostředkem.

Optimální a doporučené nástroje na čištění varné desky



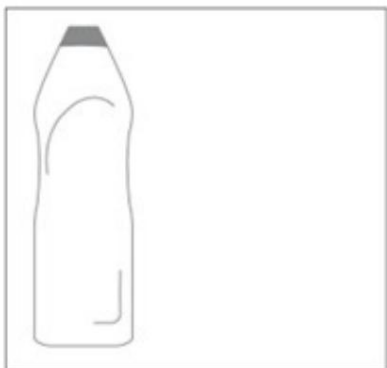
Škrabka slouží k odstranění připálených vrstev a silných zbytků na skle (keramický povrch).

Keramický povrch varné desky lze čistit pouze prodlouženou škrabkou v souladu s jejím návodem k použití. V opačném případě je zákazník vystaven riziku fyzického zranění a varná deska je vystavena poškrábání povrchu.

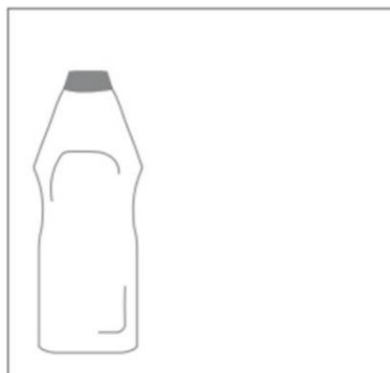


Čepel škrabky je velmi ostrá. Buďte prosím opatrní, protože se můžete pořezat. Když škrabku nepoužíváte, ujistěte se, že jste čepel zajistili v souladu s pokyny jejího výrobce. Poškozený nůž musí být neprodleně vyměněn.

Čisticí prostředek na keramické povrchy



Prostředek pro údržbu keramických povrchů



Čištění povrchu keramické varné desky



Varnou desku nečistěte, dokud nevychladne.

Používejte pouze čisticí prostředky určené na keramické skleněné povrchy a dodržujte pokyny výrobce uvedené na obalu těchto prostředků.

Čištění keramického povrchu podléhá stejným zásadám jako čištění skleněného povrchu. Nikdy nepoužívejte: - abrazivní, agresivní nebo korozivní čisticí prostředky, - drhnoucí prášek, brusný papír, - prostředky na odstraňování koroze, - vysokotlaké nebo parní myčky, - čisticí prostředky na myčky nádobí, - prostředky na čištění trouby.



4. Aby bylo možné dobře vyčistit keramický povrch, odstraňte prosím nejprve větší zbytky a skvrny od jídla škrabkou popř. houba určená na keramické povrchy.




5. Poté naneste správné množství čisticího prostředku na keramický povrch a rozetřete jej pomocí vhodné houby/utěrky/papírové utěrky. Nechte působit 5 – 10 minut.



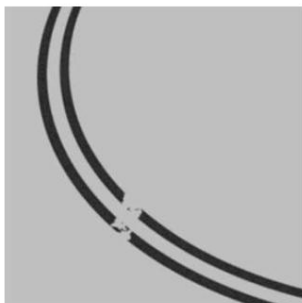
6. Poté povrch otřete mokřím hadříkem/houbou a vytřete dosucha. Vše čisté!



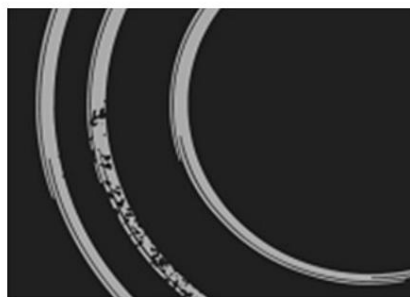
Varnou desku nečistěte, dokud nevychladne.

Typ znečištění	Způsob čištění – POŘADÍ KROKŮ
1. Lehké nespálené zbytky, šmouhy	c) setřete vlhkou houbičkou na nádobí s trochou čistícího prostředku na keramické povrchy d) po čištění - povrch vytřete dosucha
2. Silný zbytek	g) k odstranění všech připálených a pevných kousků použijte keramickou povrchovou scrubu h) sbírejte nečistoty odstraněné keramickou povrchovou scrubou mokrou cestou houba / hadřík i) naneste na silné zbytky čistící prostředek na keramické povrchy a rozetřete houbu a počkejte asi 5-10 minut, j) očistěte povrch vlhkou houbou/utěrkou k) otřete povrch dočista, l) po čištění - otřete povrch do sucha
3. Skrvny od vodního kamene (např. od převařené vody)	Metoda 1: c) setřít vlhkou houbičkou na nádobí s trochou prostředku na čištění keramických povrchů d) po čištění - povrch vytřít dosucha Metoda 2: e) otřete vlhkou houbou namočenou v lihovém octu (10% roztok) f) na mokrou skvrnu nasypete trochu jedlé sody a počkejte 5 minut g) setřete houbou h) po vyčištění - povrch otřete do sucha
4. Světlé perleťové skvrny (zbytky hliníku)	Lesklé skvrny jsou škrábance od dna nádobí, zvláště pokud používáte nádobí s hliníkovým dnem nebo nevhodnými čistícími prostředky. Tyto skvrny se obtížně odstraňují čistícími prostředky dostupnými na trhu. Metoda 1: g) namočte skvrnu lihovým octem (10% roztok) h) počkejte 10-15 minut i) naneste na skvrnu prostředek na údržbu keramického povrchu (neodstraňujte ocet) -> počkejte, až prostředek zaschne a zhoustne j) otřete výše uvedené prostředky k) po vyčištění očistěte keramickým prostředkem na údržbu povrchu - povrch vytřete do sucha l) Metoda 2: g) připravte roztok bělidla a vody (poměry: 1 díl bělidla a 1 díl vody) h) ponořte papírovou utěrku do připraveného roztoku i) položte na skvrnu mokrý namočený ručník a počkejte alespoň 1 hodinu j) otřete povrch do sucha k) očistěte prostředek na údržbu keramických povrchů l) po čištění - povrch otřete do sucha V případě potřeby opakujte vše výše uvedené.
5. Cukr, zbytky potravin obsahující cukr, syntetické materiály, hliníková fólie, sůl, kyselina citrónová Cukr a výrobky obsahující cukr mohou způsobit trvalé poškození keramického povrchu!	Danou topnou zónu nevyvínejte! <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Vklad. Nebezpečí popálení. Používejte pouze čistič vhodný pro keramické povrchy.</div> c) pomocí čističe keramických povrchů ihned vydrhněte zbytky (ještě horké) z horké zóny ohřevu d) po odstranění nečistot můžete sklokeramickou varnou desku vypnout a vyčistit keramický povrch po vychladnutí podle příslušný případ diskutovaný výše

Příklady poškozených keramických povrchů, na které se nevztahuje záruka:



Dekorace povrchu poškozena aplikací nevhodného čisticího prostředku.



Trvalé poškození povrchu cukrem a výrobky obsahujícími cukr.



Zrnka písku, která mohou spadnout na varnou desku při loupání brambor, oplachování hlávkového salátu atd., mohou při přemísťování nádobí poškrábat povrch. Věnujte prosím zvláštní pozornost tomu, aby se zrnka písku nedostala do varné desky.



Nikdy nečistěte povrch keramické varné desky abrazivními nástroji, jako je brusný papír nebo drsná strana houbičky na nádobí.

Odbarvení a škrábance na keramickém povrchu nemají žádný vliv na provozní řád a stabilitu varné desky. Ve většině případů jsou důsledkem pohybu spálených zbytků jídla nebo nádobí (konkrétně nádobí s hliníkovým nebo měděným dnem) po povrchu. Takové zbarvení je poměrně obtížné odstranit. Všechna výše uvedená zbarvení a škrábance jsou čistě estetické, vyplývají ze způsobu používání varné desky a nevztahuje se na ně záruka.

Údržba povrchu sklokeramické varné desky



Neprovádějte údržbu varné desky, dokud nevychladne.

Varná deska musí být podrobena údržbě a ochranným prostředkům určeným pro keramické sklo, např. čisticím prostředkům na keramické povrchy. Dodržujte prosím pokyny výrobce uvedené na obalu uvedených prostředků.

Čištění ventilačního otvoru horkého vzduchu



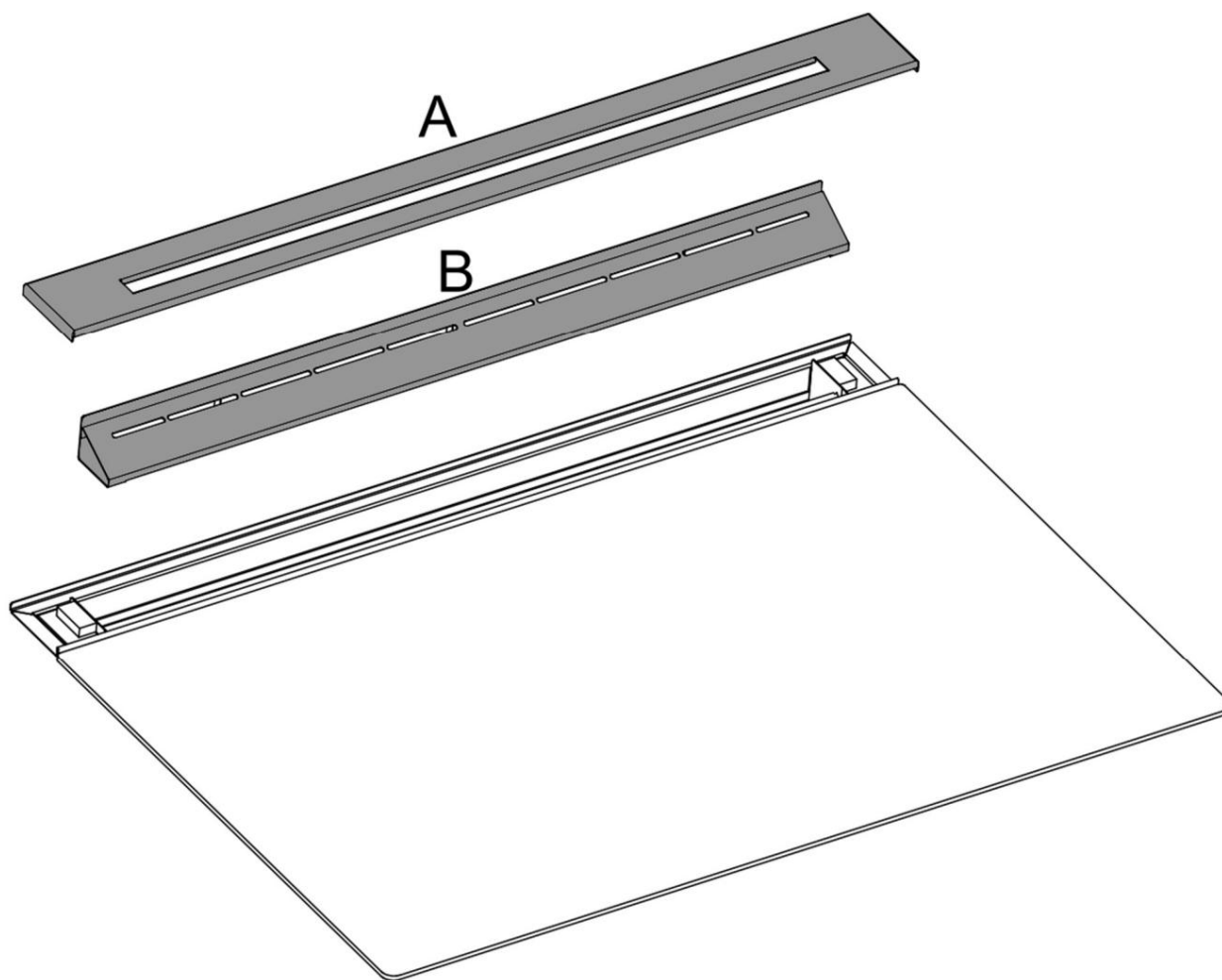
Nečistěte prvky pro odvod horké páry varné desky, dokud nejsou studené.



Při čištění prvků odvětrávání horké páry buďte obzvláště opatrní, protože hrozí nebezpečí pořezání o hranu materiálu použitého k výrobě těchto prvků.



Při čištění prvků odvětrávání horké páry vyrobených z jiných materiálů než ze skla nepoužívejte škrabku na keramický povrch.

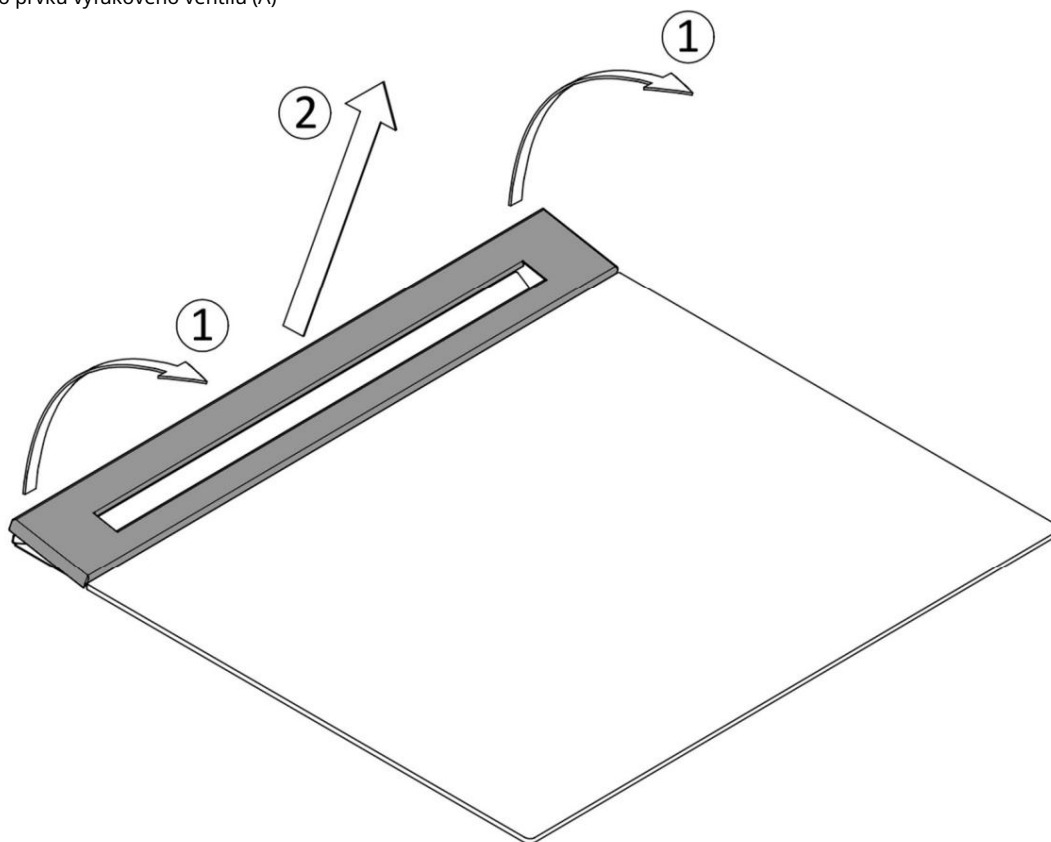


Vnější výfukový ventilační prvek (A).

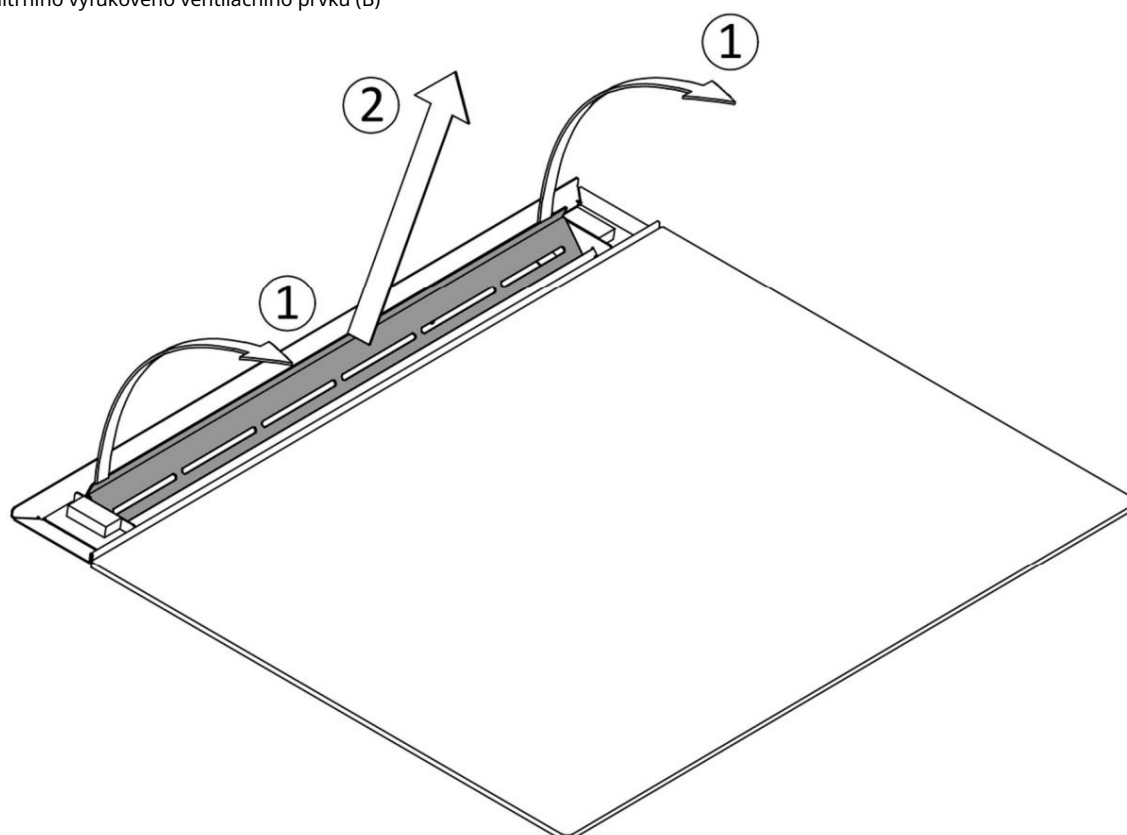
Vnitřní prvek výfukového ventilu (B).

Demontáž prvků výfukového ventilu

Demontáž vnějšího prvku výfukového ventilu (A)

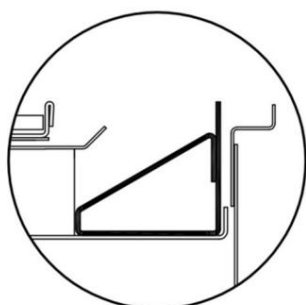
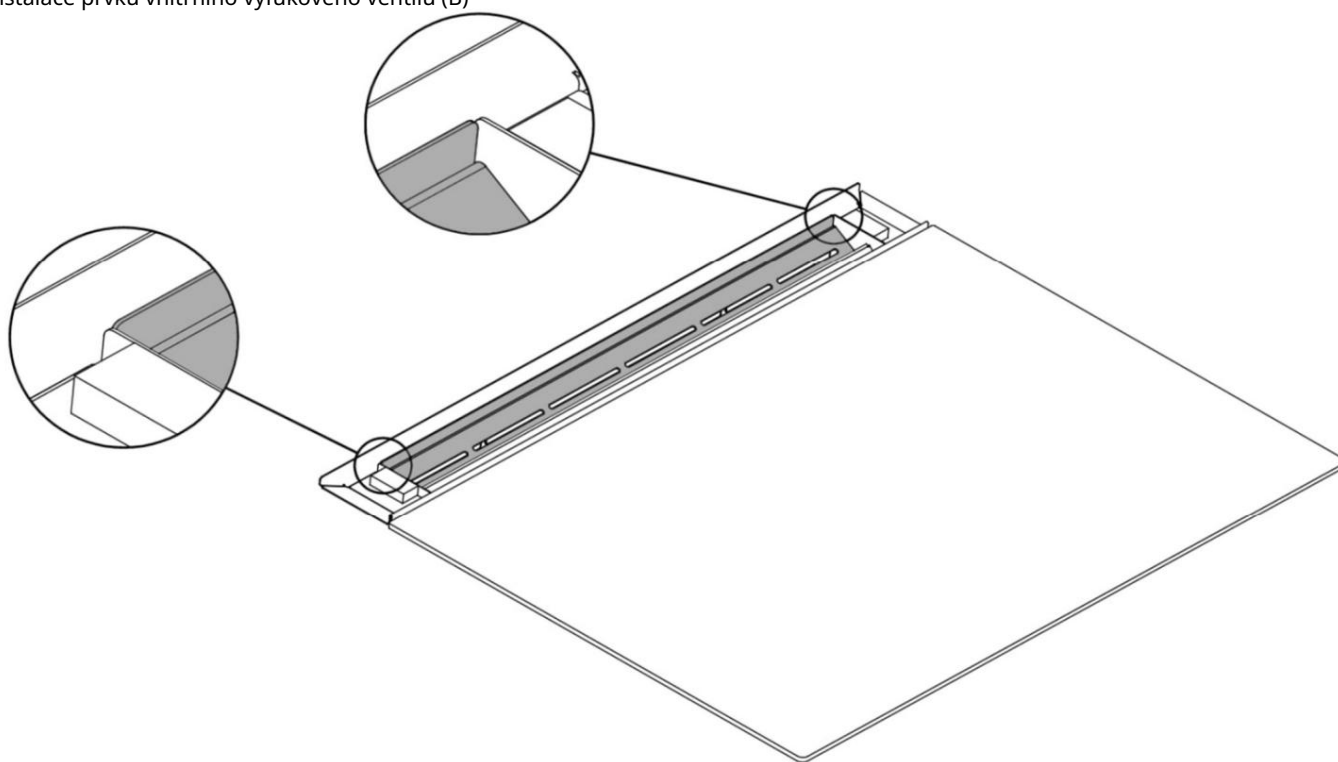


Demontáž vnitřního výfukového ventilačního prvku (B)

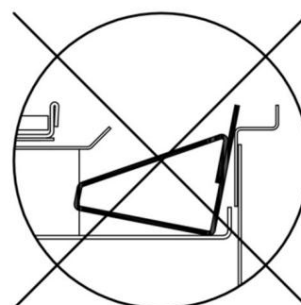


Instalace prvků výfukového ventilu

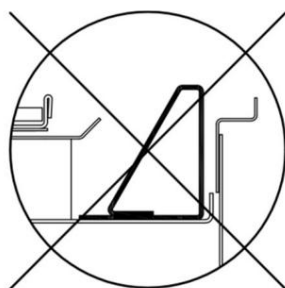
Instalace prvku vnitřního výfukového ventilu (B)



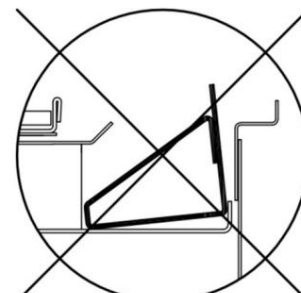
Dobrý



koupeľ



koupeľ



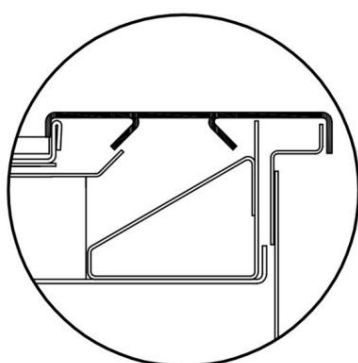
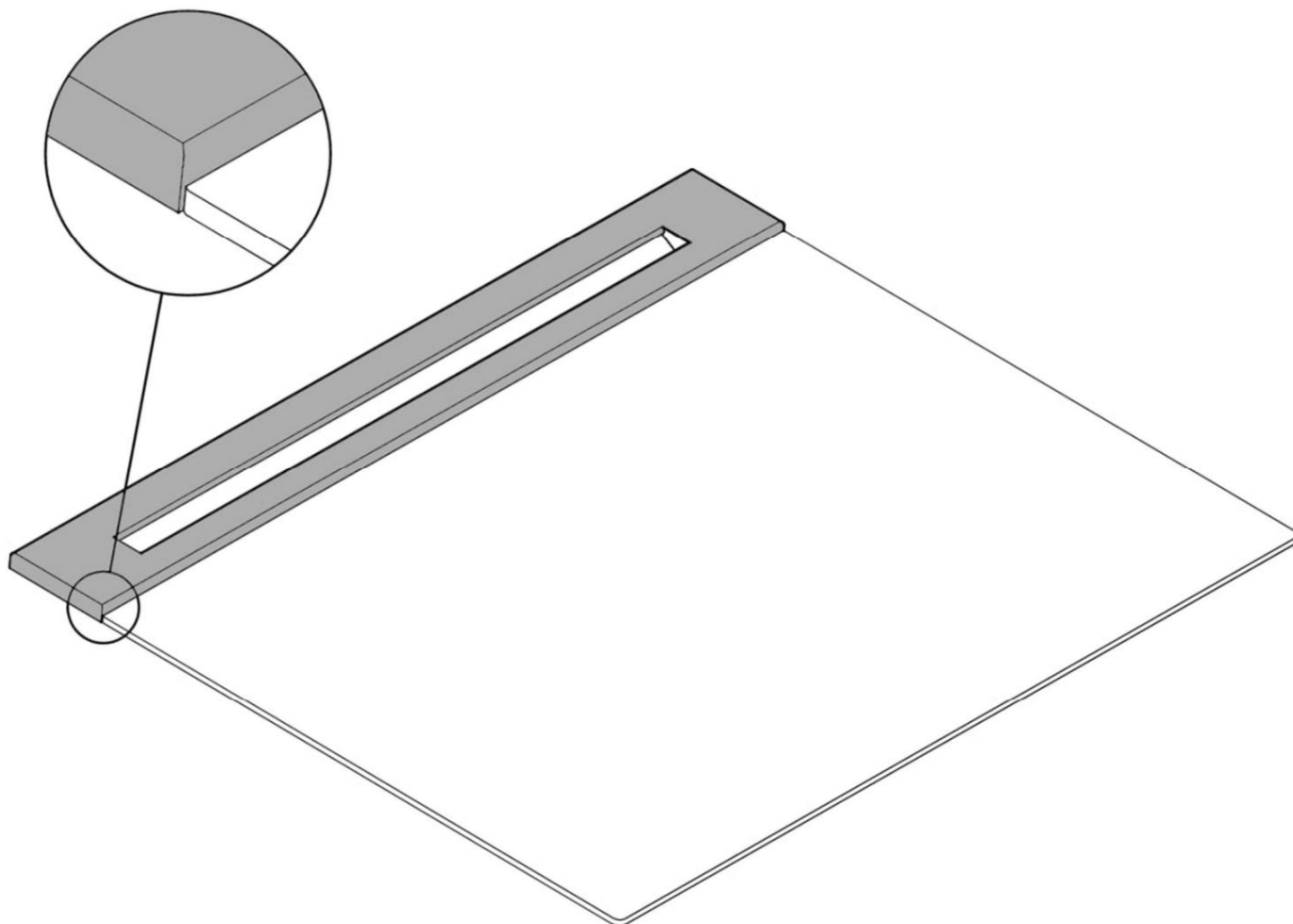
koupeľ



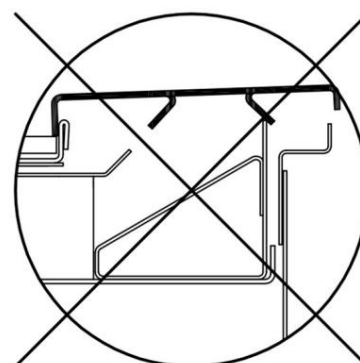
Nečistěte kovové prvky varné desky, dokud nevychladnou.

Instalace prvků výfukového ventilu

Instalace vnějšího výfukového ventilačního prvku (A)



Dobrý




koupel



Nečistěte kovové prvky varné desky, dokud nevychladnou.

I. Vnější odvětrávací prvek (A) - čištění

Typ znečištění	Metoda čištění
1. Lehké, nepřipálené zbytky, skvrny	e) je-li to nutné, odstraňte vnější výfukový ventilační prvek A f) jemně otřete vlhkou houbou na nádobí s trochou čisticího prostředku na keramické povrchy g) otřete do sucha h) nainstalujte zpět vnější vložku výfuku A
2. Spáleno dál	g) je-li to nutné, demontujte vnější odvětrávací prvek A <u>INOX (stříbrný) vnější výfukový prvek z nerezové oceli:</u> h) naneste trochu čisticího prostředku na keramické povrchy na drsný povrch houbičky na nádobí a naneste jej na špinavý kovový povrch. Počkejte asi 5 – 10 minut a kov vydrhněte. <div data-bbox="632 864 1453 994" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Nezapomeňte drhnout podél vnějšího výfukového otvoru – ve směru lešticí struktury na vnějším výfukovém otvoru.</p> </div> <u>Vnější výfukový prvek jiný než INOX, např. černý:</u> b) nedrhněte vnější prvek hrubou látkou, protože vy možná to poškrábat; na špinavá místa naneste prostředek na čištění keramických povrchů a rozetřete hadříkem/houbou c) otřete vlhkou utěrkou/houbičkou d) otřete dosucha e) nainstalujte zpět vnější odvětrávací prvek A



Dbejte na to, abyste nepoškrábali povrch!!!



Nečistěte kovové prvky varné desky, dokud nevyčladnou.

II. Vnitřní vložka výfukového ventilu (B) – čištění



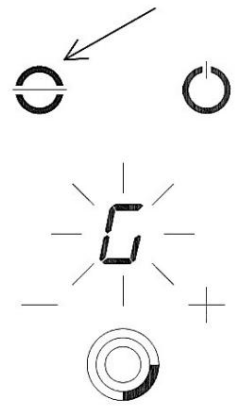


Drhnutí může poškodit vrstvu laku vnitřního výfukového ventilačního prvku B, proto byste se měli vyvarovat drhnutí prvku abrazivními materiály, drsnou stranou houby nebo škrabkami.





Typ znečištění	Metoda čištění
Skrvny, zbytky	f) vyjměte vnější výfukový ventilační prvek A g) vyjměte vnitřní výfukový ventilační prvek B h) houbou nebo hadříkem s trochou saponátu (nádobí na nádobí) setřete všechny zbytky z povrchu vnitřního výfukového ventilu b i) nainstalujte zpět vnitřní odvětrávací prvek B j) namontujte zpět vnější odvětrávací prvek A

III. Oblast odvodu horké páry - čištění

Typ znečištění	Metoda čištění
Pevné kusy, sypké suché zboží jako mouka, krupice, rýže atd.	f) vyjměte vnější odvětrávací prvek A g) vyjměte vnitřní výfukový ventilační prvek B jemně použijte vysavač s příslušenstvím s měkkými štětinami h) odstraňte pevné kusy z oblasti odvodu horké páry i) nainstalujte zpět vnitřní odvětrávací prvek B j) namontujte zpět vnější odvětrávací prvek A

Odstraňování problémů. Co dělat, když...

POPLACHOVÉ STAVY OVLÁDACÍHO PANELU					
Ne.	Typ indikace		problém	CHOVÁNÍ	
	Světlo	zvuk			
1	<p>Blikající nebo nepřerušované „G“ nebo „G“ a „H“ jsou zaměnitelné</p>  <p>s blikajícím „-“ na zbývajících zónách</p> 	<p>Krátký signál, každé 2 sekundy až do odblokování</p>	<p>Žádný přívod plynu</p> <p>Žádný plamen</p>	<p>5. Ujistěte se, že je do systému přiváděn plyn, např. kontrolou provozního řádu jiných plynových spotřebičů.</p> <p>6. Odblokujte sklokeramickou varnou desku dotykem senzoru označeného symbolem zámku (viz obrázek vpravo) po dobu alespoň 5 sekund.</p> <p>7. Zkuste jej zapnout třikrát – s jakoukoli topnou zónou snímač nastavení výkonu.</p> <p>8. Pokud „G“ přetrvává (když jste si jisti, že je plyn dodáván), odpojte varnou desku od napájení, zavřete plynový ventil a zavolejte servisní službu.</p>	
2	<p>Blikající „-“ na displeji daného pásma</p> 	<p>Nepřetržitě 3 sec. signál nebo nepřetržitý signál při dotyku senzoru</p>	<p>Uzamčený modul ovládání topné zóny</p>	<p>6. Zkontrolujte, zda je oblast ovládacího panelu sklokeramické varné desky čistá, např. neucpané nádobím nebo nečistotami. Vyčisti to. Pokud signál přetrvává, postupujte podle pokynů uvedených níže.</p> <p>7. Vypněte elektrické napájení varné desky alespoň na 1 minutu.</p> <p>8. Zapněte elektrické napájení varné desky.</p> <p>9. Pokud se znovu objeví „-“, zavolejte servisní službu.</p> <p>10. Mezitím můžete vařit na ostatních hořácích.</p>	
3	<p>Bliká</p> 	<p>Krátký signál, každé 2 sek.</p>	<p>Problém s výfukovým ventilem</p>	<p>4. Vypněte elektrické napájení varné desky alespoň na 1 minutu.</p> <p>5. Zkontrolujte, zda se z varné desky nevyskytují cizí předměty nebo kontaminace dno.</p> <p>6. Zapněte elektrické napájení varné desky. 7. Pokud se znovu objeví „F“, odpojte varnou desku od napájení, zavřete plynový ventil, a zavolejte servisní asistenci.</p>	

Ne.	Typ indikace		problém	CHOVÁNÍ
	Světlo	zvuk		
4	<p>Bliká "U" a "H"</p> 	<p>Krátký signál, každé 2 sekundy po dobu 30 sekund.</p>	<p>Překročena maximální povolená provozní teplota varné desky (přehřátí)</p>	<p>5. Počkejte alespoň 30 minut, než varná deska vychladne nelze aktivovat.</p> <p>6. Zkontrolujte, zda výfuk horkého vzduchu není ucpaný nebo ucpaný.</p> <p>7. Zkontrolujte, zda jsou správně nainstalovány vnější odvětrávací prvek (A) a vnitřní odvětrávací prvek (B) (viz část: Instalace odvětrávacích prvků).</p> <p>8. Pokud „U“ přetrvává, odpojte varnou desku od napájení, zavřete plynový ventil a zavolejte servisní službu.</p>
5	<p>Průběžné "C"</p> 	<p>Krátký signál, každé 2 sek.</p>	<p>Horký výfuk problém s vybíjením</p>	<p>6. Vypněte elektrické napájení varné desky alespoň na 5 minut.</p> <p>7. Zkontrolujte, zda výfuk horkého vzduchu není ucpaný nebo ucpaný.</p> <p>8. Zkontrolujte, zda jsou správně nainstalovány vnější odvětrávací prvek (A) a vnitřní odvětrávací prvek (B) (viz část: Instalace odvětrávacích prvků).</p> <p>9. Zapněte elektrické napájení varné desky.</p> <p>10. Pokud se znovu objeví „C“, odpojte varnou desku od napájení, zavřete plynový ventil, a zavolejte servisní asistenci.</p>
6	<p>Průběžné "E"</p> 	<p>Krátký signál při dotyku ovladače senzor</p>	<p>Pravděpodobnost poškození elektrického obvodu varné desky</p>	<p>4. Vypněte elektrické napájení varné desky alespoň na 1 minutu.</p> <p>5. Zapněte elektrické napájení varné desky.</p> <p>6. Pokud se znovu objeví „E“, odpojte varnou desku od napájení, zavřete plynový ventil, a zavolejte servisní asistenci.</p>
7	<p>Blikající „t“ a „H“</p> 	<p>Krátký signál, každé 2 sekundy po dobu 30 sekund.</p>	<p>Překročena maximální povolená provozní teplota varné desky (přehřátí)</p>	<p>5. Vypněte elektrické napájení varné desky alespoň na 15 minut.</p> <p>6. Zkontrolujte, zda výfuk horkého vzduchu není ucpaný nebo ucpaný.</p> <p>7. Zkontrolujte, zda jsou správně nainstalovány vnější ventilační prvek (A) a vnitřní ventilační prvek (B) (viz část Instalace prvků výfukového ventilu).</p> <p>8. Pokud se znovu objeví „t“, odpojte varnou desku od napájení, zavřete plynový ventil, a zavolejte servisní asistenci.</p>

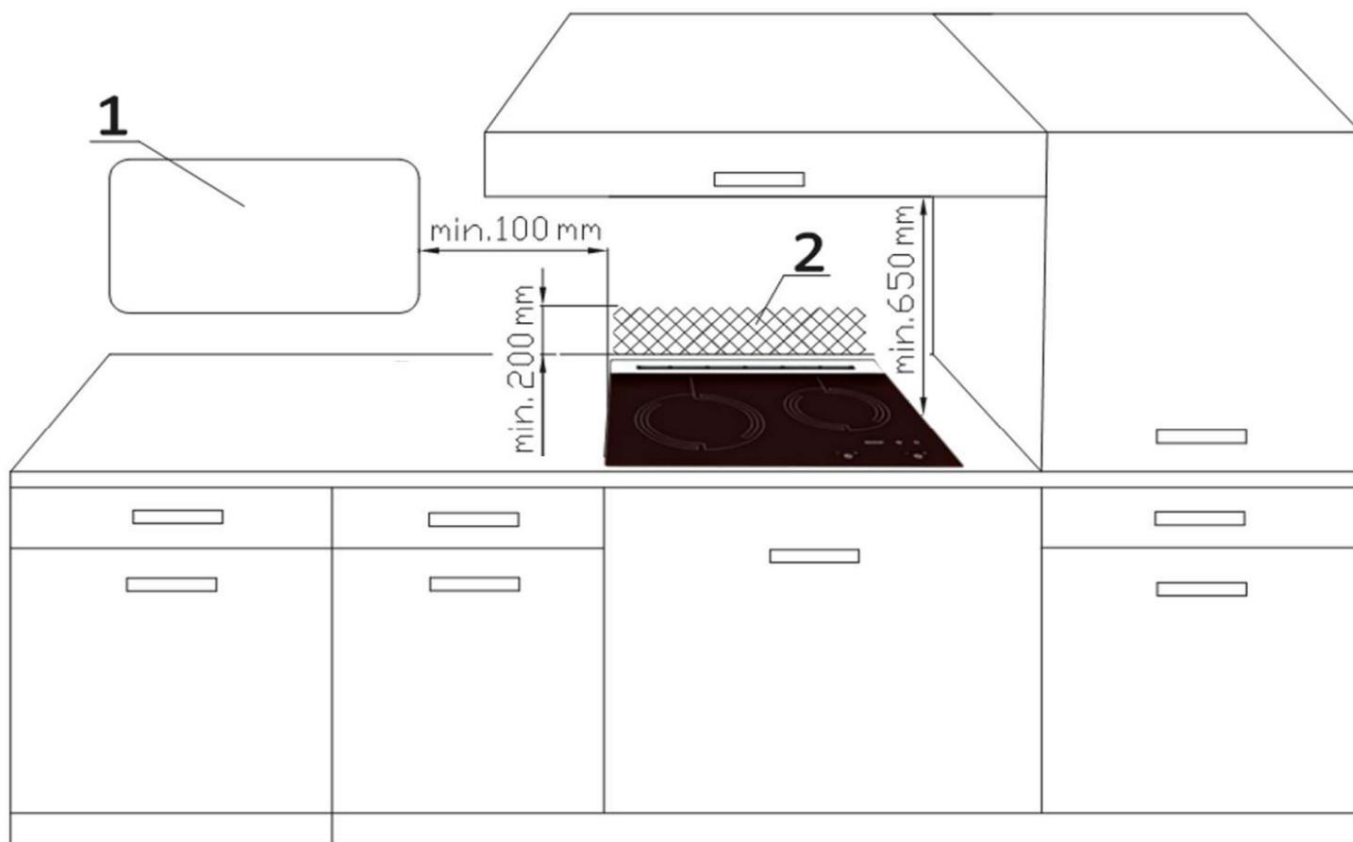
INSTALAČNÍ MANUÁL



Aby se předešlo riziku potenciálních nehod, je nutné, aby byl spotřebič instalován podle tohoto návodu. Výrobce nenes odpovědnost za jakékoli škody způsobené instalací spotřebiče v rozporu s Návodem k instalaci. Veškeré neautorizované úpravy prováděné na spotřebiči uživatelem mohou být potenciálně nebezpečné a jsou přísně zakázány!

Pokoj, místnost

- Kuchyňský prostor by měl být suchý, vzdušný a vybavený přirozeným (gravitačním) větracím systémem odvádějícím spaliny vznikající spalováním plynu ven. Větrací systém by měl obsahovat větrací mřížku a/nebo digestoř. Místnost by měla mít přívod čerstvého vzduchu. Pro správné spalování plynu je nutný čerstvý vzduch. Vzduch může být přiváděn přímo z větracího potrubí uvnitř místnosti nebo nepřímo ze sousedních místností vybavených větracími potrubím vedoucím ven. • Digestoře je třeba instalovat podle pokynů uvedených v jejich návodech k použití. Doporučené minimum vzdálenost mezi sklokeramickou varnou deskou a digestoří je 650 mm – viz obrázek níže.



1 - Okno

2 - Materiál odolný teplotě 130 °C, např. zástěna z tvrzeného skla, hliníku nebo nerezové oceli

Instalace sklokeramické varné desky



Správný provozní řád spotřebiče vyžaduje správnou instalaci. Máte-li jakékoli obavy ohledně instalace varné desky do kuchyňského nábytku, kontaktujte prosím servisní středisko. tel. +48 606 649 549

e-mail: serwis@dynaxo.pl
www.dynacook.pl www.dynacook-leisure.pl



Použití tvarovatelných hmot (např. silikon) k utěsnění okrajů sklokeramické varné desky k pracovní desce je přísně zakázáno. V případě potřeby servisní opravy nenese výrobce nebo servisní místo odpovědnost za žádné škody (např. poškození povrchu pracovní desky, poškození sklokeramické varné desky), které vzniknou nedodržením tohoto upozornění.



Neinstalujte v blízkosti hořlavých materiálů.

Důležité pokyny

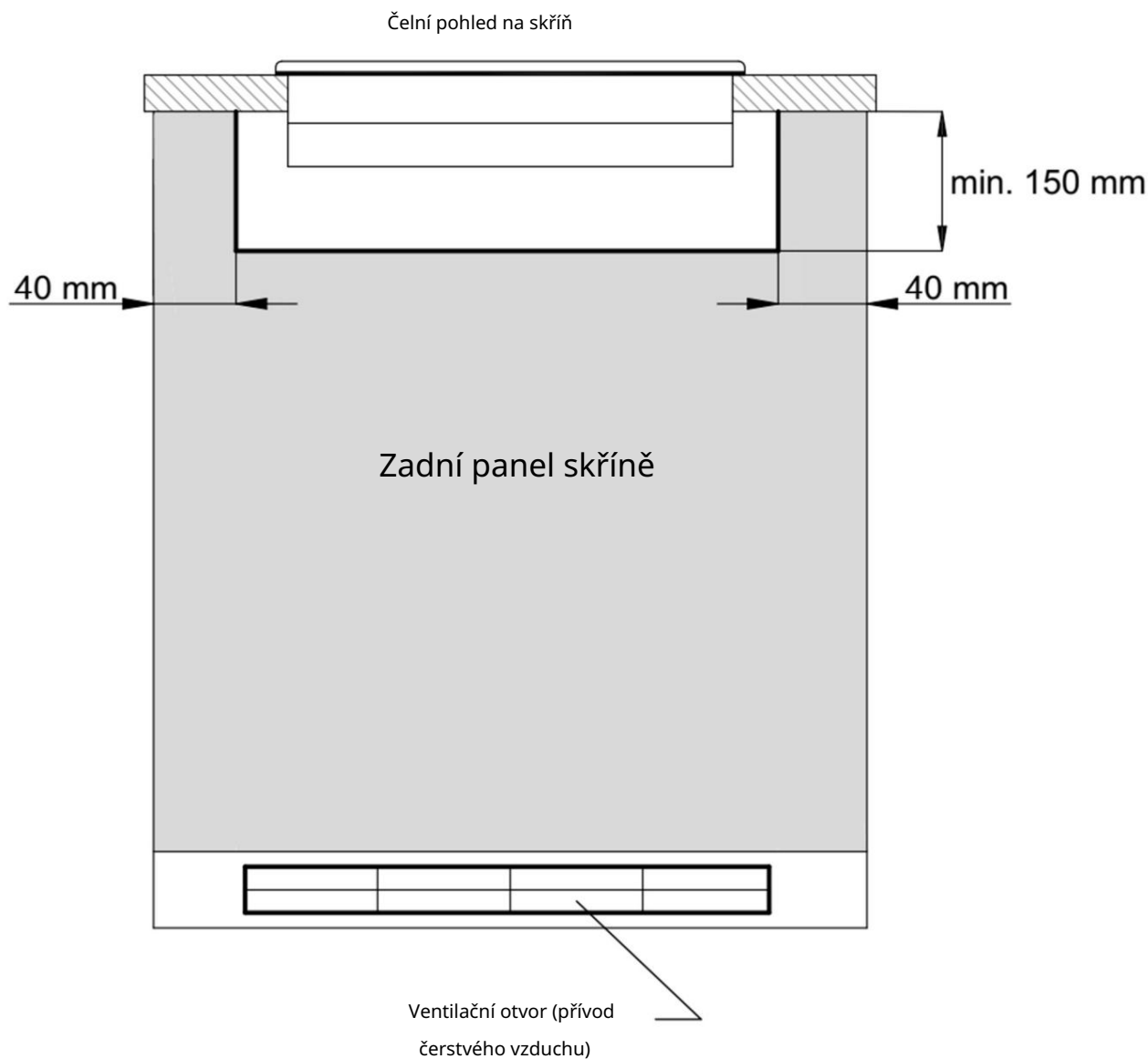
- Dýha a lepidla nábytku použitého k instalaci varné desky musí být odolné teplotám minimálně 100°C. Nesplnění této podmínky může vést k deformaci povrchu nebo odlupování dýhy.
 - Kuchyňská linka použitá k instalaci varné desky musí být trvale přišroubována ke skříňkám nebo trvale připojena k nábytkovému segmentu.
- Materiály na stěnách (za varnou deskou těsně mimo výstup horkého vzduchu) musí být odolné vůči minimálním teplotám 130 °C.
- Pokud je na stěně instalováno dekorativní sklo (za varnou deskou těsně mimo výstup horkého vzduchu), důrazně doporučujeme tvrzené sklo (běžné sklo se může poškodit).
 - Varná deska musí být připojena k plynové síti dle kapitoly Plynoinstalace (toto musí provést autorizovaný technik plynoinstalace, který připojení k plynové síti potvrdí v Průkazu připojení).
 - Varná deska musí být připojena ke zdroji elektrické energie podle části Napájení elektrickým proudem.
 - Po instalaci sklokeramické varné desky do kuchyňské linky zkontrolujte její provozní stav.
 - Poloha sklokeramické varné desky by měla zajistit volný přístup k jejímu ovládacímu panelu.

Ventilace varné desky

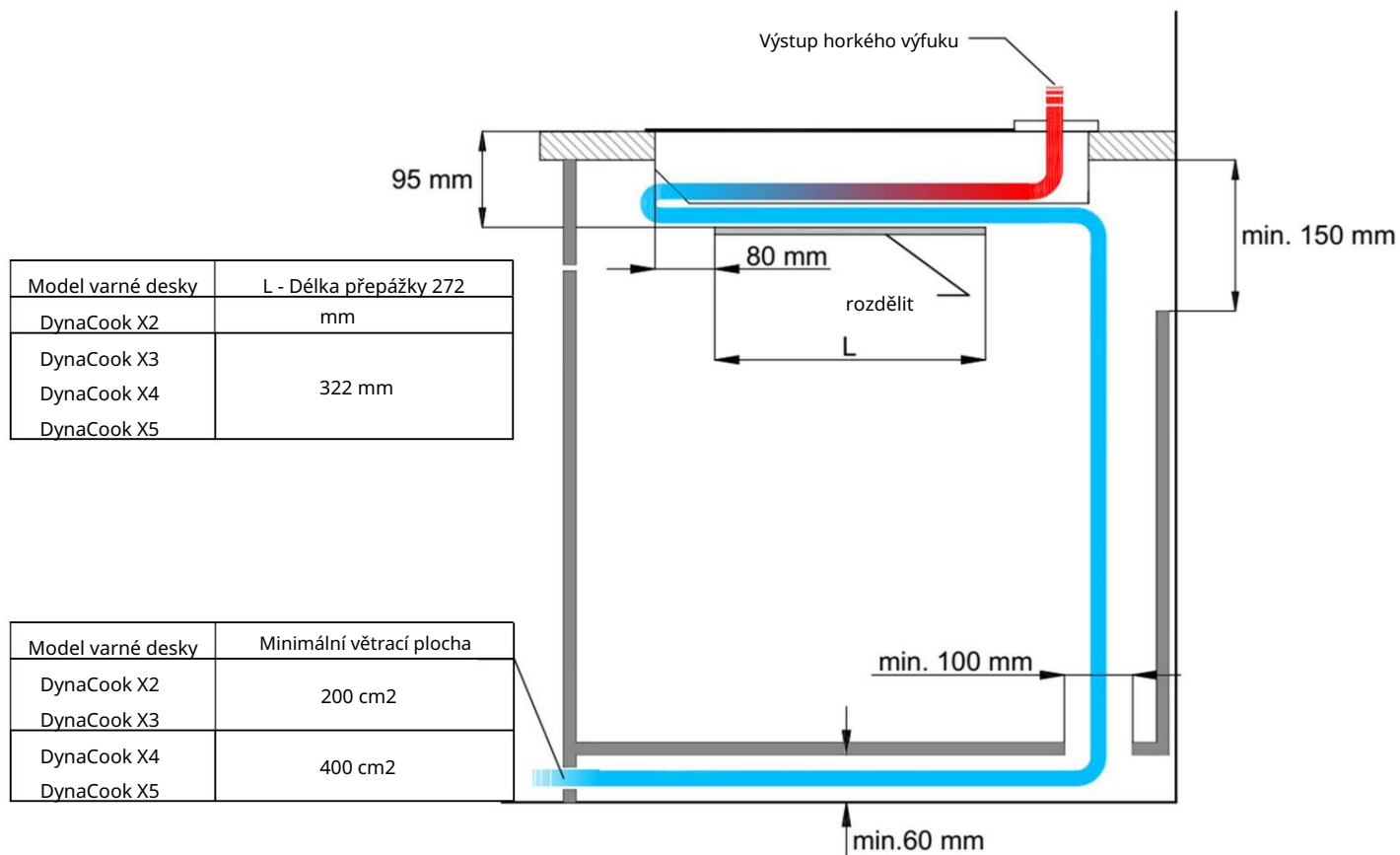


Aby byla sklokeramická varná deska v řádném provozním stavu a neutrpěla žádné poškození, musíte zajistit odpovídající větrání. Instalace varné desky do skříněk bez dostatečného přívodu čerstvého vzduchu je přísně zakázána.

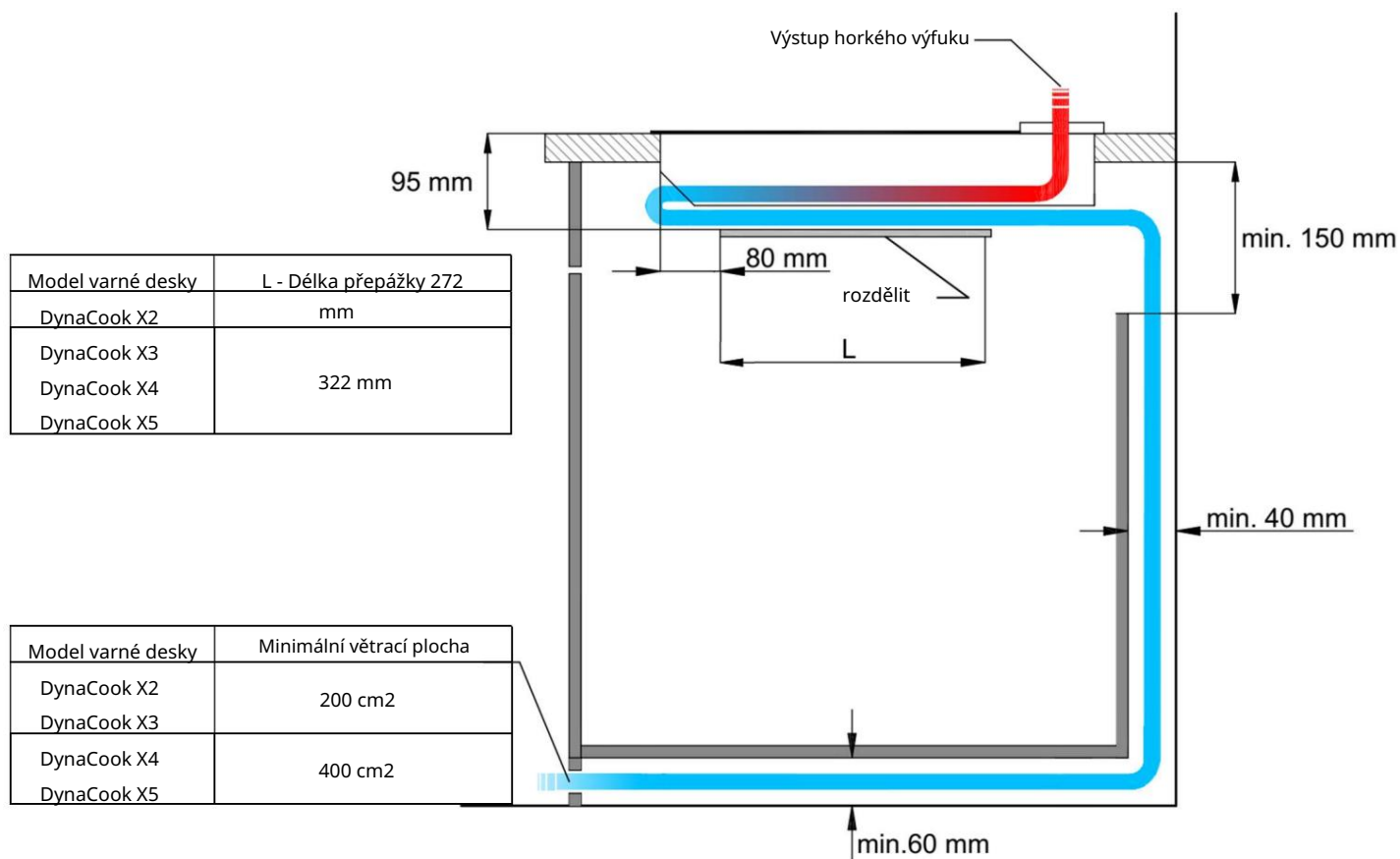
- Prostory mezi sklokeramickou varnou deskou a prvky kuchyňského nábytku (např. zadní skříňka nebo zásuvkový panel), případně mezi varnou deskou a zařízením instalovaným ve stejné skříně jako varná deska (např. trouba), musí zajistit potřebnou cirkulaci vzduchu a ventilaci. přesně specifikováno v instalačním manuálu.
- Podrobné informace o minimálních parametrech a rozměrech požadovaných pro instalaci varné desky pro zajištění správné ventilace varné desky v závislosti na typu skříně naleznete na obrázcích uvedených na následujících stránkách instalační příručky.
- Abyste zajistili správné větrání varné desky, musíte odstranit zadní panel skříně nebo v panelu udělat výřez podle pokynů uvedených na obrázku níže.



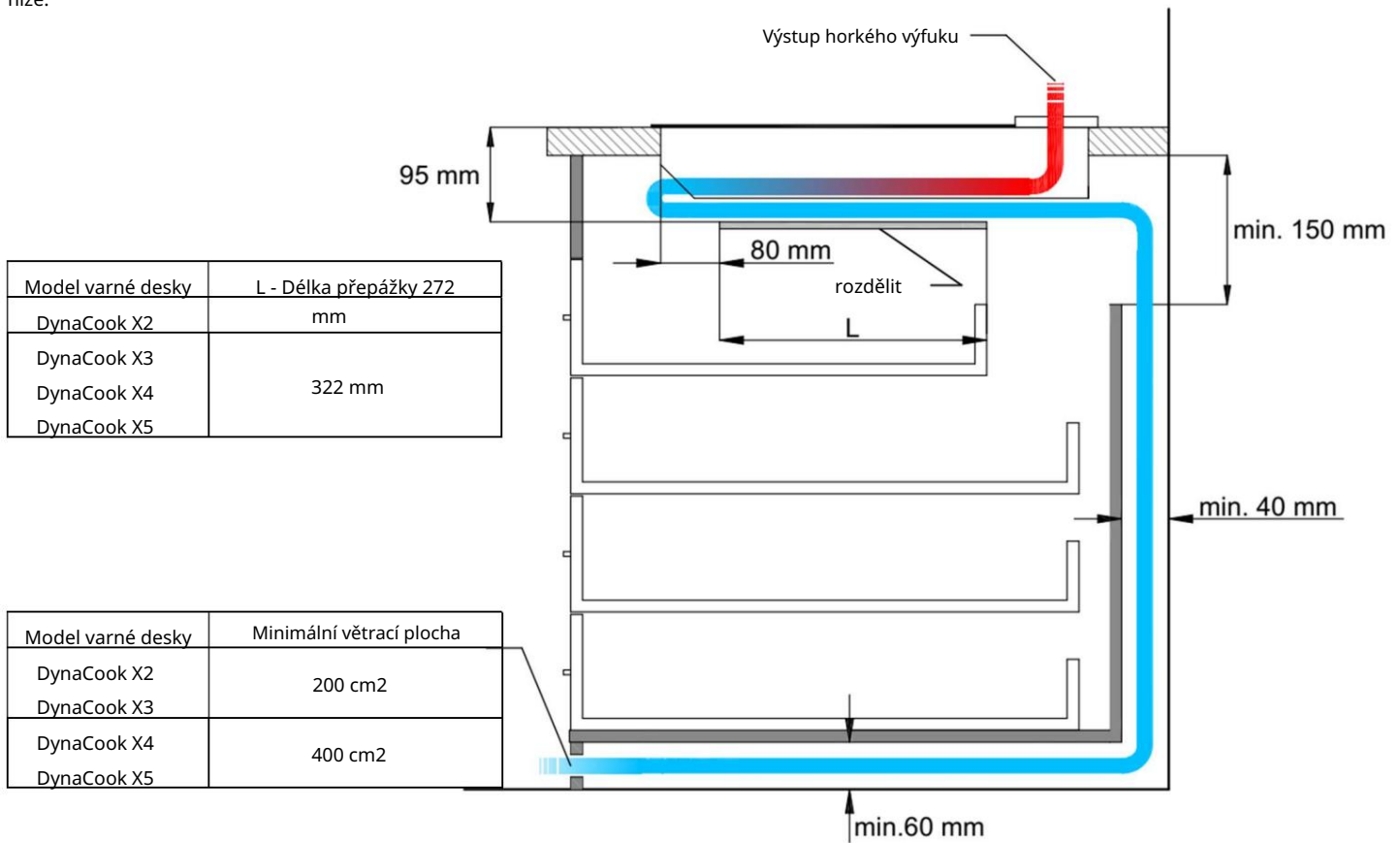
- Instalace do skříňky bez zásuvek nebo trouby – řádné větrání varné desky musí být zajištěno splněním požadavků uvedených na obrázku níže.



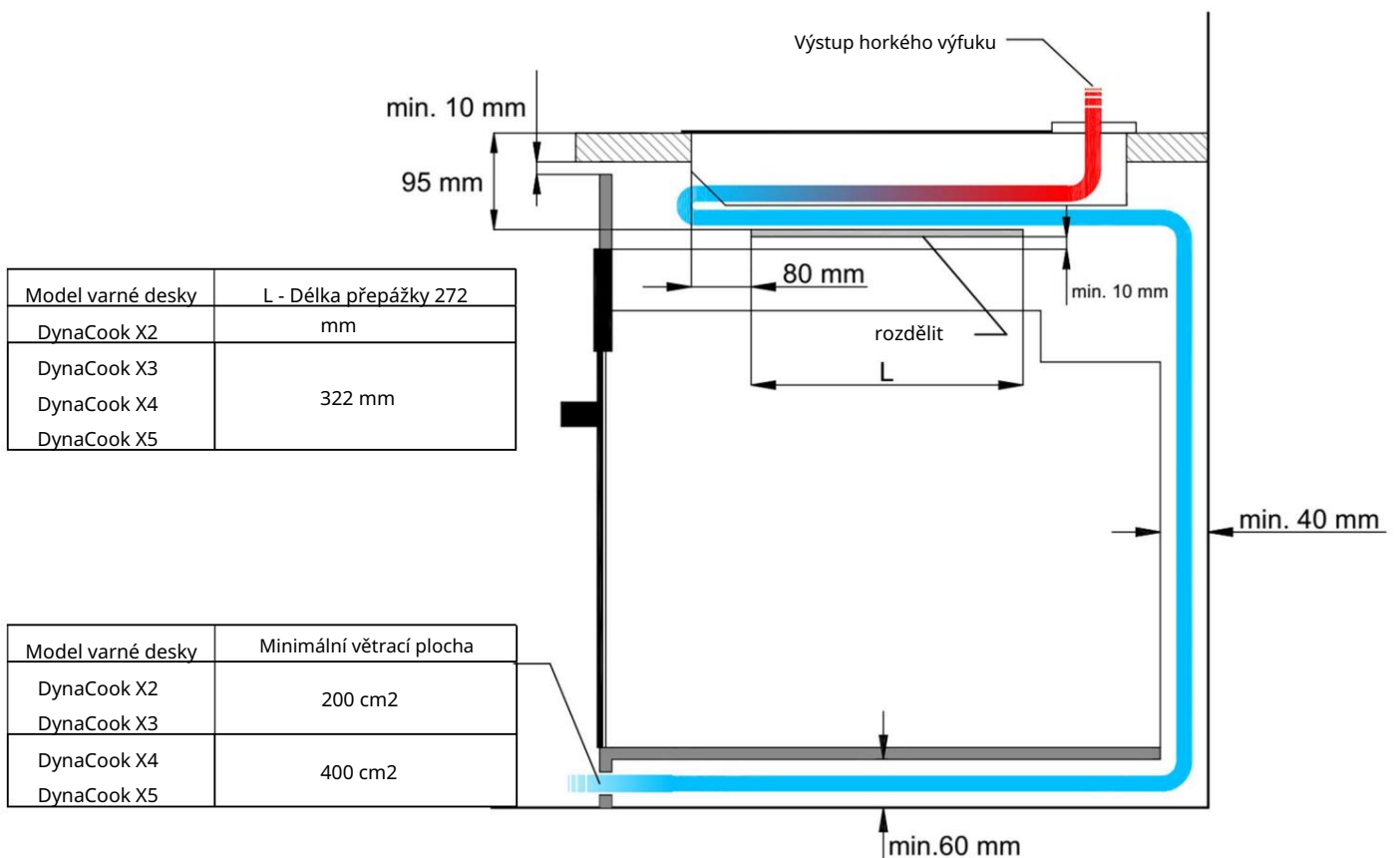
- Instalace do nosné skříňě bez zásuvek nebo trouby – musí být zajištěno řádné větrání varné desky splněním požadavků uvedených na obrázku níže.



- Instalace na pult nosné skříně se zásuvkami a bez trouby – řádné větrání varné desky musí být zajištěno splněním požadavků uvedených na obrázku níže.



- Instalace na pult nosné skříně nad troubou – musí být zajištěno řádné větrání varné desky splněním požadavků uvedených na obrázku níže.

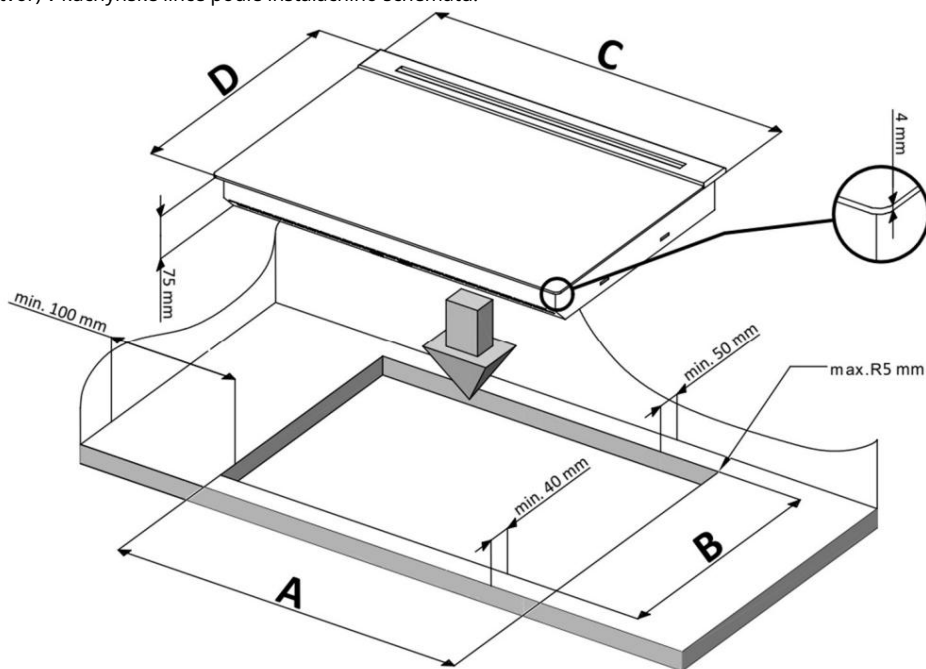


Vyříznutí kuchyňské linky a instalace varné desky do výřezu



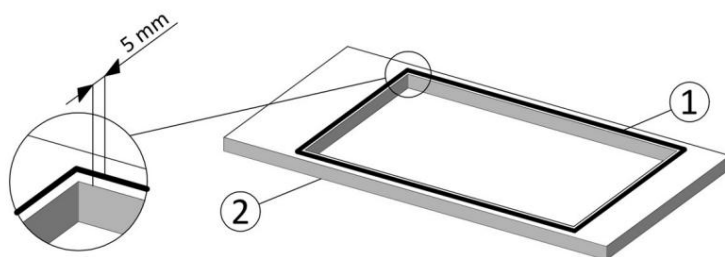
Výřez v pultu musí být přesný. Nezapomeňte z pultu vyčistit veškerý prach a nečistoty.

Krok 1: Připravte bod (otvor) v kuchyňské lince podle instalačního schématu:



Model varné desky	PROTIVÝŘEZ		Velikost varné desky	
	Velikost A (+2 mm)	Velikost B (+2 mm)	Velikost C	Velikost D
DynaCook X2	524 mm	429 mm	545 mm	450 mm
DynaCook X3	555 mm	499 mm	590 mm	520 mm
DynaCook X4	709 mm	499 mm	730 mm	520 mm
DynaCook X5	809 mm	499 mm	830 mm	520 mm

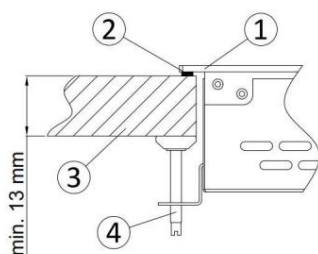
Krok 2: Zajistěte povrchy řezu lakem odolným min. 100°C a vlhkosti. Před vložením varné desky do výřezu v pracovní desce očistěte desku a připevněte přiložené těsnění asi 5 mm od okraje výřezu desky.



1 - těsnění

2 - počítadlo

Krok 3: Vložte varnou desku do výřezu a přitlačte ji k pultu. Připevněte varnou desku k pracovní desce pomocí montážních držáků:



1 - varná
deska 2 -
těsnění 3 - pult
4 - montážní držák

Připojte varnou desku k plynovému systému (viz část: Plynový systém) a napájení (viz část: Elektrické napájení).
Zkontrolujte provozní řád.

plynový systém

Zabýváme se plynem. Sklokeramickou plynovou varnou desku může připojit na nádrž LPG nebo stávající plynovou síť pouze certifikovaný technik plynoinstalace při dodržení všech bezpečnostních norem. Certifikovaný technik plynové instalace by měl připojit sklokeramickou varnou desku k plynovému systému na typ plynu, pro který je nakonfigurován výrobcem.



Informace o typu plynu podporovaného varnou deskou podle konfigurace výrobce naleznete na typovém štítku keramické plynové varné desky.

Výrobce žádným způsobem neručí za poškození sklokeramické varné desky nebo jiné škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace přívodu plynu, připojení varné desky na nevhodný druh plynu, připojení varné desky na nekvalitní plyn nebo instalace varné desky fyzická osoba bez platného oprávnění k instalaci plynu.



Používání propan-butanu LPG (G30 3B/P) při teplotách v okolí nádrže a plynového systému pod +15 °C může způsobit poruchu varné desky.



VĚNUJTE ZVLÁŠTNÍ POZORNOST, abyste se ujistili, že jsou všechny spoje těsné. Po instalaci sklokeramické varné desky zkontrolujte těsnost všech plynových přípojek. Ke kontrole těsnosti nikdy nepoužívejte otevřený oheň. Kontrolu plynotěsnosti je doporučeno provádět legálně certifikovaným elektronickým detektorem plynu. V případě zjištění jakýchkoli netěsností byste měli okamžitě uzavřít ventil přívodu plynu a účinně odstranit únik.

Pokyny pro technika instalace plynu

Sklokeramická plynová varná deska DynaCook je vybavena plynovou přípojkou s vnějším závitem R ½" (ISO 7-R1/2), která slouží k připojení varné desky k systému přívodu plynu.



Certifikovaný instalační technik s platnými oprávněními k instalaci plynu vyplní a podepíše Připojovací list plynové sklokeramické varné desky, který je přílohou tohoto návodu (příloha č. 1).
Vyplněný a podepsaný Certifikát připojení varné desky slouží jako základ pro zachování záruky vztahující se na zakoupenou varnou desku.

Aby byla zajištěna vaše bezpečnost, aby nedošlo ke kontaminaci vnitřního plynového systému varné desky a nedošlo k poškození a/nebo netěsnosti varné desky, zajistil výrobce plynový konektor keramické plynové varné desky DynaCook uzávěrem/těsněním.



Jedinou osobou oprávněnou k odstranění uzávěru/těsnění je technik plynové instalace, který připojuje varnou desku k plynovému systému. Uzávěr/těsnění musí být odstraněno těsně před připojením varné desky k systému přívodu plynu a mělo by být potvrzeno instalačním technikem v Certifikátu připojení varné desky. Pokud by technik instalace plynu zjistil, že uzávěr/těsnění konektoru chybí, musí být tato skutečnost zaznamenána v tomto osvědčení o připojení.

Výrobce žádným způsobem neručí za poškození sklokeramické varné desky nebo jiné škody vzniklé v důsledku odstranění uzávěru/těsnění plynového konektoru neoprávněnou osobou.

Technik instalace plynu by měl:

- Držte platná oprávnění k instalaci plynu. •

Přečtěte si informace na typovém štítku sklokeramické plynové varné desky, konkrétně proto, abyste se dozvěděli typ plynu konfigurovaný ve varné desce výrobcem. Tyto informace je nutné porovnat s podmínkami dodávky plynu v místě instalace.

- Zkontrolujte

následující: - víčko/těsnění na R ½" konektoru,

- účinnost větrání, tj. výměny vzduchu uvnitř místnosti, -

těsnost plynových armatur. •

Proveďte počáteční aktivaci

Po instalaci sklokeramické varné desky musí technik instalace plynu provést první aktivaci. Když je varná deska aktivována poprvé, může způsobit chvilkové „frkání“ z výfuku horkého vzduchu. To je normální, protože je to způsobeno vzduchem nahromaděným v plynovém potrubí a hořácích. K tomu již nedochází po prvotní aktivaci.

- Vyplňte Připojovací list plynové sklokeramické varné desky (Příloha č. 1), který naleznete v Záručním listu, a předejte jej uživateli.

kapalným plynem (např. propan-butan)



Nepřipojujte sklokeramickou varnou desku k systému LPG v místnostech vybavených sítovým plynem.



Přívodní potrubí plynu by nemělo přijít do kontaktu s žádnými kovovými prvky skříně. Max.

Konektor R ½" varné desky by měl být připojen k certifikované flexibilní hadici na LPG. Na ventil nádrže by měl být nainstalován reduktor LPG s kapacitou a výstupním tlakem podle typového štítku varné desky (pro nádrže o hmotnosti 11 kg se doporučují redukce GOK). Keramická varná deska se k redukcí připojuje certifikovanou flexibilní hadicí na LPG (maximální délka 3 m) s páskami na obou koncích. Redukce a ohebná hadice musí být certifikovány pro bezpečnost.

U plynového systému s 11 kg nádrží se doporučuje nainstalovat LPG filtr kapalné fáze (hledejte vpravo příklad filtru), aby byl zajištěn před kontaminací LPG, která může kontaminovat vnitřní plynový systém varné desky, ucpat trysky a poškodit varnou desku.



Elektrické napájení



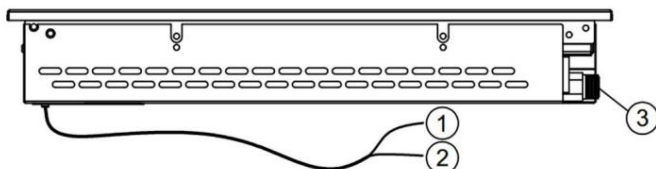
Použití jiného napětí než 12 V DC pro napájení varné desky z instalace vozidla nebo lodi může být pro uživatele nebezpečné, způsobit poškození desky a vést ke ztrátě záruky.

Je-li varná deska vybavena napájecím zdrojem 230 V AC, je zakázáno používat jiný napájecí adaptér než ten, který doporučuje výrobce, protože může způsobit poruchu varné desky. To také ruší záruku.

Varná deska je napájena bezpečnostním napětím 12 V DC přímo z instalace vozidla nebo lodi nebo pomocí vyhrazeného napájecího zdroje (pokud je jí varná deska vybavena). Abyste zajistili správný a bezpečný provoz plynové sklokeramické varné desky DynaCook, připojte vodiče varné desky k elektrickému systému 12 V DC chráněnému pojistkou 4 A (není součástí varné desky). Schéma připojení varné desky přímo k 12 V DC instalaci vozidla nebo lodi je uvedeno na obrázcích níže:

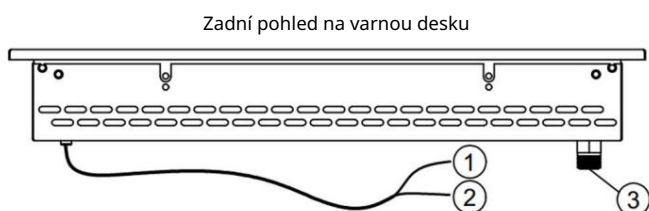
DynaCook X2

Zadní pohled na varnou desku



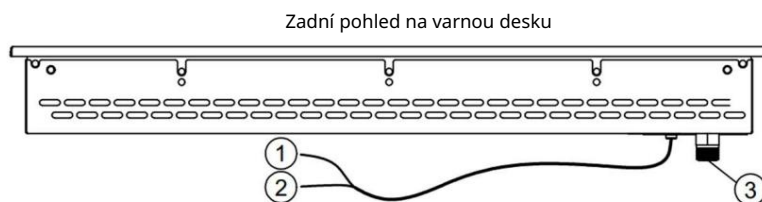
1. ČERVENÝ vodič + 12VDC
2. ČERNÝ vodič 0VDC (zem)
3. Plynová přípojka R1/2

DynaCook X3



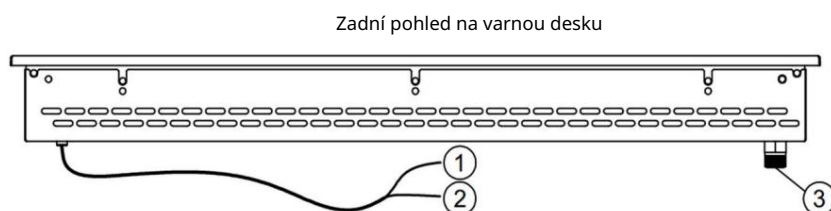
1. ČERVENÝ vodič + 12VDC
2. ČERNÝ vodič 0VDC (zem)
3. Plynová přípojka R1/2

DynaCook X4



1. ČERVENÝ vodič + 12VDC
2. ČERNÝ vodič 0VDC (zem)
3. Plynová přípojka R1/2

DynaCook X5

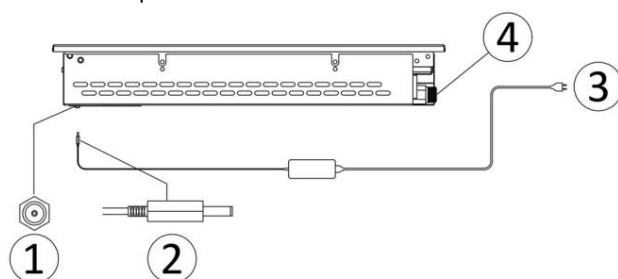


1. ČERVENÝ vodič + 12VDC
2. ČERNÝ vodič 0VDC (zem)
3. Plynová přípojka R1/2

Pokud má být varná deska napájena speciálním napájecím adaptérem 230 V / 50 Hz, zapojte zástrčku napájecího adaptéru do zásuvky na varné desce a zástrčku napájecího zdroje do zásuvky 230 V / 50 Hz. Umístěte napájecí zdroj blízko místa, kde má být varná deska používána. Zásuvka nesmí být umístěna přímo nad varnou deskou nebo méně než 10 cm od jejích stran. Důrazně se doporučuje zajistit pro adaptér varné desky vhodně větrané místo. Schémata zapojení modelů varných desek DynaCook jsou s napájecím adaptérem 230 V/50 Hz, jak je znázorněno na obrázcích níže.

DynaCook X2

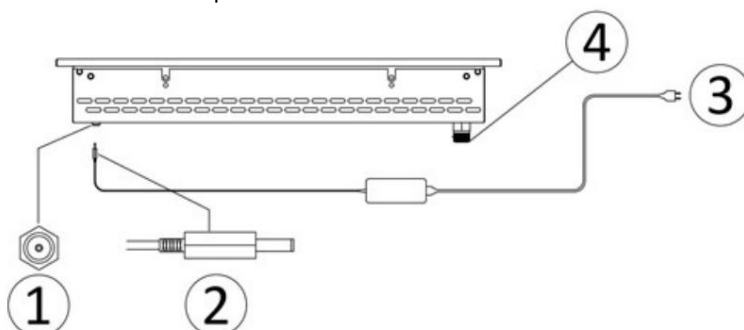
Zadní pohled na varnou desku



- 1 - Zásuvka varné desky
- 2 - Zástrčka napájecího adaptéru
- 3 - Síť 230V AC 50 Hz
- 4 - Plynová přípojka

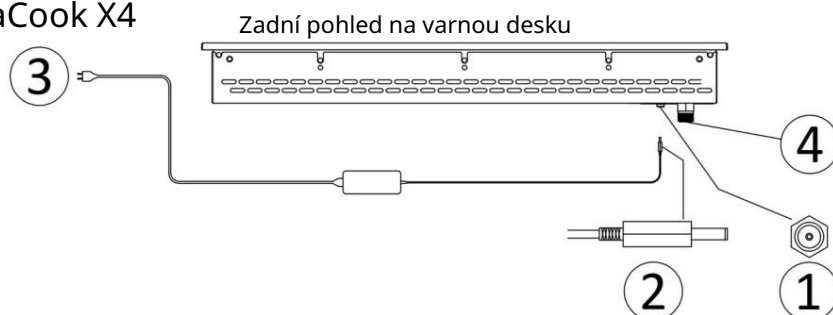
DynaCook X3

Zadní pohled na varnou desku



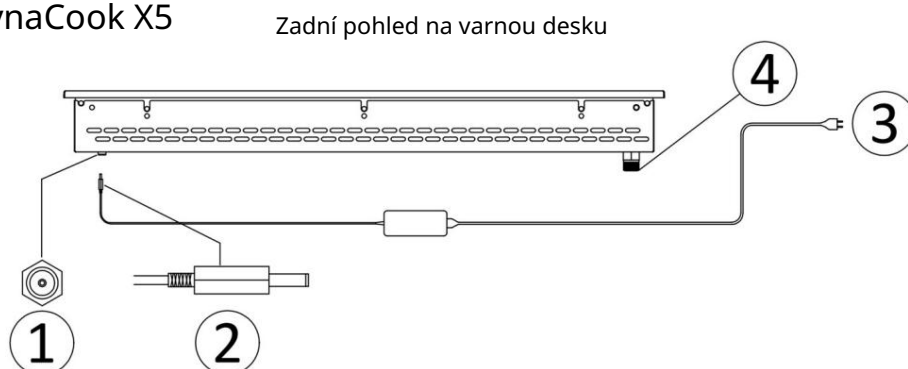
- 1 - Zásuvka varné desky
- 2 - Zástrčka napájecího adaptéru
- 3 - Síť 230V AC 50 Hz
- 4 - Plynová přípojka

DynaCook X4



- 1 - Zásuvka varné desky
- 2 - Zástrčka napájecího adaptéru
- 3 - Síť 230V AC 50 Hz
- 4 - Plynová přípojka

DynaCook X5



- 1 - Zásuvka varné desky
- 2 - Zástrčka napájecího adaptéru
- 3 - Síť 230V AC 50 Hz
- 4 - Plynová přípojka



Nikdy nenechávejte kabely adaptéru tak, aby se mohly pohybovat s ohledem na zástrčku napájecího zdroje (např. kabel položený na zadní straně zásuvky) nebo nadměrně napnut (např. adaptér visící na kabelu).
Zkontrolujte správnou instalaci konektoru adaptéru a napájecího kabelu 230 V (zda je zcela zastrčen do zásuvky).

Řízení a monitorování plynových, elektrických a ventilačních systémů

Abyste zajistili správný a bezpečný provozní stav sklokeramické varné desky DynaCook, musíte pravidelně kontrolovat provozní stav plynových, elektrických a ventilačních systémů, včetně následujících: - kontroly technického stavu výše uvedených systémů, - hlášení problémů majiteli vozidla/ lodě nebo správci v případě zjištění jakýchkoli nesrovnalostí v technických stav výše uvedených systémů.

Přestavba varné desky na jiný typ plynu

Informace o typu plynu podporovaného varnou deskou podle konfigurace výrobce naleznete na typovém štítku sklokeramické varné desky. Díky designu je každá varná deska výrobcem nakonfigurována na konkrétní druh plynu. Zákazník by měl při objednávce varné desky uvést informace o typu plynu, který má být použit. Pokud se objeví potřeba přeměnit varnou desku na jiný typ plynu, kontaktujte prosím servisní středisko:

tel. +48 606 649 549

e-mail: serwis@dynaxo.pl

www.dynacook.pl www.dynacook-leisure.pl za

účelem sjednání podmínek pro přestavbu varné desky na jiný druh plynu, než jaký je uveden na jejím typovém štítku.



Změna konfigurace plynu poskytovatelem služeb, který není autorizován výrobcem, je pro uživatele nebezpečná, je zakázána a ruší platnost záruky na varnou desku.

TECHNICKÁ DATA

Jmenovité tepelné zatížení hořáků pro různé plyny			
plyn	G30 (3B/P)	G31 (3P)	G30 (3B/P) G31 (3P)
Tlak [mbar]	30	30	30
Malý hořák (S)	0,95	0,95	0,75
Střední hořák (M)	1,90	1,80	1,50
Velký hořák (B)	2,50	2,50	1,95

Jmenovité tepelné zatížení varných desek DynaCook				
plyn		G30 (3B/P)	G31 (3P)	G30 (3B/P) G31 (3P)
Model varné desky	Tlak [mbar]	30	30	30
DynaCook X2 (B+M) [kW]		4,40	4,30	3,45
DynaCook X3 (B+M+S) [kW]		5,35	5,25	4,20
DynaCook X4 (B+MR+ML+S) [kW]		7,25	7,15	5,70
DynaCook X5 (B+MR+SR+ML+SL) [kW]		8,20	8,10	6,45

Technické parametry varných desek DynaCook						
Model varné desky	Rozměry [mm]	Hmotnost [kg]	Plynová přípojka	Napájecí napětí	Stupeň ochrany pláště	Pracovní teplota
DynaCook X2 545 x 450 x 85	10,20		R1/2 palce	12V DC *	IP - 40	5 - 40 °C
DynaCook X3 590 x 520 x 85	12,60					
DynaCook X4 590 x 520 x 85	17,10					
DynaCook X5 830 x 520 x 85	20,10					
* součástí je volitelný napájecí zdroj AC-DC 230V 50Hz						

BEZPEČNOSTNÍ CERTIFIKÁT

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE

EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Nr GAR1450CT0046



Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy
niniejszym stwierdza, że urządzenie:
Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy (INiG-PIB) hereby states that the appliance:

Gazowa ceramiczna płyta grzejna do wbudowania
Gas ceramic built-in hotplate

typu: **GCH*.02.SD**
type **odmiany wymienione na str 2 / variations listed on page 2**

produkowane przez: **DYNAXO Sp. z o.o.**
being manufactured by: **Popowo 2, 64-510 Wronki**

w: **DYNAXO Sp. z o.o.**
in: **Popowo 2, 64-510 Wronki**

spełnia zasadnicze wymagania zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/426 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie urządzeń spalających paliwa gazowe oraz uchylecia dyrektywy 2009/142/WE (Dz. U. UE L 81 z dnia 31.3.2016) na podstawie przeprowadzonego badania typu UE (typ produkcji) – moduł B zgodnie z zał. III pkt 1 ww. Rozporządzenia

meets the essential requirements covered by Regulation (EU) 2016/426 of the European Parliament and of the Council of 9th March 2016 on appliances burning gaseous fuels and repealing directive 2009/142/EC (OJ EU L 81 of 31.3.2016) on the basis of EU type examination (production type) – module B according to Annex III, clause 1 of a/m Regulation

dokument odniesienia: **PN-EN 30-1-1 +A3:2013-07 [EN 30-1-1 :2008+A3 :2013]**
document of reference **PN-EN 30-1-3+A1 :2008 [EN 30-1-3 :2003+A1:2006]**
PN-EN 30-1-4 :2012 [EN 30-1-4 :2012]

raporty z badań: **3314A114, 3314A214, 4121A115, 4665A118**
test reports:

nr dokumentacji: **DC-711-10-2018**
documentation file No.

certyfiakat ważny do: **3 września 2028**
certificate is valid until: **3rd September 2028**

stron / pages: **2**

Kierownik
Biura Certyfikacji
Certification Office Manager

Magdalena Swat



Dyrektor Instytutu Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego
*Director of Instytut Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego*

Maria Ciechanowska

Wydanie / issue 1, Kraków, 04-09-2018



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI
tel.: +48 12 430 38 64 e-mail:
swat@inig.pl



AC 010



Děkujeme, že jste si vybrali DynaCook
se rozhodli pro varnou desku

Děkujeme, že jste si vybrali DynaCook

DYNAXO®

Výrobce plynových sklokeramických varných desek DynaCook

DYNAXO Sp. z oo
Popowo 2A
64-510 Wronki
www.dynaxo.pl

Potřebuješ pomoc? Najdete ji zde:
Potřebujete podporu? Najdete ho zde:

Servisní centrum DynaCook
tel. +48 606 649 549
E-mail: serwis@dynaxo.pl
www.dynacook.pl
www.dynacook-leisure.pl